



**prophete**  
keep moving

**crivit®**

# GEBRUIKSAANWIJZING NOTICE D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG

E-BIKE | 36V | CITY



Originele-gebruiksaanwijzing  
Notice d'utilisation originale  
Original-Betriebsanleitung

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING



INDEX-11

**FIRMA** Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstr. 50  
33378 Rheda-Wiedenbrück

**MODEL** EPAC E-City Fahrrad 28"  
Art.-Nr. 54068-0122  
Art.-Nr. 54088-0122  
Art.-Nr. 54098-0122  
Lader: STC-8108LC

Voor het aangeduide product wordt bevestigd dat het aan de eisen van de volgende Europese richtlijnen voldoet:

2014/30/EG	Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)
2014/35/EG	Laagspanningsrichtlijn
2006/42/EG	Machinerichtlijn
2011/65/EG	Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS)

De overeenstemming van het product met de richtlijnen wordt aangetoond door de volledige inachtneming van de aangehaalde harmoniserende en niet harmoniserende normen:

EN 15194:2009+A1:2011	EN 61000-3-2:2014
DIN EN ISO 4210-1 bis -9:2014/2015	EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2	EN 62133:2013
EN 62233:2008	EN ISO 12100:2010

Jörg Hawighorst  
- Technische documentatie -  
Prophete GmbH u. Co. KG

Rheda-Wiedenbrück, 21.11.2017

## BELANGRIJKE AANWIJZINGEN



WAARSCHUWING

- Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing altijd zorgvuldig door. Zo raakt u sneller vertrouwd met uw e-bike en voorkomt u verkeerde bediening die tot schade of ongevallen kan leiden. Volg vooral de instructies over veiligheid en gevaren op.
- De fiets wordt in voorgemonteerde toestand geleverd. Voor de eerste ingebruikname is het daarom noodzakelijk de e-bike, zoals beschreven in hoofdstuk Eerste ingebruikname, af te stellen, bij te stellen en te controleren of alle onderdelen goed vast zitten! Dit geldt vooral voor stuur-, pedaal-, zadel- en wielbevestiging. Gevaar voor ongevallen en schade!

## SERIENUMMERS

### Typeplaatje

EPAC elektrische fiets 28"

Bouwjaar: 2018  
 Nominaal motorvermogen 250 W  
 Schakelsnelheid 25 km/h  
 Toelaatbaar totaalgewicht 150 kg

Fabrikant:  
 Prophete GmbH & Co. KG  
 Lindenstraße 50  
 D-33378 Rheda-Wiedenbrück

SN:

veraardigd volgens ISO 4210/EN15194



### FRAMENUMMER

Framenummer op de stuurbuis hier invoeren:

---

### ACCU

## INHOUDSOPGAVE

EG-CONFORMITEITSVERKLARING .....	2
BELANGRIJKE AANWIJZINGEN.....	3
SERIENUMMERS.....	3
INLEIDING .....	5
MILIEUAANWIJZINGEN .....	5
KENMERKEN VAN DE BELANGRIJKE AANWIJZINGEN.....	6
NAMEN VAN ONDERDELEN / LEVERINGS PAKKET .....	7
TECHNISCHE GEGEVENS .....	8
ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES .....	9
GEBRUIK VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN .....	10
EERSTE INGEBRUIKNAME / CONTROLES VOOR BEGIN VAN DE RIT .....	11
PEDALEN .....	12
STUUR .....	12
ZADEL & ZADELPEN .....	14
VERENDE VORK .....	15
VERLICHTING .....	16
REMMEN .....	17
E-NOVATION AANDRIJFSYSTEEM .....	20
WIELEN .....	28
TRAPASLAGER & CRANK .....	30
VERSnelLING .....	30
KETTING .....	32
TRANSPORT VAN PERSONEN/GOEDEREN .....	34
DIEFSTALBEVEILIGING .....	35
ONDERHOUD & VERZORGING .....	36
DRAAIMOMENTGEGEVENs .....	38
FOUT VERHELPEN .....	39
FOUTCODES .....	41
VERWIJDERING .....	45
GARANTIE .....	46
E-BIKE-PAS .....	47

## INLEIDING

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u een pedelec e-bike van ons merk gekozen hebt.

Pedelecs van onze firma zijn met speciaal voor Prophete ontworpen, innovatieve en milieuvriendelijke e-novation componenten uitgerust die door Duitse vakmensen zijn ontwikkeld.

U zult veel genoegen en rijplezier beleven aan dit hoogwaardige product!

Pedelec staat voor Pedal Electric Cycle en betekent dat de fietser bij het trappen tot een snelheid van ca. 25 km/h extra elektrische ondersteuning krijgt. Dit type voertuig geldt in Duitsland, Nederland en Denemarken als fiets en daarom is er geen registratie- of verzekeringsplicht. U hebt voor de Pedelec (in het vervolg e-bike genoemd) geen rijbewijs nodig en u mag op fietspaden rijden.

Met vriendelijke groet,

Prophete GmbH u. Co. KG

## KENMERKEN VAN DE BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Heel belangrijke aanwijzingen zijn in deze gebruiksaanwijzing als volgt aangeduid:



Deze waarschuwing wijst u op mogelijke gevaren voor uw gezondheid of voor uw leven of dat van anderen die bij de omgang met of het gebruik van de e-bike kunnen ontstaan.



Deze waarschuwing maakt u opmerkzaam op mogelijke schade die in de omgang of tijdens het gebruik van de e-bike kan ontstaan.



Deze informatie geeft u extra adviezen en tips.

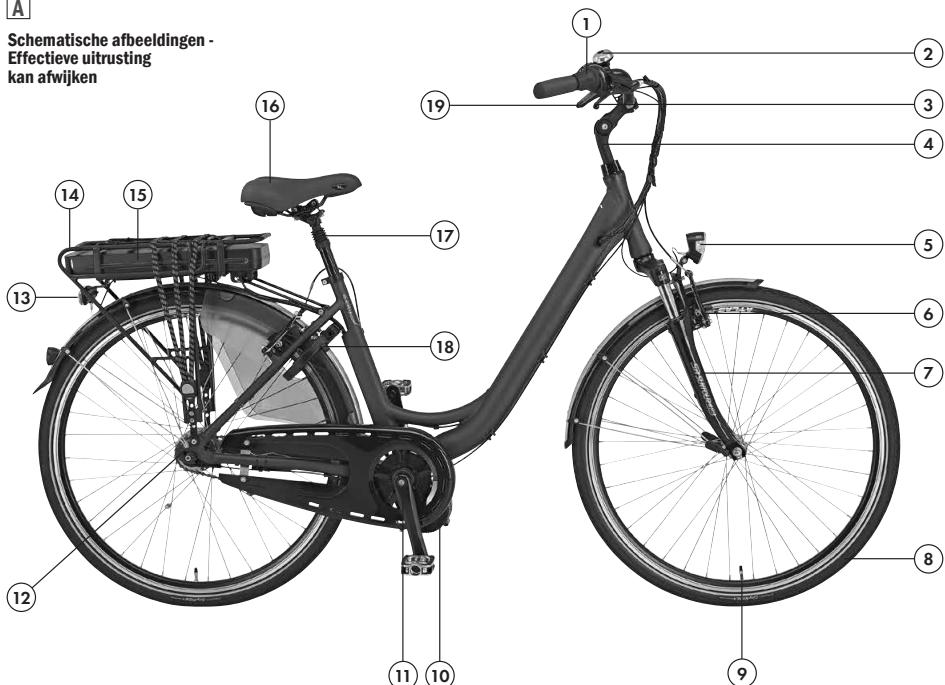
## MILIEUAANWIJZINGEN

U bent als e-biker slechts gast in de natuur. Maak daarom altijd gebruik van aangelegde en verharde wegen. Rijd nooit door beschermd natuurgebied om uw en de veiligheid van andere levende wezens niet in gevaar te brengen. Laat de natuur achter zoals u die hebt aangetroffen. Laat geen afval achter en zorg dat u geen schade toebrengt aan de natuur door een passend rijstijl en gedrag.

# NAMEN VAN ONDERDELEN / LEVERINGSPAKKET

**A**

Schematische afbeeldingen -  
Effectieve uitrusting  
kan afwijken



## NAMEN VAN ONDERDELEN

- 1 Shifter
- 2 Fietsbel
- 3 Remhendel (voor velgremmen)
- 4 Stuurpen (verstelbare hoek)
- 5 Voorlicht
- 6 V-brake velgremmen
- 7 Geveerde vork
- 8 Banden
- 9 Binnenbandventiel
- 10 e-novation middenmotor
- 11 Trapaslager en crank met pedalen
- 12 Versnelling
- 13 LED-achterlicht

- 14 Bagagedrage
- 15 SAMSUNG-bagagedrageraccu
- 16 Zadel
- 17 Veerzadelpen
- 18 Ringslot
- 19 e-novation-stuurdisplay

## LEVERINGSOMVANG

- 1 x E-bike
- 1 x Accuoplader
- 1 x Gebruiksaanwijzing
- 1 x Binnenzeskantsleutelset

# TECHNISCHE GEGEVENS

## MOTOR

Type	e-novation motor, borstelloos
Vermogen	250 Watt
Spanning	36 V
Snelheidsondersteuning	tot max. 25 km/h

## ACCU

Type	SAMSUNG-bagagedrageraccu (lithium-ionen)
Capaciteit	12,5 Ah
Spanning	36 V
Gewicht	2,7 kg
Actieradius	ca. 120 km

## OPLADER

Type	STC-8108LC (36V)
Stroomvoorziening	230 VAC 50 Hz
Uitgangsstroom	3 A
Laadeindespanning	42 V
Oplaadtijd	ca. 6 uur

## VERLICHTING

Voorlicht	LED
Achterlicht	LED

## MAX. TOEGESTANE GEWICHTEN

max. toegestane totaalgewicht*	150 kg
max. belasting bagagedrager:	25 kg (als er niets anders op de bagagedrager staat vermeld.)

\* = Het maximaal toegestane totaalgewicht omvat de e-bike, de fietser en de bagage van welke aard dan ook (bijv. mandje en fietsas met inhoud, kinderzitje incl. kind, aanhanger met trekgewicht, enz.)

# ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



- Wij adviseren de e-bike pas vanaf 14 jaar te gebruiken.
- Maak u eerst op een verkeersarme plaats vertrouwd met het speciale rijgedrag en de bediening van de e-bike. Gevaar voor ongevallen!
- Neem steeds de nationale wettelijke voorschriften en verkeersregels van het desbetreffende land in acht.



ATTENTIE

- Rij vooruitziend en voorzichtig. Houd rekening met andere verkeersdeelnemers.
- Rij zeer voorzichtig bij slechte weersomstandigheden, zoals regen, sneeuw of ijzel of stel de rit tot een later tijdstip uit. Vooral het remvermogen kan bij slechte weersomstandigheden sterk verminderen! Gevaar voor ongevallen!
- Doe in het donker of bij slecht zicht altijd uw verlichting aan! Denk eraan dat u met licht niet alleen beter ziet, maar dat u ook door de andere verkeersdeelnemers beter wordt gezien. Gevaar voor ongevallen!
- Wettelijk bestaat geen helmplicht. Draag echter voor uw eigen veiligheid een fietshelm om hoofdletsel te voorkomen! Wij adviseren volgens DIN EN 1078 geteste PROPHETE-fietshelmen.
- Draag altijd voor het fietsen geschikte, solide schoenen. Kies opvallende kleding met felle kleuren en reflecterende strepen zodat u beter en sneller door andere verkeersdeelnemers wordt opgemerkt. Gevaar voor ongevallen!
- U mag met uw E-Bike uitsluitend op de openbare weg rijden wanneer deze is uitgerust met de uitrusting die in uw land wettelijk verplicht is.

Een rijdende elektrische fiets moet zijn uitgerust met:

- twee onafhankelijk van elkaar werkende remmen,
- een duidelijk hoorbare fietsbel,
- een werkend voor- en achterlicht,
- spaakreflectoren of reflecterende stroken op de velg of banden,
- pedaalreflectoren,
- een witte, naar voor wijzende reflector (indien niet in het voorlicht geïntegreerd),
- een rode, naar achter wijzende reflector (Z-reflector met groot oppervlak).

Let hierbij op dat de accu de verlichting van stroom voorziet en dus bij elke rit wordt gebruikt en opgeladen moet zijn.

- Het maximaal toegestane totaalgewicht van de e-bike mag niet hoger zijn dan de in hoofdstuk "Technische gegevens" aangegeven waarde. Het totaalgewicht omvat de e-bike, de fietser en de bagage van welke aard dan ook (bijv. mandje en fieteltas met inhoud, kinderzitje incl. kind, aanhanger met trekgewicht). Een overschrijding kan tot schade en ongevallen met gevaar voor lichamelijk letsel leiden!
- Technische wijzigingen mogen alleen volgens de StVZO en de op het typeplaatje aangegeven DIN EN worden uitgevoerd. Dit geldt vooral voor veiligheidsrelevante onderdelen, zoals bijv. frames, vorken, sturen, stuurstangen, zadels, zadelpennen, bagagedragers, alle remcomponenten (vooral remhendels & remblokjes), verlichting, cranks, wielen, aan-



WAARSCHUWING



ATTENTIE

hangerkoppelingen, buiten- en binnenbanden. Gevaar voor breuk, schade en ongevalen!

- Voer reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden alleen zelf door als u over voldoende vakken en het noodzakelijke gereedschap beschikt. Dit geldt vooral voor werkzaamheden aan de remmen. Verkeerde of ontoereikende reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden kunnen tot beschadiging aan de e-bike, slechte functionering en daardoor tot ongevallen leiden.
- De aanhanger resp. de losse onderdelen ervan worden tijdens de gebruiksduur, bij ongevallen of ondeskundige behandeling deels aan hoge belastingen onderworpen. Scheuren, krassen en kleurveranderingen kunnen een aanwijzing zijn dat het betreffende onderdeel het plotseling kan laten afweten. Dit geldt vooral voor verbogen of beschadigde veiligheidsrelevante onderdelen, zoals bijv. frame, verende vork, stuur, stuurstangen, zadel, zadelpen, bagagedrager, alle remcomponenten (vooral remhendels & remblokjes), verlichting, cranks, wielen, buiten- en binnenbanden. Buig deze defecte onderdelen niet bij, maar vervang ze onmiddellijk door originele reserveonderdelen. Gevaar voor breuken en ongevallen!
- Gebruik bij het verwisselen van onderdelen uitsluitend originele reserveonderdelen, omdat alleen deze speciaal op de e-bike zijn afgestemd en een storingsvrije werking kunnen garanderen. Dit geldt vooral voor veiligheidsrelevante onderdelen zoals bijv.: frame, vork, stuur, stuurstangen, zadel, zadelpen, bagagedrager, alle remcomponenten (vooral remhendel & remblokjes), verlichting, cranks, wielen, buitenbanden en binnenbanden. Als u vreemde onderdelen gebruikt bij het vervangen, dan kan dit tot beschadigingen en weigeren van veiligheidstechnische onderdelen en daardoor tot ongevallen leiden. Gevaar voor ongevallen!
- Bewaar de gebruiksaanwijzing goed en geef hem ook mee als u de e-bike verkoopt of doorgeeft.

## GEBRUIK VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN

Deze e-bikes zijn op basis van concept en uitvoering bestemd om op de openbare weg en verharde wegen te worden gebruikt. De hiervoor vereiste, veiligheidstechnische uitrusting is meegeleverd en moet door de gebruiker of vakman regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig in goede staat worden gebracht.

Voor ieder ander gebruik resp. niet nakomen van de veiligheidstechnische aanwijzingen van deze gebruiksaanwijzing en de schade die daaruit kan ontstaan, zijn fabrikant noch verkoper aansprakelijk. Dit geldt vooral voor het gebruik van deze e-bikes "off-road", tijdens sportwedstrijden, bij overbelasting en het niet volgens de voorschriften verhelpen van gebreken. Onder gebruik volgens de voorschriften valt ook het opvolgen van de bedienings-, onderhouds- en serviceaanwijzingen.

# EERSTE INGEBRUIKNAME

## / CONTROLES VOOR BEGIN VAN DE RIT



WAARSCHUWING

- Controleer voor iedere rit of uw e-bike bedrijfsveilig is. Bedenk hierbij ook dat het mogelijk is dat uw e-bike in een onbewaakt moment is omgevallen of door een derde gemanipuleerd. Gevaar voor ongevallen!
- Voer voor iedere rit de hieronder beschreven controles en evt. instelwerkzaamheden uit. Bij niet nakomen ervan kan dit tot schade aan de e-bike en weigeren van belangrijke onderdelen leiden! Gevaar voor schade en ongevallen!



ATTENTIE

De e-bike wordt in voorgemonteerde toestand geleverd. Om verzendtechnische redenen is het stuur gedraaid en zijn de pedalen los meegeleverd.

Ondanks zorgvuldige eindcontrole en de aansluitende opslag resp. transport is het noodzakelijk dat u voor de eerste ingebruikname, net als voor iedere volgende rit, onderstaande stappen resp. controles nauwgezet uitvoert:

- Accu volledig opladen met de meegeleverde oplader (zie hoofdstuk Accu).
- Pedalen monteren resp. bevestiging controleren (zie hoofdstuk Pedalen).
- Stuurstand instellen resp. bevestiging controleren (zie hoofdstuk Stuur).
- Zadelstand instellen resp. bevestiging controleren (zie hoofdstuk Zadel/zadelpen).
- Werking van remmen controleren resp. remmen instellen (zie hoofdstuk Remmen).
- Werking van verlichting controleren resp. verlichting instellen (zie hoofdstuk Verlichting).
- Werking van de bel controleren.
- Kwaliteit, bevestiging en spanning van wielen/banden controleren (zie hoofdstuk Wielen).
- Werking van versnelling controleren resp. versnelling instellen (zie hoofdstuk Versnelling).
- Werking van ketting controleren resp. ketting instellen (zie hoofdstuk Ketting).
- Werking van crank controleren resp. crank instellen (zie hoofdstuk Trapaslager & crank).
- Controleren of alle bouten, moeren, spaken en snelspanners vast zitten en eventueel aandraaien. Met uitzondering van de stelbouten en versnellings- en remcomponenten (zie hoofdstuk Onderhoud en draaimomentgegevens).

## PEDALEN



WAARSCHUWING

- De pedalen moeten aan weerszijden vast worden aangetrokken, omdat zij anders uit de schroefdraad kunnen breken! Controleer daarom voor iedere rit of beide pedalen goed vast zitten. Gevaar voor schade en ongevallen!
- Als de pedalen bij de montage worden verwisseld, wordt de schroefdraad beschadigd en kunnen de pedalen na enige tijd uit de pedaalarm breken! Gevaar voor ongevallen! - Als u zich hier niet aan houdt, komt de garantie te vervallen!



ATTENTIE

### PEDALEN MONTEREN

1. Schroef de rechter pedaal (R) met de wijzers van de klok mee (rechtse schroefdraad!) en de linker pedaal (L) tegen de wijzers van de klok in (linkse schroefdraad!) vast.
2. Draai beide pedalen vast met een 15-mm steeksleutel volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).

## STUUR



WAARSCHUWING

- Verzekер u er voor elke rit en na het instellen van dat het stuur en ook de bouten van de stuurbevestiging goed vast zitten! Gevaar voor ongevallen!
- Het stuur mag bij rechtuit rijden niet scheef staan. Gevaar voor ongevallen!
- Hang tijdens het transport van voorwerpen geen tassen aan het stuur omdat het rijgedrag hierdoor kan worden beïnvloed. Gevaar voor ongevallen! Gebruik in plaats daarvan alleen die in de handel verkrijgbare fietsmanden resp. stuurtassen.
- De stuurpen mag hoogstens tot het maximale merkteken **[2]** (afb. B) worden uitgetrokken! De markering van de minimale insteekdiepte **[1]** (afb. B) mag niet zichtbaar zijn. Gevaar voor schade en ongevallen! - Als u zich hier niet aan houdt, komt de garantie te vervallen!



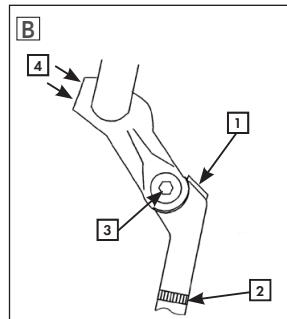
ATTENTIE

### STAND EN HOOGTE INSTELLEN

1. Draai de klembout **[1]** (afb. B) met een 6 mm inbussleutel los.
2. U kunt nu de stuurstand resp. de stuurpen in hoogte instellen. Let hierbij altijd op de markering van de minimale insteekdiepte.
3. Draai de klembout **[1]** (afb. B) weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).

## STUURPENHOEK INSTELLEN

1. Draai de onderste klembout **[3]** (afb. B) los met een 6 mm inbussleutel tot het klemblok daaronder uitstaat.
2. Stel nu de gewenste hoek aan de stuurpen in.
3. Draai de klembout **[3]** (afb. B) daarna weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).



## STAND VAN HET STUUR INSTELLEN

1. Draai de klemblokbouten **[4]** (afb. B) met een 4 mm inbussleutel los.
2. Stel de hellingshoek van het stuur in.
3. Draai de klemblokbouten **[4]** (afb. B) weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).
4. Draai de aanbouwdelen van het stuur (bijv. remhendel), en de houder van de stuurdisplay terug in de uitgangspositie.

## ZADEL & ZADELPEN



WAARSCHUWING

- Controleer voor iedere rit en vooral na het instellen van de zadelstand of alle bevestigingsbouten en snelspanners goed vast zitten. Gevaar voor ongevallen!

### HOOGTE INSTELLEN

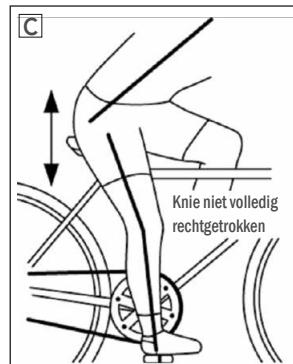


WAARSCHUWING

- Trek de zadelpen hoogstens tot de markering van de minimale insteekdiepte uit. De markering mag niet zichtbaar zijn. Gevaar voor breuken en ongevallen! - Als u zich hier niet aan houdt, komt de garantie te vervallen!

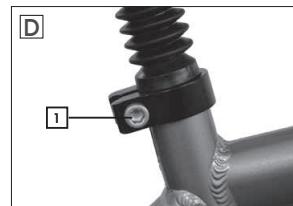
De hoogte van het zadel moet zo zijn ingesteld, dat de knie tijdens het rijden niet helemaal wordt doorgestrekt en de punten van de voet in de zitstand de grond nog kunnen bereiken (zie afbeelding C).

- Draai de klemming van de zadelpen met een 6 mm inbus-sleutel los. (afb. D)
- Stel de gewenste zadelhoogte in. Trek de zadelpen hoogstens tot de markering uit.
- Draai de boutverbinding weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).

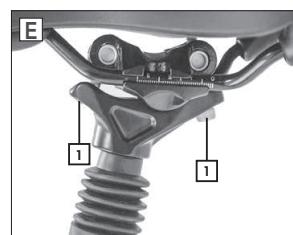


### HELLING EN STAND INSTELLEN

De stand van het zadel (afstand tot het stuur) en de helling kunnen individueel worden ingesteld. De helling van het zadel moet bijna waterpas of licht naar achteren geheld zijn. Daar de zadelhelling puur subjectief is, kan deze van fietser tot fietser verschillen.

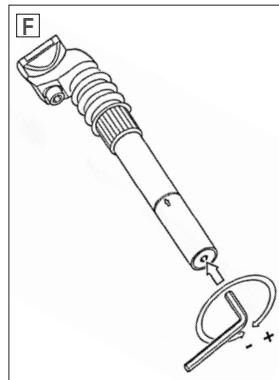


- Draai de onderste inbusbout 1 (afb. E) met een 5 mm inbussleutel los.
- Stel de helling van het zadel in.
- Draai de inbusbout 1 weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).



## VEERZADELPEN

Een verende zadelpen vangt schokken en oneffenheden in de rijbaan of het wegdek op resp. beperkt ze tot een minimum. De wervelkolom en de tussenwervelschijven van de fietser worden zo overeenkomstig ontlast. U kunt de veersterkte individueel aanpassen.



### VERING INSTELLEN

U kunt de veering via de onderste bout van de zadelpen met behulp van een 8 mm inbussleutel instellen (afb. F).

strakkere vering	met de wijzers van de klok mee draaien
comfortabelere vering	tegen de wijzers van de klok in draaien

## VERENDE VORK

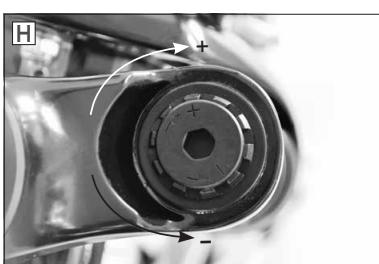
Teneinde de fietser een groter rijcomfort te bieden, is deze elektrische fiets met een verende vork uitgerust.

U kunt de veervoorspanning van de vork individueel instellen afhankelijk van het gewicht van de fietser, de eventueel mee te nemen bagage en de toestand van de rijbaan.



### VERING INSTELLEN

1. Verwijder de kap 1 (afb. H) aan de vorkbrug.
2. U kunt de veervoorspanning van de vork instellen door de stelbout aan de linker- of rechterzijde van de vorkbrug te draaien (afb. I).



strakkere vering	in de richting van de wijzers van de klok (+)
comfortabelere vering	tegen de richting van de wijzers van de klok (-)

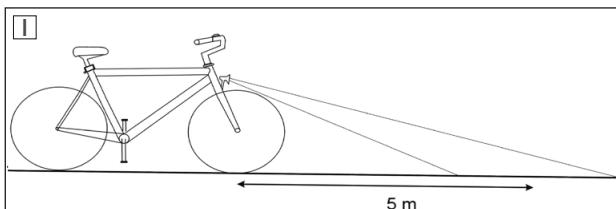
## VERLICHTING



WAARSCHUWING

- Doe in het donker of bij slecht zicht altijd uw verlichting aan! Denk eraan dat u met licht niet alleen beter ziet, maar dat u ook door de andere verkeersdeelnemers beter wordt gezien. Gevaar voor ongevallen!
- Bij slecht zicht, schemering en in het donker moet de accu worden gebruikt en het aandrijfsysteem zijn ingeschakeld. Controleer ook of de accu voldoende opgeladen is. Gevaar voor ongevallen!
- Controleer bij iedere rit met ingeschakelde verlichting of de lichtkegel juist is afgesteld. Hij mag in geen geval te hoog zijn, omdat anders andere verkeersdeelnemers worden verblind. Gevaar voor ongevallen!

### VOORLICHT INSTELLEN



Stel het voorlicht in zoals weergegeven in afb. I. Let erop dat de lichtkegel nooit te hoog is ingesteld, omdat u tegemoetkomend verkeer kunt verblinden!

### LIGHT-ON-FUNCTIE

Voorlicht en achterlicht worden via een accu van stroom voorzien. Bij ingeschakelde verlichting biedt dat meer veiligheid omdat u ook als u stilstaat kunt worden gezien. Als het aandrijfsysteem automatisch uitschakelt omdat de accu leeg is, kunt u de verlichting nog ten minste 1 uur lang gebruiken.

### VERLICHTING IN-/UITSCHAKELEN

U schakelt de verlichting in of uit door de toets I (afb. J) ca. 2 seconden lang ingedrukt te houdenhalten. Het e-novation-aandrijfsysteem moet hiervoor niet zijn ingeschakeld. Het volstaat dat de accu zich aangesloten in de e-bike bevindt. Als alternatief kunt u de verlichting ook uitschakelen, door het e-novation-aandrijfsysteem af te zetten.



## REMMEN



WAARSCHUWING

- De veilige bediening van de remmen is voor uw veiligheid bij het rijden maatgevend. Zorg dat u daarom voor uw eerste rit vertrouwd bent met de remmen van uw e-bike. Gevaar voor ongevallen!
- Controleer voor elke rit of de remmen goed werken. Verkeerd ingestelde of gebrekkig gerepareerde remmen kunnen tot verminderde remprestatie of zelfs tot volledig weigeren van de remmen leiden. Gevaar voor ongevallen!
- De remwerkking is afhankelijk van veel factoren. Deze kan op basis van de bodemgesteldheid (steenslag, grind enz.) extra belasting, afdalingen of slechte weersomstandigheden deels aanzielijk afnemen.  
Bij een natte ondergrond kan de remweg ca. 60% langer zijn dan bij een droge ondergrond. Stel uw rijgedrag daarop in. Rij langzamer en heel voorzichtig. Gevaar voor ongevallen!
- De remblokjes moeten steeds vrij zijn van vuil, vet en olie omdat de remprestatie het anders snel of zelfs volledig laat afweten.  
Gevaar voor ongevallen!
- Vermijd schokkend en krachtig remmen om mogelijk slippen resp. blokkeren van de wielen te voorkomen. Gevaar voor ongevallen!
- Laat onderhoud en reparaties aan de remmen altijd alleen door gekwalificeerde vakmensen uitvoeren. Verkeerd ingestelde of gebrekkig gerepareerde remmen kunnen tot verminderde remprestatie of zelfs tot volledig weigeren van de remmen leiden. Gevaar voor ongevallen!
- Vervang de remcomponenten altijd door originele reserveonderdelen omdat alleen dan een werking volgens de voorschriften kan worden gewaarborgd. Gevaar voor ongevallen!



ATTENTIE

De e-bike is uitgerust met minimaal twee van elkaar onafhankelijke remmen op voor- en achterwielen.

Door aan de remmen te trekken activeert u de velgrem(men):

Rechter remhendel	Achterwielrem
Linker remhendel	Voorwielrem

## V-BRAKE VELGREMMEN



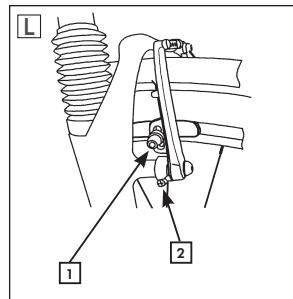
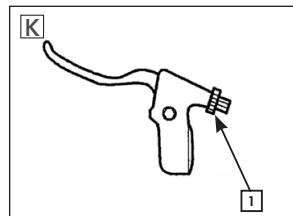
WAARSCHUWING

- Controleer voor iedere rit de afsletiging van de remschoenen. Bij rijden met sterk afgesleten remschoenen kunnen de remmen het volledig laten afweten! Gevaar voor ongevallen!
- Vervang de remschoenen alleen door originele reserveonderdelen. Let er altijd op dat u alleen remschoenen gebruikt die voor de gebruikte velgen geschikt zijn (staal of aluminium). Anders is gebruik volgens de voorschriften niet gewaarborgd. Gevaar voor ongevallen!
- Vervang de remschoenen altijd per paar, omdat de rem anders niet correct werkt of de remkracht verminderd. Gevaar voor ongevallen!

## REMHENDEL INSTELLEN

De speling van de remhendel wordt door de spanning van de remkabel geregeld.

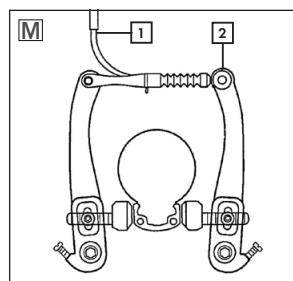
- Draai de borgring los en draai daarna aan de stelbout 1 (afb. K) om de onbelaste weg van de remhendel te regelen.
- Houd de stelbout vast en draai de borgring stevig aan tot deze tegen de greepbehuizing drukt.
- Trek na het instellen ca. 8 – 10 keer bij stilstand aan de remhendel om speling van remhendel en remblokjes op te heffen.
- Stel de speling van de remhendel eventueel nog een keer bij.



## REMSCHOENEN VERVANGEN

De remblokjes (ook remschoenen genoemd) verslijten door gebruik. Controleer daarom regelmatig het slijtniveau en vang ze in ieder geval meteen als u merkt dat ze minder goed remmen:

- Draai de bouten van de remschoenen 1 (afb. L) aan de linker- en rechterkant los met een 5 mm inbussleutel.
- Haal de remkabel 1 (afb. M) eruit.
- Vervang de beide remschoenen.
- Breng de remkabel 1 (afb. M) weer aan.
- Stel aansluitend de remschoenen en ook de remhendel in.



## REMSCHOENEN INSTELLEN

De instelling van de V-brake-velgrem is gelijk aan voor- en achterwiel. Stel eerst de remschoenen parallel aan de velg af:

- Draai (als dit nog niet is gebeurd) de bouten van de remschoenen 1 (afb. L) los met een 5 mm inbussleutel.
- Stel de losgedraaide remschoenen parallel aan de velg af.
- Draai de bouten van de remschoenen 1 (afb. L) weer vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).

Pas aansluitend de afstand van de remschoenen tot te velg aan:

De afstand van de remschoenen tot de velg moet aan beide zijden ca. 1 mm bedragen. Bij bediening van de remhendel moeten beide remschoenen tegelijkertijd in contact komen met de velg.

1. Stel de afstand van de remschoenen in door de stelbout **[2]** (afb. L) te verdraaien:

afstand tot de velg vergroten	in de richting van de wijzers van de klok
afstand tot de velg verkleinen	tegen de richting van de wijzers van de klok

2. Stel daarna de remhendel in, zoals beschreven in hoofdstuk

Remhendel.

## €-novation -AANDRIJFSYSTEEM



- Maak u op een verkeersarme plaats vertrouwd met het speciale rijgedrag en de bediening van de e-bike. De remweg van de e-bike is langer dan bij een normale fiets door het grotere eigengewicht. Gevaar voor ongevallen!
- Zodra u de remhendel indrukt, wordt de motor automatisch gestopt. Dit verhindert ongevallen door wild doorrijden bij gevaarlijke situaties.
- Als u tijdens het rijden stopt met op de pedalen trappen, dan stopt de motor met een korte vertraging automatisch.
- De e-bike is niet geschikt voor kilometerslange stijgende hellingen, omdat de motor anders oververhit raakt en schade kan oplopen. Als u alleen nog stapvoets kan rijden, hoewel u de max. rijstand hebt ingesteld, zet u het aandrijfsysteem uit.
- Bij een te lage accustand loopt de motor onder bepaalde omstandigheden niet meer gelijkmataig en begint te „stotteren“. Schakel in dit geval het aandrijfsysteem uit zodat dit geen schade kan oplopen.

Het innovatieve €-novation-aandrijfsysteem van de e-bike bestaat uit drie losse componenten:

- €-novation middenmotor
- €-novation stuurdisplay met LCD-scherm en afstandsbediening
- SAMSUNG bagagedrageraccu

## €-novation -STUURDISPLAY



De €-novation-stuurdisplay (afb. N) geeft u overzichtelijk alle informatie die u voor de bediening van de e-bike nodig hebt. Sturen gebeurt met behulp van de afstandsbediening aan de linkerstuurgreep (afb. O).

[1]	Afstandteller / tijdmeter	ODO: totale afstand in kilometers TRIP: dagteller in kilometers TIMETRP: ritduur (TRIP)
[2]	Rijstand	Geselecteerde rijstand (ECO 1, ECO 2, TOUR, SPEED, BOOST)
[3]	Snelheidsmeter	Huidige snelheid [km/h] AVG: gemiddelde snelheid MAX: maximumsnelheid
[4]	Accu-oplaadniveau	Huidig oplaadniveau van de accu (20/40/60/80/100 %)
[5]	USB-controlelampje	USB-laadaansluiting (actief/inactief)
[6]	Starthulp-controlelampje	Starthulp (actief/inactief)
[7]	Licht-controlelampje	Licht (ingeschakeld/uitgeschakeld)
[8]	USB-aansluiting	USB-aansluiting met afdekking

## STUUR-AFSTANDSBEDIENING



○	AAN-/UIT-toets weergavetoets bevestigingstoets	Aandrijfsysteem in-/uitschakelen Weergave selecteren (route/tijd & snelheid) Selectie bevestigen
△▽	Selectietoetsen	
◐	Lichttoets	Licht in-/uitschakelen
»▷	Starthulptoets	Starthulp inschakelen

## AANDRIJFSYSTEEM IN-/UITSCHAKELEN



- Wanneer u het aandrijfingssysteem uitschakelt, wordt de verlichting eveneens uitgeschakeld. Ongevegevaar!

U schakelt het aandrijfsysteem in of uit door de toets van de afstandsbediening (afb. O) ca. 1 1/2 seconden ingedrukt te houden.



- U kunt de verlichting ook bij een voordien uitgeschakeld aandrijfingssysteem opnieuw inschakelen (zie hoofdstuk Verlichting)
- De SAMSUNG-achterdrager-accu schakelen na ca. 1 uur inactiviteit vanzelf uit. Druk op de knop op de accu om de accu opnieuw te activeren.

## AANDRIJFSYSTEEM BEDIENEN

Het aandrijfsysteem ondersteunt u tijdens het trappen met extra motorkracht tot een snelheid van 25 km/h. U kunt vrij kiezen tussen 5 rijstanden:

-		geen motorondersteuning, e-novation-stuurdisplay actief
<b>ECO</b>	<b>1</b>	spaarzame motorondersteuning
<b>ECO</b>	<b>2</b>	geringe motorondersteuning
<b>TOUR</b>	<b>3</b>	normale motorondersteuning
<b>SPEED</b>	<b>4</b>	krachtige motorondersteuning
<b>BOOST</b>	<b>5</b>	maximale motorondersteuning

1. Selecteer voor of tijdens het rijden het gewenste snelheidsniveau met de toetsen (afb. O).

De maximale ondersteunde snelheid is hierbij afhankelijk van de geselecteerde rijstand en de ingeschakelde versnelling. Hoe hoger de versnelling, des te hoger is de door de middenmotor ondersteunde snelheid.

Als u tijdens het rijden stopt met trappen, dan stopt de motor automatisch met een korte vertraging. U kunt de e-bike bij uitgeschakeld aandrijfingssysteem als een gewone fiets gebruiken.

## INSTELLINGSMODUS

In de instellingsmodus kunt u achtereenvolgens de dagteller (TRIP) resetten en de helderheid van het display instellen. Activeer de instellingsmodus als volgt:

1. Houd de toetsen  $\nabla$  (afb. 0) tegelijk 2,5 seconde lang ingedrukt om de instel lingsmodus te openen.

#### DAGTELLER (TRIP) RESETTEN - ST1

1. Selecteer met de toetsen  $\nabla$  (y) wanneer u de dagteller wilt resetten, of selecteer (n) om de afstand te blijven tellen.
2. Bevestig de selectie door kort op de toets  $\circ$  (afb. 0) te drukken, om dan de helderheid van het display te kunnen instellen, of houd de toets  $\circ$  (afb. 0) ca. 2 seconden lang ingedrukt om de instellingsmodus te verlaten.

#### HELDERHEID VAN HET DISPLAY INSTELLEN - ST2

1. Selecteer vervolgens met de toetsen  $\nabla$  (afb. 0) het helderheidsniveau (1-3).
2. Bevestig de selectie door kort op de toets  $\circ$  (afb. 0) te drukken, om dan de dagteller te kunnen resetten, of houd de toets  $\circ$  (afb. 0) ca. 2 seconden lang ingedrukt om de instellingsmodus weer te verlaten.

#### STARTHULP

Houd de toets  $\nabla$  (afb. 0) ingedrukt om met een korte vertraging de starthulp te activeren. De e-bike wordt tot een snelheid van max. 6 km/h versneld zonder dat u de pedalen beweegt. Als de toets te vroeg wordt losgelaten en de pedalen niet bewogen, dan stopt de motor automatisch.

#### USB-LAADAANSLUITING



- Gebruik geen niet-conforme USB-kabels of een kabel-/adaptercombinatie, omdat het externe apparaat of e-bike hierdoor kunnen worden beschadigd. Gevaar voor beschadiging!
- Gebruik de USB-laadaansluiting niet bij regen, sneeuw of mist, omdat het aangesloten apparaat en de e-bike hierdoor kunnen worden beschadigd. Gevaar voor beschadiging!

Met de USB-laadaansluiting aan de rechterzijde van het e-novation-stuurdisplay kunt u de meeste apparaten met USB-voeding (bv. smartphones) aandrijven en ook opladen. Voorwaarde hiervoor is dat de accu van de e-bike voldoende geladen en ook geïnstalleerd is.

#### USB-laadaansluiting inschakelen

1. Open de afsluitdop van de USB-laadaansluiting  $\square$  (afb. N) op het e-novation-stuurdisplay.
2. Verbind de USB-aansluiting van het externe apparaat via een normconforme MicroA/MicroB-USB-2.0-kabel met de USB-laadaansluiting op de e-bike.

### 3. Schakel het e-novation-aandrijfsysteem in. (zie hoofdstuk Aandrijfsysteem inschakelen)



- Het besturingsdisplay detecteert het via USB-kabel aangesloten apparaat pas bij het inschakelen van het e-novation-aandrijfsysteem.

## ACTIERADIUS

De actieradius van uw elektrische fiets vindt u terug in het hoofdstuk Technische gegevens van deze bedieningshandleiding. De maximaal mogelijke actieradius is echter afhankelijk van erg veel factoren die de effectieve actieradius aanzienlijk kunnen verminderen:

- opladniveau van de accu
- bandenspanning
- ingesteld trapvermogen
- rijmodus & geschakelde versnelling
- gewicht (fiets en bagage)
- tegenwind - omgevingstemperatuur
- gesteldheid van terrein en rijweg
- lengte en hoogte van de helling
- gebruik van de USB-laadaansluiting
- ouderdom/restcapaciteit van de accu
- nachritten (bij ingeschakelde verlichting)

De actieradius is ook in grote mate afhankelijk van de leeftijd van de accu en van de omgevingstemperatuur. Als deze bijvoorbeeld lager is dan 0 °C, dan neemt het vermogen sterk af en moet gerekend worden met een sterk verminderde actieradius. Naarmate de accu ouder wordt en vaker is gebruikt, neemt de accucapaciteit af en daarmee ook de actieradius.



**U kunt een hogere actieradius bereiken door de motorondersteuning niet steeds te gebruiken. Gebruik deze voornamelijk voor het versnellen, bij hellingen of bij tegenwind.**

Ook de keuze voor een lagere rijstand (bijv. ECO), in combinatie met een hoger eigen trapvermogen, vergroot de actieradius. Let er ook op dat de banden voldoende spanning hebben, omdat dit de mogelijke actieradius ook sterk beïnvloedt.

## ACCU



- Gebruik voor deze elektrische fiets alleen de meegeleverde accu! Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Een accu met beschadigde behuizing mag niet langer worden gebruikt. Vervang de accu! Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Houd de accu uit de buurt van vuur en overmatige hitte. Zet de accu nooit in de magnetron. Gevaar voor brand en explosie!
- Houd de accu nooit onder water. Reinig hem nooit met een hogedrukreiniger! Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Stel de accu niet bloot aan intensieve schokken en langdurige trillingen! Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- De accu nooit openen of repareren. Vervang de accu in plaats daarvan bij een defect. Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Haal de accu er bij het transport van de e-bike uit (bijv. autobagagedragersysteem). Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!



De e-bike is met een hoogwaardige Li-ionaccu uitgerust. De accu voorziet het e-novation aandrijfsysteem van stroom.

Het vermogen van de accu is afhankelijk van de leeftijd, het soort gebruik, de frequentie van het gebruik en de verzorging. Het volledige vermogen (capaciteit) wordt bij een nieuwe accu pas na ca. 2-5 volledige oplaadbeurten bereikt. Volledig betekent hier dat voor het opladen nog maar een LED van de accuopladdisplay brandt en het opladen niet voortijdig wordt afgebroken.

De accu is onderhevig aan slijtage wat betekent dat de capaciteit tijdens de levensduur van de accu afneemt. Verdere informatie met betrekking tot de garantie kunt u vinden in het betreffende hoofdstuk van de gebruiksaanwijzing.

### WEERGAVE ACCU-OPLAADNIVEAU

U kunt het huidige accu-oplaadniveau bij ingeschakeld aandrijfsysteem aan de stuurdisplay, en ook direct op de accu, aflezen. Druk hiervoor op de accu op de toets **1** (afb. P).

De weergave van het accu-oplaadniveau schakelt na korte tijd vanzelf weer uit.



## ACCU OPLADEN



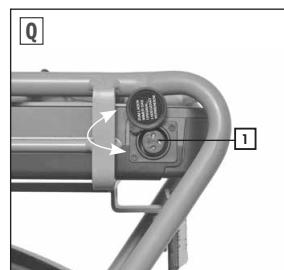
- Gebruik voor het laden van de accu uitsluitend de meegeleverde oplader! Gevaar voor explosie!
- Volg de aanwijzingen van het etiket van de oplader, omdat anders foutieve bedieningen kunnen optreden. Gevaar voor ongevallen!
- De oplader mag alleen voor de accu van de e-bikes (36V: 50 cellen) worden gebruikt. Laad met de oplader alleen heropplaadbare accu's en geen accu's van andere fabrikanten op. Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- De oplader is alleen voor gebruik binnen bestemd en mag alleen op het 230 VAC 50 Hz stroomnet worden aangesloten! Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Pak de oplader en de stekker nooit met natte handen vast. Levensgevaar!
- Let erop dat er geen geleidende voorwerpen (bijv. van metaal) in de buurt van de oplaadstekker en de contactpunten van de accu komen! Gevaar voor kortsluiting!
- Gebruik de oplader niet bij grote stofontwikkeling, overmatige zonnestraling (warmteontwikkeling!), onweer of hoge luchtvuchtigheid. Gevaar voor kortsluiting, brand en explosie!
- Zorg ervoor dat de ruimte bij het opladen voldoende geventileerd is. Brandgevaar!
- Als de oplaadtijd aanzienlijk langer is dan 6 uur, dan onderbreekt u het opladen en neemt u contact op met de klantenservice! Gevaar voor brand en explosie!
- Koppel de oplader los van het stroomnet zodra het opladen is beëindigd. Brandgevaar!
- Bedek na het opladen de oplaadbus met de afsluitdop van de accu. Gevaar voor kortsluiting!
- De oplader nooit openen of repareren. Vervang als deze defect is. Gevaar voor brand en kortsluiting!
- De oplader moet niet worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, sensoriële of geestelijke vaardigheden of door mensen die over onvoldoende ervaring en/of kennis beschikken. Alleen als ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijker persoon of instructies hebben ontvangen over hoe zij de oplader moeten gebruiken. De oplader moet in principe uit de buurt van kinderen worden gehouden. Levensgevaar door foutieve bediening!



Laad de accu zo mogelijk na iedere rit weer helemaal op. Een memory-effect kan bij dit accutype niet optreden. De oplaadtijd bij een lege accu bedraagt ca. 6 uur.

U kunt de accu in de gemonteerde of gedemonteerde toestand opladen:

1. Schakel, als dat nog niet is gebeurd, het aandrijfsysteem uit (zie hoofdstuk Aandrijfsysteem in-/uitschakelen).
2. Schuif de afsluitdop van de oplaadbus van de accu opzij (afb. S).
3. Steek de netkabel van de oplader in het stopcontact.
4. Verbind de oplaadstekker met de oplaadbus 1 (afb. Q) van de accu.
5. Het opladen wordt gestart.
6. Het opladen stopt automatisch als de accu volledig is opgeladen.



laden.

OPLADER	STC-8108LC
Oplader bedrijfsklaar	LED rood
Opladen loopt	LED rood
Opladen afgesloten	LED groen

## ACCU VERWIJDEREN

1. Schakel het e-novation-aandrijfsysteem uit zoals beschreven.
2. Steek de sleutel in het accuslot.
3. Draai de sleutel rechtsom en trek de accu met de andere hand eruit.

## ACCU PLAATSEN

1. Steek de accu in de accu-opname. Het slot moet hoorbaar vast klikkenen.

## ACCU BEWAREN



WAARSCHUWING

- Bewaar de accu altijd in volledig opgeladen toestand, omdat anders de cellen van de accu beschadigd of zelfs defect kunnen raken (volledige ontlading). Gevaar voor schade en ongevallen! - Geen garantie!
- De accu moet in een droge en koele ruimte worden opgeslagen. Gevaar voor brand en kortsluiting!

Li-ionaccu's hebben in tegenstelling tot andere accusoorten slechts een zeer geringe zelfontlading. Maar ook deze accusoort verliest met de tijd aan oplading. Laad daarom ook een volle accu als deze langere tijd niet is gebruikt na 3 maanden gedurende 2 uur weer volledig op.



- Om de zelfontlading van de accu zo laag mogelijk te houden moet de ruimetetemperatuur van de opslagruimte tussen 7–10 °C zijn.

## WIELEN



WAARSCHUWING

- Controleer voor iedere rit of het profiel van de banden is versleten of zichtbare schade heeft opgelopen. Vervang in geval van twijfel de band onmiddellijk door een originele reserveband.  
Gevaar voor schade en ongevallen!
- Vervang defecte buiten- en binnenbanden alleen door banden in de bij de velg passende maat, omdat alleen zo een werking volgens de voorschriften kan worden gegarandeerd.  
Gevaar voor schade en ongevallen!
- De op de band aangegeven hoogste spanning mag in geen geval worden overschreden, omdat de binnenband anders kan klappen!  
Gevaar voor schade en ongevallen!
- De banden moeten altijd voldoende gespannen zijn! Bij te weinig bandenspanning kan het rijgedrag, speciaal in bochten, negatief worden beïnvloed. Ook kunnen de banden doorslaan en de velgen beschadigen. Daarnaast verslijten de banden sneller. Gevaar voor ongevallen!



ATTENTIE

## BUITEN-/BINNENBANDEN

De bandenmaat staat op de banden. Deze wordt in millimeters (ETRTO-norm) resp. inches aangegeven. 42-622 betekent dat de bandbreedte 42 mm en de binnenste banddiameter 622 mm bedraagt.

Houdt u aan de laagste en hoogste spanning die op de band staat vermeld.

Als u geen manometer bij de hand hebt, kan de bandenspanning ook met de duimen worden gecontroleerd. Als de band bij krachtig indrukken slechts weinig meegeeft, dan is de bandenspanning goed.

## ANTILEKBEVEILIGING

Het antilekbeveiligingssysteem voor binnenbanden resp. buitenbanden maakt reparaties bij kleine lekken (tot ca. 3 mm) niet langer nodig.

## REFLECTERENDE STROKEN

Bij velgen resp. banden met reflecterende stroken zijn wettelijk geen aanvullende spaakreflectoren vereist.

## VELGEN



WAARSCHUWING

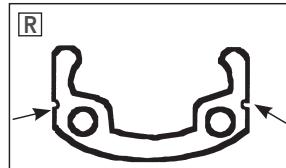
- Bij gebruik van een V-brake velgrem moeten de velgflanken steeds vrij zijn van vuil, olie en vet, omdat anders het remvermogen kan afnemen of de remmen helemaal niet meer kunnen werken. Gevaar voor ongevallen!



ATTENTIE

- Vervang versleten velgen onmiddellijk, omdat de velg anders onder belasting kan breken. Gevaar voor schade en ongevallen!

Door gebruik van een V-Brake-velgrem verslijft de velg na verloop van tijd. Als slijtage-indicator is daarom een groef resp. een punt op het zijvlak van de velg aangebracht (afb. R). Als deze niet zichtbaar meer is, is de slijtage al ver gevorderd en moet de velg meteen worden vervangen.



## VOORWIEL

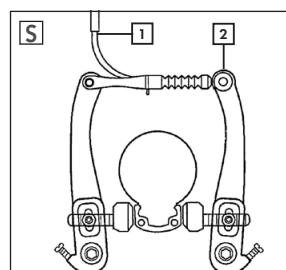


WAARSCHUWING

- Bij niet juist gemonteerde wielen kan het rem- en rijgedrag negatief worden beïnvloed. Gevaar voor ongevallen!
- Draai alle tevoren losgedraaide bouten en moeren weer vast. Het voorwiel kan anders tijdens de rit losraken! Voer aansluitend voorzichtig een testrit uit. Gevaar voor ongevallen!

### VOORWIEL DEMONTEREN

- Haal de remkabel 1 (afb. S) eruit.
- Draai de asmoeren los met een 15 mm sleutel.
- Haal de moeren en de onderlegschijven eraf.
- Trek het voorwiel uit de asopname.



### VOORWIEL MONTEREN

- Plaats het voorwiel recht in de asopname.
- Steek de onderlegschijf en moeren op de as.
- Draai de asmoeren met een 15 mm sleutel volgens draaimomentgegevens weer vast.
- Breng de remkabel 1 (afb. S) weer aan.
- Test of de V-brake-rem goed werkt. Stel zo nodig opnieuw in (zie hoofdstuk Rem)

## ACHTERWIEL

De werkwijze bij demonteren en monteren van het achterwiel is afhankelijk van het ingebouwde versnellingssysteem (zie hoofdstuk Versnelling).

## TRAPASLAGER & CRANK

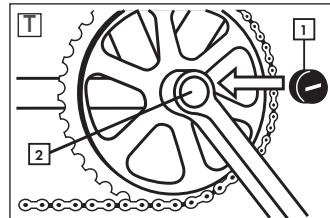


WAARSCHUWING

- Controleer regelmatig of de boutverbinding van de crank goed vast zit. De pedaalarmen kunnen anders losraken en de crank met de binnenlager kunnen dan beschadigen. Gevaar voor schade en ongevallen!

### CRANK AANDRAAIEN

- Verwijder, indien aanwezig, de afdekdop **1** (afb. T) aan beide zijden bijv. met behulp van een schroevendraaier.
- Draai de daaronder liggende bout **2** (afb. T), afhankelijk van de uitvoering, met een 8 mm inbussleutel of een speciale dop vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).
- Steek de afdekdoppen **1** (afb. T) er aan beide zijden weer op.



## VERSNELLING

### SHIMANO NEXUS INTER 7



WAARSCHUWING

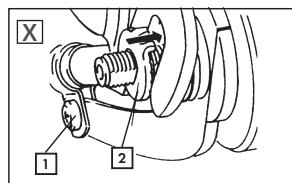
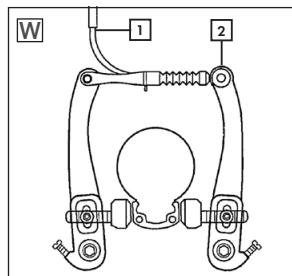
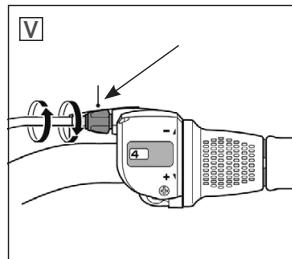
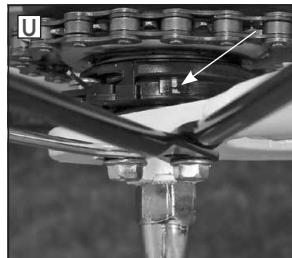
- Bij niet juist gemonteerde wielen kan het rem- en rijgedrag negatief worden beïnvloed. Gevaar voor ongevallen!
- Draai alle tevoren losgedraaide bouten en moeren weer vast. Controleer of de veiligheidsschijf correct zit. Het achterwiel kan anders tijdens de rit losraken! Voer aansluitend voorzichtig een testrit uit. Gevaar voor ongevallen!

### VERSNELLINGEN BEDIENEN

Om van versnelling te wisselen moet u aan het schakeldraaihandgreep draaien. Houd tijdens het schakelen kort uw trapbeweging in zodat de transmissie kan omschakelen.

## VERSNELLING INSTELLEN

- Schakel aan de draagreep van de 1e naar de 4e versnelling.
- Controleer de huidige versnellingsinstelling door de beide gele markeringen aan de achterwielnaaf te bekijken (zie afb. U). De versnelling is correct ingesteld als de beide markeringen precies tegenover elkaar op dezelfde hoogte liggen.
- U stelt de versnelling bij door de zwarte stelbout aan de draagreep van de versnellingsschakeling te draaien (zie afb. V).
- Controleer of de versnelling goed werkt door meerdere malen door de versnellingen te schakelen.



## ACHTERWIEL DEMONTEREN

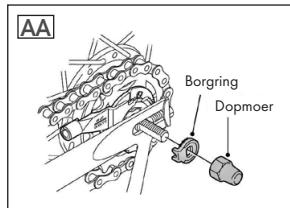
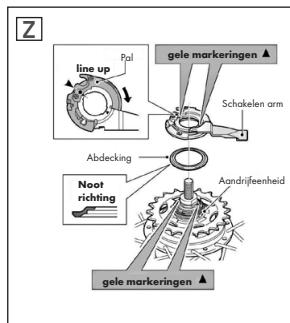
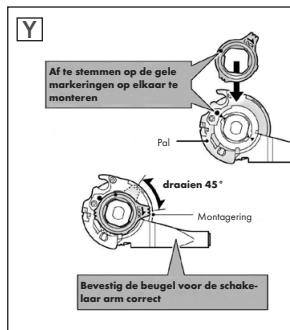
- Schakel de draagreep in de 1e versnelling.
- Haal de remkabel 1 (afb. W) uit de geleiding om het wiel er later gemakkelijk uit te kunnen tillen.
- Draai het afstandsstuk aan de linkerkant van de e-bike los 1 (afb. X).
- Draai de asmoeren aan weerszijden van het achterwiel los met een 15 mm sleutel.
- Haal de beide asmoeren met de veiligheidsschijven 2 (afb. X) van de as af.
- Trek het achterwiel uit de uitvalpad.
- Om het achterwiel los te maken uit van de versnellingskabel, draait u de veiligheidsring (afb. AA) ca. 45 graden tegen de wijzers van de klok in. U kunt nu de veiligheidsring en de versnellingsarm van het achterwiel loskoppelen.

## ACHTERWIEL MONTEREN

- Plaats de versnellingsarm op de naaf van het achterwiel. Let erop dat de gele markeringen van de versnellingsarm op de gele markeringen van de naaf vallen (afb. Y).
- Plaats de veiligheidsring op de versnellingsarm en draai deze ca. 45 graden met de wijzers van de klok mee (afb. Z en AA).
- Plaats het achterwiel in de uitvalpad.
- Plaats de veiligheidsschijven zo op de as, dat het tandrad in de uitvalpad ligt (afb. AA)
- Maak het achterwiel vast met de asmoeren (afb. X). Let erop

dat het wiel recht in de opname zit en de ketting correct gespannen is. (zie hoofdstuk Kettingsspanning).

6. Bevestig de beugel van het afstandsstuk 1 aan de linker- kant met de buisklemschroeven aan het frame (afb. X).
7. Breng de remkabel 1 (afb. W) weer aan.
8. Test of de velgrem goed werkt. Stel zo nodig opnieuw in (zie hoofdstuk Rem)
9. Stel de versnelling in zoals beschreven.



## KETTING



- De ketting moet altijd voldoende zijn gesmeerd omdat deze anders kan breken. Gevaar voor ongevallen!

Reinig en olie de ketting regelmatig (vooral naritten in de regen) met fijne olie of kettingspray. Veeg overtollige olie af met een doek.

## KETTINGSPANNING

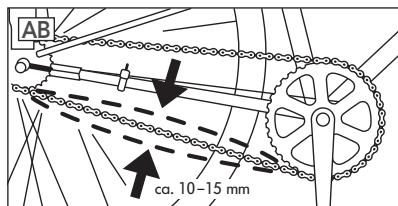


- Een te los gespannen ketting kan tijdens het rijden afspringen.  
Gevaar voor ongevallen!

Doordat de ketting bij het gebruik uitrekt, moet de kettingspanning regelmatig worden gecontroleerd.

### KETTINGSPANNING CONTROLEREN

- Zet de e-bike op de staander.
- Controleer of de ketting max. 10-15 mm naar boven of naar beneden kan worden geduwd (vgl. afb. AB)



Een verkeerd gespannen ketting kan tot verhoogde slijtage leiden en storende geluiden tijdens het rijden veroorzaken.

### KETTINGSPANNING INSTELLEN



- Het achterwiel moet recht in de asopname zitten, omdat anders het rem- en rijgedrag negatief kan worden beïnvloed. Gevaar voor ongevallen!
- Draai alle tevoren losgedraaide bouten en moeren weer vast. Controleer of de veiligheidsschijf correct zit. Het achterwiel kan anders tijdens de rit losraken! Voer aansluitend voorzichtig een testrit uit. Gevaar voor ongevallen!

- Draai de asmoeren **[1]** (afb. AC) aan weerszijden van het achterwiel los met een 15 mm sleutel.
- Verschuif het achterwiel om de kettingspanning in te stellen.
- Let erop dat het wiel recht in de opname zit en nu de ketting correct gespannen is.
- Bevestig het wiel aan weerszijden met de asmoeren door middel van een 15 mm sleutel. Draai de asmoeren vast volgens de draaimomentgegevens (zie hoofdstuk Draaimomentgegevens).



# TRANSPORT VAN PERSONEN/GOEDEREN



WAARSCHUWING

- Het rij- en remgedrag van de e-bike verandert als u de e-bike belast. De remweg wordt door het extra gewicht onder bepaalde omstandigheden aanzienlijk langer. Gevaar voor ongevallen!
- Het maximaal toegestane totaalgewicht van de e-bike mag niet hoger zijn dan de in hoofdstuk Technische gegevens aangegeven waarde. Het totaalgewicht omvat de e-bike, de fiets en de bagage van welke aard dan ook (bijv. mandje en fietstas met inhoud, kinderzitje incl. kind, aanhanger met trekgewicht). Overschrijding kan tot schade en zelfs tot breuk van onderdelen leiden. Gevaar voor ongevallen!
- De toegestane belasting van de bagagedrager of mand mag niet worden overschreden omdat deze anders kan breken (zie hoofdstuk Technische gegevens). Gevaar voor ongevallen!
- Bedek bij het transport niet de verlichting zodat u in het donker of bij slecht zicht altijd wordt gezien door andere verkeersdeelnemers. Gevaar voor ongevallen!
- Hang bij het vervoer geen tas of andere voorwerpen aan het stuur. Het stuur kan anders breken resp. het rijgedrag nadelig beïnvloeden. Gevaar voor ongevallen!
- Gebruik voor veilig transport speciale fietstassen, mandjes of spanners. Gebruik voor het vastmaken van de bagage geen losse riemen die in de wielen kunnen terechtkomen. Gevaar voor ongevallen!
- Verdeel de bagage altijd gelijkmatig zodat het rijgedrag (vooral in bochten) niet meer dan noodzakelijk wordt beïnvloed. Gevaar voor ongevallen!



ATTENTIE

- Let bij het gebruik van een kinderzitje altijd op het maximaal toegestane gewicht van het kind en lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant zorgvuldig door. Gevaar voor schade en ongevallen!
- Let er bij de montage van een kinderzitje op dat alle zich onder het zadel bevindende veer-ringen omhuld zijn, omdat anders afknellen van vingers of andere ledematen mogelijk is.
- Monteer geen kinderzitje aan de zadelpen omdat deze anders kan breken. Gevaar voor ongevallen! Gebruik in plaats daarvan een kinderzitje op de bagagedrager.
- Neem altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant van het kinderzitje in acht en lees de handleiding van het kinderzitje zorgvuldig door.
- Gebruik alleen geschikte kinderzitjes die voldoen aan DIN EN 14344.

## KINDERZITJE



WAARSCHUWING



ATTENTIE

- Let bij het gebruik van een kinderzitje altijd op het maximaal toegestane gewicht van het kind en lees de gebruiksaanwijzing van de fabrikant zorgvuldig door. Gevaar voor schade en ongevallen!
- Let er bij de montage van een kinderzitje op dat alle zich onder het zadel bevindende veer-ringen omhuld zijn, omdat anders afknellen van vingers of andere ledematen mogelijk is.
- Monteer geen kinderzitje aan de zadelpen omdat deze anders kan breken. Gevaar voor ongevallen! Gebruik in plaats daarvan een kinderzitje op de bagagedrager.
- Neem altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant van het kinderzitje in acht en lees de handleiding van het kinderzitje zorgvuldig door.
- Gebruik alleen geschikte kinderzitjes die voldoen aan DIN EN 14344.

## AANHANGER



WAARSCHUWING

- Lees de handleiding van de aanhanger zorgvuldig door en neem altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant van de aanhanger in acht.
- Maak u eerst op een verkeersarme plaats vertrouwd met het nieuwe rij- en remgedrag van de fiets met aanhanger! Gevaar voor ongevallen!



ATTENTIE

In principe is het mogelijk de e-bike samen met een aanhanger te gebruiken. Er is afhankelijk van het doel keuze uit verschillende soorten en types aanhangers. Let er speciaal bij aanhangers voor personenvervoer op dat deze ook veilig zijn. Aanhangers met een veiligheidszegel verdienen in ieder geval de voorkeur.



Bij het gebruik van een aanhanger moet u met een duidelijk verminderde actieradius van de e-bike rekening houden.

## DIEFSTALBEVEILIGING

Zorg dat u in uw eigen belang een fietsslot bij u hebt. Sluit de e-bike altijd af, ook als u deze maar kort onbeheerd achterlaat. Gebruik alleen veiligheidsgestorte sloten en veiligheidsrichtingen. Wij adviseren sloten van het merk PROPHETE-BIKE.

## ONDERHOUD & VERZORGING



WAARSCHUWING



ATTENTIE

- Schakel bij reparatie-, onderhouds- en verzorgingswerkzaamheden altijd het aandrijfsysteem uit en haal de accu eruit. Gevaar voor schade en ongevallen!
- De e-bike moet regelmatig worden getest, verzorgd en onderhouden. Alleen dan kan worden gegarandeerd dat deze permanent voldoet aan de veiligheidstechnische eisen en volgens de voorschriften functioneert. Voer daarom, afhankelijk van hoe vaak de fiets wordt gebruikt (minimaal echter een keer per jaar) de in individuele hoofdstukken beschreven test-, verzorgings- en onderhoudsaanwijzingen uit.
- Controleer regelmatig (minimaal om de drie maanden) of bouten en moeren van de e-bike goed vast zitten en draai deze eventueel met het correcte aandraaimoment aan of na. Alleen dan kan worden gegarandeerd dat de e-bike permanent voldoet aan de veiligheidstechnische eisen en volgens de voorschriften functioneert. Met uitzondering van afstelbouten aan versnellings- en remcomponenten.
- Voer reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden alleen zelf door als u over voldoende vakkenkennis en het noodzakelijke gereedschap beschikt. Dit geldt vooral voor werkzaamheden aan de remmen. Verkeerde of ontoereikende reparatie-, onderhouds- en instelwerkzaamheden kunnen tot beschadiging aan de e-bike, slechte functioning en daardoor tot ongevallen leiden.
- De aanhanger resp. de losse onderdelen ervan worden tijdens de gebruiksduur, bij ongevallen of ondeskundige behandeling deels aan hoge belastingen onderworpen. Scheuren, krassen en kleurveranderingen kunnen een aanwijzing zijn dat het betreffende onderdeel het plotseling kan laten afgieten. Dit geldt vooral voor verbogen of beschadigde veiligheidsrelevante onderdelen, zoals bijv. frame, verende vork, stuur, stuurstangen, zadel, zadelpen, bagagedrager, alle remcomponenten (vooral remhendels & remblokjes), verlichting, cranks, wielen, buiten- en binnenbanden. Buig deze defecte onderdelen niet bij, maar vervang ze onmiddellijk door originele reserveonderdelen. Gevaar voor breuken en ongevallen!
- Gebruik bij het verwisselen van onderdelen uitsluitend originele reserveonderdelen, omdat alleen deze speciaal op de e-bike zijn afgestemd en een storingsvrije werking kunnen garanderen. Dit geldt vooral voor veiligheidsrelevante onderdelen zoals bijv.: frame, vork, stuur, stuurstangen, zadel, zadelpen, bagagedrager, alle remcomponenten (vooral remhendel & remblokjes), verlichting, cranks, wielen, buitenbanden en binnenbanden. Als u vreemde onderdelen gebruikt bij het vervangen, dan kan dit tot beschadigingen en weigeren van veiligheidstechnische onderdelen en daardoor tot ongevallen leiden. Gevaar voor ongevallen!

## ALGEMENE VERZORGING



ATTENTIE

- Let erop dat geen verzorgingsmiddel, vet of olie op de remblokjes, remschijven of banden terechtkomt, omdat anders het remvermogen kan verminderen resp. de wielen kunnen slippen. Gevaar voor ongevallen!
- Gebruik voor de reiniging nooit een hogedruk- of stoomreiniger, omdat dit tot schade (bijv. elektronische en lakschade, schade door roestvorming in de lagers enz.) kan leiden. Reinig in plaats daarvan de e-bike met de hand met warm water, een fietsreinigingsmiddel en een zachte spons.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze bijv. de lak kunnen aantasten. Breng na het reinigen de gangbare onderhouds- en poetsmiddelen aan, vooral op corrosiegevoelige onderdelen.
- Om roestvorming te voorkomen, moet de e-bike in streken met zouthoudende lucht (in de omgeving van de kust) met korte tussenpozen met beschermende verzorgingsmiddelen worden behandeld.

Reinig de fiets met regelmatige tussenpozen (min. een keer per jaar) om schade en vliegroest te voorkomen. Vooral na ritten door regen en wind kan er anders door opspattend of zouthoudend water roestvorming optreden.

## E-BIKE OPSLAAN

Als de e-bike langere tijd niet wordt gebruikt, dan haalt u de accu eraf. Laad de accu volledig op en sla hem op in een droge en koele, maar vorstvrije ruimte. Laad de accu uiterlijk na 3 maanden minimaal 2 uur op.

Reinig en conserver de e-bike voor het opslaan zoals beschreven in hoofdstuk Onderhoud/verzorging. Sla de e-bike op in een droge en tegen grote temperatuurverschillen beschermde ruimte, omdat dit anders negatief kan uitwerken op chromen en metalen onderdelen. Verzekер u er ook van dat de e-bike en de accu tegen invloeden van buiten zijn beschermd. Een hangende opslag van de e-bike is met het oog op de banden raadzaam.

## VOORJAARSCONTROLE

Voer na lange standtijd de in hoofdstuk Eerste ingebruikname/Controles voor het begin van de rit beschreven punten uit. Controleer vooral de werking van remmen, versnelling, verlichting, bandenspanning en controleer of bouten, moeren en snelspanners goed vast zitten. Vet zo nodig vooral ook de ketting in.

## DRAAIMOMENTGEGEVENS



WAARSCHUWING

- Controleer regelmatig (minimaal om de drie maanden) of bouten en moeren van de e-bike goed vast zitten en draai deze eventueel met het correcte aandraaimoment aan of na. Alleen dan kan worden gegarandeerd dat de e-bike permanent voldoet aan de veiligheidstechnische eisen en volgens de voorschriften functioneert.
- Als bouten en moeren te sterk worden aangedraaid kunnen deze breken. Gevaar voor ongevallen!
- De draaimomentgegevens voor andere boutverbindingen gelden niet voor afstelbouten aan versnellings- en remcomponenten.



ATTENTIE

Met behulp van een momentsleutel kunt u de draaimomenten precies aanhouden.

Asmoer voorwiel / achterwiel	25-30 Nm
Crankarm	30-35 Nm
Pedalen	30-35 Nm
Remschoenen	5-7 Nm
Klemblokbouten stuur (4x M5) Hoekverstelschroef Klemschroef voorbouw-vorkschachtklem	6 Nm 18-30 Nm 15 Nm
Saddlepart (2x M6) Zadelpenklemring	9 Nm 8-12 Nm

Overige staalschroeven	Overige VA-schroeven A2/A4						
Grootte / weerstandscategorie	5,6	6,8	8,8	10,9	50	70	80
M3	0,7 Nm	0,9 Nm	1,2 Nm	1,7 Nm	-	-	-
M4	1,7 Nm	2,1 Nm	2,8 Nm	4,1 Nm	-	-	-
M5	3,4 Nm	4,3 Nm	5,5 Nm	8,1 Nm	1,7 Nm	3,5 Nm	4,7 Nm
M6	5,9 Nm	7,3 Nm	9,6 Nm	14 Nm	3 Nm	6 Nm	8 Nm
M8	14,3 Nm	17,8 Nm	23 Nm	34 Nm	7,1 Nm	16 Nm	22 Nm

# FOUT VERHELPEN

FOUT	OORZAAK	OPLOSSING
<b>Stuurdisplay is na het inschakelen zonder functie</b>	Accu is leeg Accu defect Stuurdisplay defect	Accu volledig opladen Accu vervangen Stuurdisplay vervangen
<b>Maximaal vermogen wordt niet gehaald of stuurdisplay reageert niet</b>	Accu is bijna leeg Stekkercontact zit los Kabelbundel defect Stuurdisplay defect	Accu volledig opladen Stekkerverbindingen van accu naar motor controleren Kabelbundel vervangen Stuurdisplay vervangen
<b>Motor loopt niet ondanks correcte bediening</b>	Accukabel zit los Stroomonderbreker in de remhendel uitgevallen Motorkabelstekker losgedraaid	Accukabel controleren Kabelcontacten controleren resp. remhendelunit vervangen Stekkercontact controleren/repareren
<b>Geringe actieradius ondanks volledig geladen accu</b>	Sterke belasting door bijv. extra lading, helling, tegenwind enz. Bandenspanning te laag Accu te oud Accu defect Omgevingstemperatuur laag (< 5 ° C) Velgrem schuurt	Eigen trapinspanning verhogen Bandenspanning verhogen Accu vervangen Accu vervangen Eigen trapinspanning verhogen Remmen opnieuw instellen
<b>Oplader laadt de accu niet op</b>	Stekkercontact zit los Accu defect Oplader defect	Stekkerverbinding van accu en oplader controleren Accu vervangen Oplader vervangen

FOUT	OORZAAK	OPLOSSING
Weergave oplaadniveau op de accu brandt niet	Foutieve bediening Accu is leeg Accu is defect	Op de knop van de display accu-oplaadniveau drukken Accu volledig opladen Accu vervangen
Verlichting werkt niet	verkeerde bediening Kabel defect Stekkercontact zit los LED defect	Voorlicht inschakelen Kabel vervangen Stekkercontacten in elkaar steken Verlichting vervangen
Versnellingen schakelen niet zuiver of kunnen niet worden ingeschakeld	Schakeling verkeerd ingesteld Versnellingscomponenten defect	Versnelling opnieuw instellen Defecte versnellingscomponenten vervangen
Ongewone geluiden treden op tijdens het rijden	Ketting niet voldoende ingevet Ketting te strak gespannen Trapasbevestiging niet goed aangedraaid Stuurpen-/stuurbouten niet goed aangedraaid	Ketting smeren Ketting opnieuw spannen Trapasbevestiging aandraaien Stuurpen-/stuurbouten aandraaien
Remvermogen verminderd	Remblokjes zijn versleten Remmen verkeerd ingesteld Remmen bij permanenten belasting te warm gelopen (bijv. lange daling)	Remblokjes vervangen Remmen opnieuw instellen Alle remmen afwisselend gebruiken

# FOUTCODES

Volgende foutcodes kunnen bij een storing aan de LCD-stuurdisplay worden weergegeven:

FOUTCODE	FOUT	OPLOSSING
04	<b>Sturingsfout</b>	1. Aandrijfsysteem uitschakelen 2. Accu eruit halen en weer inzetten 3. Aandrijfsysteem inschakelen
05		Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice
06	<b>Onderspanningsbeveiliging</b>	Aandrijfsysteem uitschakelen en contact opnemen met klantenservice
07	<b>Overspanningsbeveiliging</b>	
08	<b>Motorstoring</b>	1. Aandrijfsysteem uitschakelen 2. Stekkercontacten controleren 3. Accu eruit halen en weer inzetten 4. Aandrijfsysteem inschakelen
09		Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice
10	<b>Controller-temperatuur te hoog</b>	1. Aandrijfsysteem uitschakelen. 2. Aandrijfsysteem na minstens 30 min weer inschakelen.  Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice
11	<b>Sensorstoring</b>	1. Aandrijfsysteem uitschakelen 2. Accu eruit halen en weer inzetten 3. Aandrijfsysteem inschakelen
12		Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice
13	<b>Accutemperatuur te hoog</b>	1. Aandrijfsysteem uitschakelen. 2. Accu eruit halen en minstens 30 min. laten afkoelen. 3. Accu plaatsen en aandrijfsysteem inschakelen.  Als de fout weergegeven blijft, haalt u de accu eruit en neemt u contact op met de klantenservice.

FOUTCODE	FOUT	OPLOSSING
14	<b>Sensorstoring</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aandrijfsysteem uitschakelen</li><li>2. Controleer of de spaakmagneten naar de sensor wijzen en eventueel corrigeren.</li><li>3. Accu eruit halen en weer inzetten</li><li>4. Aandrijfsysteem inschakelen</li></ol>
21	<b>Storing snelheidssensor</b>	Als de fout nog steeds wordt weergegeven, neem dan contact op met de klantenservice
22	<b>Communicatiefout (BMS)</b>	Aandrijfsysteem uitschakelen en contact opnemen met klantenservice
30	<b>Communicatiefout</b>	

## VERWIJDERING

### E-BIKE VERWIJDEREN (ZONDER ACCU)



De e-bike mag aan het einde van de levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden verwijderd. Het moet op een inzamelpunt voor het recycelen van elektrische en elektronische apparaten worden afgegeven. De accu moet dan vooraf uit de e-bike worden gehaald en apart verwijderd worden.

De materialen zijn afhankelijk van hun kenmerken herbruikbaar. Met het hergebruik, de verwerking van de materialen of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Vraag bij de gemeente van welke inzamelpunten u gebruik kunt maken.

### ACCU VERWIJDEREN



Accu's horen niet thuis in het huishoudelijk afval. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen resp. accu's in te leveren. Voor de verwijdering neemt u contact op met onze service hotline (zie hoofdstuk Garantie)

Li-ion = Accu bevat Lithium-ionen

### RECYCLING VAN DE VERPAKKING



Het verpakkingsmateriaal kan deels opnieuw worden gebruikt. Verwijder de verpakking milieuvriendelijk zodat deze kan worden hergebruikt. Verwijder via een openbaar inzamelpunt. Vraag bij de gemeente van welke inzamelpunten u gebruik kunt maken.

# GARANTIE

## 1. GARANTIE

Garantieclaims kunnen binnen een periode van maximum 2 jaar, gerekend vanaf de aankoopdatum, worden ingediend. De garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van het beschadigde onderdeel / fiets en gebeurt naar ons goeddunken. Onze garantie is altijd gratis voor u. Ze geldt echter niet wanneer andere gebreken, zoals materiaal- en bewerkingsfouten worden vastgesteld.

### GARANTIE OF FRAME-/VORKBREUK

Er geldt een garantie van 10 jaar op breuken van het frame en de vork. De garantie begint vanaf de aankoopdatum. In geval van vork- of framebreuk vervangen wij bij het voorleggen van het aankoopbewijs de E-Bike of bieden u een voucher aan, na het aftrekken van een gebruiksforfait. De hoogte van het gebruiksforfait is afhankelijk van het tijdstip waarom u de E-Bike hebt gekocht. De garantie geldt niet wanneer andere gebreken, zoals materiaal- en bewerkingsfouten worden vastgesteld.

### GARANTIE OP ACCU

Wij waarborgen een garantie van 12 maanden op de correcte werking van de accu. De garantie begint vanaf de aankoopdatum. De garantie is beperkt tot de herstelling of vervanging van de beschadigde accu en gebeurt naar ons goeddunken. Onze garantie is altijd gratis voor u. De garantie geldt niet wanneer andere gebreken, zoals materiaal- en bewerkingsfouten worden vastgesteld. Wijzigingen als gevolg van slijtage, zoals bv. vermogensverlies, zijn uitdrukkelijk van de garantie uitgesloten.

2. De aanspraak op garantie moet worden bewezen door middel van het voorleggen van het aankoopbewijs door de koper.
3. Het onderzoeken van de storing en diens oorzaken gebeurt steeds door onze klantendienst. De in het kader van de garantie vervangen onderdelen worden onze eigendom.
4. Bij een gerechtvaardigde garantievordering nemen wij de verzendingskosten en de kosten voor het monteren en demonteren voor onze rekening.
5. Wanneer de E-Bike door derden of door het monteren van externe onderdelen is gewijzigd of opgetreden gebreken in hun oorsprong verband houden met de wijziging, vervalt de aanspraak of garantie. Verder vervalt de aanspraak op garantie wanneer de in de gebruiksaanwijzing opgenomen instructies over de behandeling en het gebruik van de fiets niet worden nageleefd.

Dit heeft in het bijzonder betrekking tot het voorgeschreven gebruik en de onderhoudsinstructies.

6. Niet inbegrepen in de garantie zijn:

- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage of verbruik  
(met uitzondering van duidelijke materiaal- of fabricagefouten), zoals bv.:

- Banden - Verlichting	- Zadel
- Remonderdelen	- Standaard
- Ketting	- Ringwielen
- Zekering	- Versnellingstandwiel
- Kabels	- Bowdenkabels

- Schade die te wijten is aan:

- het niet gebruiken van originele vervangonderdelen.  
- het foutief monteren van onderdelen door de koper of derden.  
- Schade die door steenslag, hagel, strooizout, industriële gassen  
gebrekkig onderhoud, ongeschikte onderhoudsmiddelen, etc. zijn

ontstaan.

- verbruiksmateriaal dat geen verband houdt met herstellingswerken aan erkende stortingen.
- alle onderhoudswerken of andere werken die door slijtage, ongeval of bedrijfsomstandigheden, zoals fietstochten waarbij de informatie van de fabrikant niet in acht wordt genomen, ontstaat.
- alle gebeurtenissen, zoals rookontwikkeling, schommelingen, kleurveranderingen, slijtage, etc. die de basis- en rijeigenschappen niet in gevaar brengen.
- Kosten voor onderhouds-, controle- en reinigingswerken.

7. De aanspraak op de garantie geeft de klant alleen het recht om de herstelling van het gebrek te vorderen. Aanspraken op terugval of korting op de aankoopprijs gelden pas na het mislukken van de herstelling. Het vervangen van rechtstreeks of onrechtstreekse schade wordt niet gewaarborgd.
8. Door een uitgevoerde garantievordering wordt de garantieduur niet vernieuw, noch verlengd. Het is onmogelijk om de garantie te laten gelden na het verlopen van de garantieduur.
9. Andere dan de huidige afspraken zijn uitsluitend geldig wanneer ze door de fabrikant schriftelijk zijn bevestigd.
10. Als u met de door u aangekochte fiets een technisch probleem hebt, wendt u zich tot uw verkoper of de voor uw land bevoegde klantendienst:

**NL**

FietsNED  
Tricorp Businesscenter  
Bredaseweg 108a  
4902 NS Oosterhout  
Nederlande

Telefoon: 00800 72722747  
E-mail: info@fietsned.nl

**B**

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Duitsland  
Telefoon: +49 52 42 / 41 08 930  
E-Mail: service@prophete.de



Als onze onderhoudstechnicus vaststelt dat het niet om een garantiegeval gaat, moeten wij u de bewerkingskosten aanrekenen.

Controleer daarom vooraf of de schade niet door eigen schuld of omwille van gebrekkig onderhoud is ontstaan. U kunt dit vooraf met onze klantendienst (bv. per e-mail met een foto van het defecte onderdeel) bespreken.

# E-BIKE-PAS

Met de e-bikepas kan de e-bike in geval van diefstal eenduidig worden beschreven voor de politie of de verzekering. Vul daarom de e-bikepas meteen na aankoop volledig in en bewaar hem goed.

FRAMENR.\*

MODEL

TYPE

Dames-e-bike

MOTOR

Middenmotor

GROOTTE

28"

KLEUR

Frame

Vork

Velg

VERSNELLING

Naafversnelling

Type/aantal versnellingen

BIJZONDERE  
UITRUSTING

Verende vork

Mand

HOUDER

VERKOPER

AANKOOPDATUM

\* = het framenummer bevindt zich op de stuurbuis (achter het voorlicht).



 prophete  
keep moving

 crivit®

## NOTICE D'UTILISATION

E-BIKE | 36V | CITY



## EG-CONFORMITEITSVERKLARING



INDEX-11

**FIRMA** Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstr. 50  
33378 Rheda-Wiedenbrück

**MODEL** EPAC E-City Fahrrad 28"  
Art.-Nr. 54068-0122  
Art.-Nr. 54088-0122  
Art.-Nr. 54098-0122  
Lader: STC-8108LC

Voor het aangeduide product wordt bevestigd dat het aan de eisen van de volgende Europese richtlijnen voldoet:

- |            |  |
|------------|--|
| 2014/30/EG | Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)   |
| 2014/35/EG | Laagspanningsrichtlijn   |
| 2006/42/EG | Machinerichtlijn   |
| 2011/65/EG | Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS) |

De overeenstemming van het product met de richtlijnen wordt aangetoond door de volledige inachtneming van de aangehaalde harmoniserende en niet harmoniserende normen:

EN 15194:2009+A1:2011	EN 61000-3-2:2014
DIN EN ISO 4210-1 bis -9:2014/2015	EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2	EN 62133:2013
EN 62233:2008	EN ISO 12100:2010

Jörg Hawighorst  
- Technische documentatie -  
Prophete GmbH u. Co. KG

Rheda-Wiedenbrück, 21.11.2017

## REMARQUES IMPORTANTES



- Veuillez impérativement lire attentivement cette notice d'utilisation avant la première utilisation. Cela vous permettra de vous familiariser rapidement avec votre E-Bike et vous évitera de commettre des erreurs qui pourraient entraîner des dommages ou des accidents. Respectez tout particulièrement les consignes de sécurité et de prévention des dangers.
- L'E-Bike a été livré en état prémonté. C'est pourquoi, avant la première mise en service, il est impérativement nécessaire, conformément au chapitre Première mise en service, de régler ou d'ajuster l'E-Bike et de contrôler que tous ses composants sont correctement fixés. Ceci vaut tout particulièrement pour le guidon, les pédales, la selle et la fixation des roues. Risque d'accident et de dommages !

## NUMÉROS DE SÉRIE

B

### Typenschild

EPAC Alu Fahrrad/ Vélo Alu/  
electrische fiets 28"

Baujahr/ Année de construction/ Bouwjaar: 2018  
Motorleistung/ Puissance moteur/ Nominaal  
motorvermogen 250 W

Abschaltgeschwindigkeit/ Fermeture/ Schakelsnelheid 25 km/h  
Zulässiges Gesamtgewicht/ Poids total autorisé/ Toelaatbaar  
totaalgewicht 150 kg

Hersteller/ Fabricant/ Fabrikant:  
Propheete GmbH & Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück

SN:

Norm ISO 4210/EN15194



### N° DE CADRE

Relever le numéro de cadre sur la tête de tige de guidon (sur le cadre derrière le phare avant) et l'inscrire ici :

### ACCUMULATEUR

## SOMMAIRE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ EUROPÉENNE .....	2
INDICATIONS IMPORTANTES .....	3
NUMÉROS DE SÉRIE.....	3
INTRODUCTION .....	5
IDENTIFICATION DES REMARQUES IMPORTANTES .....	6
REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT .....	6
DÉSIGNATION DES PIÈCES   FOURNITURE .....	7
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	8
REMARQUES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ .....	9
UTILISATION CONFORME .....	10
PREMIÈRE MISE EN SERVICE   CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT LE DÉPART	11
PÉDALES .....	12
GUIDON .....	13
SELLE   TIGE DE SELLE .....	14
BÉQUILLE LATÉRALE.....	15
FOURCHE.....	16
ÉCLAIRAGE .....	17
FREINS .....	18
SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT E-NOVATION .....	21
ROUES .....	29
MANIVELLE DE PÉDALIER .....	31
DÉRAILLEUR .....	32
CHAÎNE .....	34
TRANSPORT DE PERSONNES/DE CHARGES .....	35
PROTECTION ANTIVOL .....	37
MAINTENANCE   ENTRETIEN .....	37
COUPLÉS DE SERRAGE PRÉSCRITS .....	43
ÉLIMINATION DES DÉFAUTS .....	44
CODES D'ERREUR.....	46
GARANTIE .....	48
ÉLIMINATION .....	51
CARTE GRISE DE L'E-BIKE .....	53

**B**

# INTRODUCTION

Cher client,

merci d'avoir choisi un pedelec (vélo électrique) de notre marque. Vous avez fait l'acquisition d'un produit d'excellente qualité qui vous apportera beaucoup de satisfactions et de plaisir de conduite !

Le nom Pedelec est une abréviation pour Pedal Electric Cycle et signifie que le cycliste bénéficie d'une assistance supplémentaire électrique jusqu'à une vitesse de 25 km/h lorsqu'il appuie sur les pédales. En Allemagne, en Autriche et en Suisse, ce type de véhicule est considéré comme un vélo électrique et n'est donc pas soumis actuellement à l'obligation d'immatriculation ou d'assurance. Vous n'avez pas besoin de permis de conduire pour utiliser le pedelec (vélo électrique) et vous pouvez utiliser les pistes cyclables.

Aucune prétention à prestations de garantie, de quelque nature que ce soit, ne pourra être déduite des explications et illustrations contenues dans ce manuel d'utilisation. Tous droits de modification d'équipement et de construction, ainsi que d'erreurs, réservés.

Cordialement

Prophete GmbH u. Co. KG

française

## IDENTIFICATION DES REMARQUES IMPORTANTES

Dans cette notice d'utilisation, les remarques particulièrement importantes sont identifiées comme suit :



Ce symbole attire votre attention sur les dangers qui pourraient survenir dans le cadre de l'utilisation de l'E-Bike et porter atteinte à votre santé, votre vie ou celle d'autres personnes.



Ce symbole attire votre attention sur les dommages potentiels qui pourraient survenir dans le cadre de l'utilisation de l'E-Bike.



Ce symbole d'information vous indique des astuces et des conseils supplémentaires.

## REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

En tant qu'utilisateur d'E-Bike, vous n'êtes qu'invité à circuler dans la nature. Pour cette raison, utilisez toujours les chemins existants, aménagés et carrossés. Ne conduisez jamais dans un terrain sauvage et protégé, pour ne pas mettre en danger vous-même ou tout autre être vivant. Laissez la nature comme vous l'avez trouvée. Ne laissez pas d'ordures et évitez tout dommage à la nature en adoptant une conduite et un comportement adéquats.

# DÉSIGNATION DES PIÈCES | FOURNITURE

A

Illustrations schématiques -  
L'équipement réel  
peut varier



## DÉSIGNATION DES PIÈCES

- |  |  |
|--|--|
| 1 Levier de vitesses                                   | 15 Accumulateur SAMSUNG                                |
| 2 Sonnette   | 16 Selle   |
| 3 Levier de frein                                      | 17 Tige de selle                                       |
| 4 Potence  | 18 Cadenas en anneau                                   |
| 5 Phare avant LED                                      | 19 Écran LCD de commande e-novation et<br>télécommande |
| 6 Frein de jante                                       |  |
| 7 Fourche  |  |
| 8 Pneus  |  |
| 9 Valve  |  |
| 10 Moteur central e-novation                           |  |
| 11 Manivelle de pédalier/Bras de pédale<br>avec pédale |  |
| 12 Dérailleur SHIMANO NEXUS INTER 7                    |  |
| 13 Feu arrière LED                                     |  |
| 14 Porte-bagages                                       |  |

## FOURNITURE

- 1 x E-Bike
- 1 x Accumulateur SAMSUNG
- 1 x Chargeur d'accumulateur
- 1 x Notice d'utilisation
- 1 x jeu de clés Allen

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## MOTEUR

Type	Moteur central e-novation, sans balais
Puissance	250 watts
Tension	36 V
Assistance à l'avancement	jusqu'à 25 km/h max

## ACCUMULATEUR

Marque	SAMSUNG
Type d'accumulateur	Batterie porte-bagages (aux ions lithium)
Capacité	12,5 Ah
Tension	36 V
Poids	2,7 kg
Autonomie maximale	120 km env.

## CHARGEUR

Type	STC-8108LC (36 V)
Alimentation électrique	230 V AC / 50 Hz
Courant de sortie	3 A
Tension de fin de charge	42 V
Durée de charge	6 heures env.

## ÉCLAIRAGE

Phare avant	LED (ampoules non remplaçables)
Feu arrière	LED (ampoules non remplaçables)

## POIDS

Poids total autorisé*	150 kg
Poids de l'E-Bike	27 kg env.
Charge maximal sur le porte-bagages	25 kg (sauf mention contraire sur le porte-bagages)

\* = Le poids total autorisé comprend le poids de l'E-Bike, celui du cycliste, ainsi que toute charge supplémentaire transportée (p. ex. panier et sacoches latérales avec leur contenu, siège enfants avec enfant, remorque et charge comprise, etc.).

# PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



DANGER

- Nous recommandons l'utilisation de cet E-Bike à partir de 14 ans seulement.
- Familiarisez-vous d'abord hors de la voie publique avec la commande et le comportement de conduite particulier de l'E-Bike. Exercez-vous notamment à freiner, à démarrer et à manœuvrer dans les virages serrés. En raison de son poids plus élevé, le vélo électrique présente une distance de freinage plus longue que celle d'un vélo conventionnel. Risque d'accident !
- Respectez la réglementation nationale en vigueur et le code de la route du pays dans lequel le vélo sera utilisé.
- Conduisez en anticipant et avec prudence. Faites attention aux autres usagers de la route. Risque d'accident !
- L'utilisation du vélo sur la voie publique n'est autorisée que si son équipement répond aux exigences de la réglementation du pays d'utilisation.



ATTENTION

Pour de sécurité un vélo doit être équipé :

- de deux freins indépendants en état de fonctionnement,
- d'une sonnette facilement audible,
- d'un phare avant et d'un feu arrière en état de fonctionnement,
- de réflecteurs de rayons ou de bandes réfléchissantes sur les jantes ou les pneus,
- de réflecteurs de pédale,
- d'un catadioptre avant (si non intégré dans le phare)
- un catadioptre rouges, dirigés vers l'arrière (réflecteur Z)

Notez que l'accumulateur alimente l'éclairage en courant et qu'il doit donc être inséré et également chargé lors de chaque utilisation.

- En cas de mauvaises conditions météorologiques telles que pluie, neige ou verglas, faites preuve d'une grande prudence ou repoussez votre déplacement à plus tard. Le freinage surtout peut être fortement affaibli en cas de conditions météorologiques difficiles ! Risque d'accident !
- Allumez toujours l'éclairage dans l'obscurité et lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises ! Songez que votre éclairage ne vous permet pas seulement de mieux voir, il vous permet surtout d'être mieux vu par les autres usagers de la route. Risque d'accident !
- La loi n'impose pas le port du casque. Pourtant, pour votre propre sécurité, nous vous conseillons de porter un casque de vélo pour éviter toute blessure à la tête ! Nous recommandons l'utilisation de casques de vélo PROPHETE certifiés selon la norme DIN EN 1078.
- Portez toujours des chaussures solides lorsque vous utilisez le vélo. Préférez les vêtements voyants aux couleurs claires et munis de bandes réfléchissantes afin d'être mieux et plus rapidement vu par les autres usagers de la route. Risque d'accident !
- Sur l'E-Bike se trouvent des pièces tournantes et mobiles. Il y a un risque de blessure à cause de vêtements inappropriés, d'un maniement non conforme ou d'une inattention.
  - Portez des pantalons bien serrés. Utilisez éventuellement des pinces pantalons.



- Veillez à ce que des pièces de vêtement qui pendent n'entrent pas dans les rayons, par ex. des écharpes ou cordons.
- Portez des chaussures antidérapantes munies d'une semelle rigide, et qui donnent un soutien suffisant au pied.
- Le poids total autorisé de l'E-Bike ne doit pas dépasser la valeur indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ». Le poids total comprend le poids de l'E-Bike, celui du cycliste, ainsi que toute charge supplémentaire transportée (p. ex. panier et sacoches latérales avec leur contenu, siège enfants avec enfant, remorque et charge comprise). Le dépassement peut entraîner des dommages et des accidents avec risques de blessures.
- Les modifications techniques doivent être réalisées uniquement de manière conforme aux normes DIN et EN / ISO indiquées sur la plaque signalétique. Ceci vaut tout particulièrement pour les pièces concernant la sécurité comme le cadre, la fourche à suspension, le guidon, la potence de guidon, la selle, la tige de selle, le porte-bagages, tous les composants du système de freins (spécialement le levier de frein et les garnitures), le système d'éclairage, les manivelles de pédales, les roues, le crochet de remorque, les pneus et les chambres à air. Risque de rupture, d'endommagement et d'accident!
- Conservez soigneusement cette notice d'utilisation et remettez-la au nouveau propriétaire de l'E-Bike en cas de vente ou de cession.

## UTILISATION CONFORME

En raison de sa conception et de son équipement, cet E-Bike est destiné uniquement à une utilisation sur la voie publique et les chemins carrossés. L'équipement technique de sécurité nécessaire a été livré avec le vélo électrique et doit être régulièrement contrôlé et, si nécessaire, remis en état par l'utilisateur ou un professionnel.

Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité pour les dommages potentiels résultants de toute utilisation dépassant ce cadre et du non-respect des prescriptions de sécurité contenues dans cette notice d'utilisation. Ceci vaut en particulier pour l'utilisation de cet E-Bike en tout-terrain, lors de compétitions sportives, en cas de surcharge de tout genre, en cas d'élimination non conforme des défauts et l'utilisation dans le secteur commercial.

L'utilisation prévue implique également le respect des instructions d'utilisation, de maintenance et d'entretien.

# PREMIÈRE MISE EN SERVICE | CONTRÔLES À EFFECTUER AVANT LE DÉPART



- Contrôlez avant chaque utilisation la sécurité de fonctionnement de votre E-Bike. Sonnez ici également à la possibilité que votre E-Bike ait pu tomber lors d'un moment d'inattention ou qu'une personne tierce peut l'avoir manipulé. Risque d'accident !
- Effectuez les contrôles ou opérations de réglage visées ci-dessous avant chaque utilisation. Le non-respect de cette précaution peut provoquer des dommages sur l'E-Bike ou la panne de composants importants ! Risque de dommages et d'accident !

L'E-Bike a été livré en état prémonté. Pour des raisons techniques d'expédition, le guidon a toutefois du être tourné et les pédales jointes démontées au vélo. (Pour de plus d'informations sur la mise en service et le montage, consultez les chapitres sur les composants du vélo.)

## AVANT DE PRENDRE LA ROUTE

Contrôler le bon fonctionnement et le serrage correct des composants suivants avant chaque utilisation :

- Charger complètement l'accumulateur à l'aide du chargeur fourni
- Éclairage
- Sonnette
- Freins
- Serrage rapide
- Rayons
- Selle
- Guidon/Potence
- Pédale
- Jantes (contrôler l'usure et la concentricité)
- Pneus (contrôler la pression de gonflage et s'ils présentent des dommages)
- Dérailleur
- Suspension

En outre, il faut effectuer régulièrement les contrôles et remises en état suivant les intervalles indiqués dans le plan de maintenance et suivre les instructions d'entretien et de maintenance (cf. chapitre Maintenance | Entretien).

## PÉDALES



DANGER

- Les pédales doivent être toujours bien serrées, car sinon elles pourraient se détacher des filetages ! Pour cette raison, il faut contrôler avant chaque utilisation, si les deux pédales sont bien serrées. Risque de dommages et d'accident !
- Si les pédales sont intervertis lors du montage, les filetages seront endommagés et les pédales peuvent, au bout d'un certain temps, se détacher de la manivelle de pédalier !  
Risque d'accident ! - Aucune garantie ne sera accordée en cas de non-respect !

### MONTER LES PÉDALES

1. Vissez la pédale droite (R) dans le sens des aiguilles d'une montre (filetage avec pas à droite !) et la pédale gauche (L) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (filetage avec pas à gauche !).
2. Serrez les deux pédales au moyen d'une clé plate de 15 mm conformément aux couples de serrage prescrits (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).

# GUIDON



DANGER

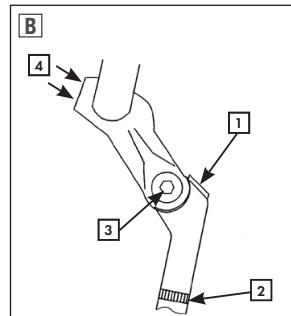
- Assurez-vous à chaque fois avant de prendre la route, tout comme après un réglage, que le guidon, les vis de fixation du guidon, le dispositif mécanique de verrouillage et le serrage rapide du guidon sont correctement fixés ! Risque d'accident !
- Lors de la marche avant, le guidon ne doit pas être décalé. Risque d'accident !
- La potence de guidon ne doit être sortie que jusqu'au repère sur la potence **[2]** (fig. C). Le repère de profondeur minimum d'insertion **[2]** (Fig. C) ne doit pas être visible. Risque de dommages et d'accident ! - Aucune garantie ne sera accordée en cas de non-respect !
- Ne suspendez pas sur le guidon de sacs pour transporter des objets, car cela pourrait nuire au comportement de conduite. Risque d'accident ! Utilisez plutôt les paniers de vélo ou sacoches de guidon que l'on trouve dans le commerce.



ATTENTION

## RÉGLER LA POSITION ET LA HAUTEUR

- Desserrez la vis de serrage **[1]** (fig. B) avec une clé Allen de 6 mm.
- Vous pouvez alors régler la position du guidon ou la hauteur de la potence de guidon. Respectez ici impérativement le marquage de profondeur minimum d'insertion.
- Resserrez la vis de serrage **[1]** (fig. B) (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).



## RÉGLER L'ANGLE DE LA POTENCE DE GUIDON

- Desserrez la vis de serrage latérale **[3]** (fig. B) avec une clé Allen de 6 mm.
- Réglez alors l'angle souhaité sur la potence.
- Resserrez ensuite la vis de serrage **[3]** (fig. B) (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).

## RÉGLER L'INCLINAISON DU GUIDON

- Desserrez d'abord les vis du mors de serrage **[4]** (fig. B) à l'aide d'une clé Allen de 4 mm.
- Réglez l'angle d'inclinaison du guidon.
- Resserrez les 4 vis du mors de serrage **[4]** (fig. B) conformément aux couples de serrage prescrits (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).
- Replacez les pièces montées sur le guidon (p. ex. levier de frein) dans leur position initiale.

## SELLÉ | TIGE DE SELLE



DANGER

- Contrôlez avant chaque déplacement le serrage correct de toutes les vis et de tous les serrages rapides, en particulier après le réglage de la position de selle ! Risque d'accident !

### RÉGLAGE DE LA HAUTEUR



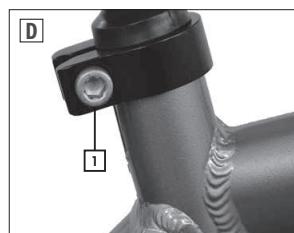
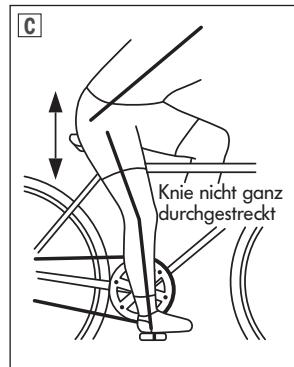
DANGER

- Sortez la tige de selle au maximum jusqu'au repère de profondeur minimum d'insertion. Le repère ne doit pas être visible ! Risque de rupture et d'accident ! Aucune garantie ne sera accordée en cas de non-respect !

La hauteur de la selle doit être telle que le genou ne soit pas complètement en extension pendant que vous pédalez et que vous puissiez toucher le sol avec la pointe des pieds (figure C).

1. Desserrez la fixation de la tige de selle **1** (fig. D) avec une clé Allen de 6 mm.
2. Réglez la hauteur de selle souhaitée. Mais sortez la tige de selle au maximum jusqu'au repère.
3. Resserrez les vis **1** (fig. D) conformément aux couples de serrage prescrits (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).

Si la tige de selle est fixée par un serrage rapide, procédez alors comme indiqué au chapitre Serrages rapides pour l'ouverture et la fermeture.



### RÉGLER L'INCLINAISON ET LA POSITION

La position de la selle (distance par rapport au guidon), ainsi que son inclinaison, peuvent être réglées de manière individuelle. L'inclinaison de la selle doit être à peu près horizontale ou légèrement inclinée vers l'arrière. Comme cette inclinaison de selle est un facteur purement subjectif, elle peut différer d'un cycliste à l'autre.

1. Desserrez les vis Allen inférieures **1** (fig. E) au moyen d'une clé Allen de 5 mm.
2. Réglez l'inclinaison de selle souhaitée.
3. Resserrez les vis Allen **1** (fig. E) (cf. chapitre Couples de ser-

rage prescrits).

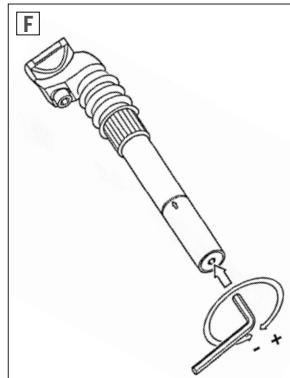
## TIGE DE SELLE SUSPENDUE

Une tige de selle suspendue absorbe et réduit les bosses et les irrégularités de la route ou du sol. La colonne vertébrale et les disques intervertébraux du cycliste sont ainsi soulagés.

Vous pouvez adapter la puissance de la suspension individuellement.

### RÉGLAGE DE LA SUSPENSION

Vous pouvez régler la suspension sur la vis inférieure de la tige de selle avec un clé à six pans creux de 6 ou 8 mm (Fig. F).



Suspension dure	tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (+)
Suspension souple	tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (-)

## BÉQUILLE LATÉRALE



DANGER

- Une utilisation erronée de la béquille arrière entraîne un risque de chute et d'endommagement de l'E-Bike. Risque d'endommagement!
- Utilisez seulement la béquille latérale sur un support plan et dur. N'utilisez pas la béquille latérale sur un terrain en pente.



ATTENTION

### UTILISER LA BÉQUILLE LATÉRALE

1. Pour utiliser l'E-Bike relevez l'E-Bike et la béquille latérale.
2. Pour garer l'E-Bike, tenez bien l'E-Bike et rabattez la béquille latérale.

## FOURCHE

Vous pouvez adapter la précontrainte de la fourche au poids du cycliste, à la charge supplémentaire et à la qualité de la route pour améliorer ainsi le confort de conduite.

### RÉGLAGE DE L'AMORTISSEMENT



- Ne jamais tourner la vis de réglage au-delà de la butée, car cela pourrait endommager la fourche ! Risque de dommages !

1. Retirez le capuchon **[1]** (fig. G) du té de fourche.

2. Réglez la précontrainte de l'amortissement de fourche en tournant la vis de réglage sur le côté gauche ou droit du té de fourche (fig. H).

Amortissement plus dur	tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (+)
Amortissement plus confortable	tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-)



# ÉCLAIRAGE

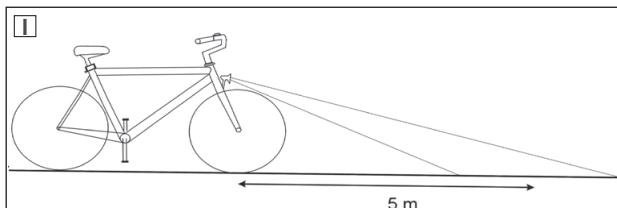


DANGER

- Allumez toujours l'éclairage dans l'obscurité et lorsque les conditions de visibilité sont mauvaises ! Songez que votre éclairage ne vous permet pas seulement de mieux voir, il vous permet surtout d'être mieux vu par les autres usagers de la route. Risque d'accident !
- L'accumulateur doit être branché et le système d'entraînement activé en cas de visibilité réduite, au crépuscule ou dans l'obscurité. Contrôlez également si l'accumulateur est suffisamment chargé. Risque d'accident !
- Contrôlez avant chaque déplacement avec éclairage si la hauteur du faisceau lumineux est correctement réglée. Il ne doit en aucun cas être trop haut, car autrement vous pourriez éblouir les autres usagers de la route. Risque d'accident !
- Tous les systèmes d'éclairage des vélos électriques doivent arborer en Allemagne le label de contrôle ABG (~K) certifiant l'homologation de type et satisfaire aux prescriptions du Code allemand des immatriculations routières (StVZO). Les éclairages non homologués peuvent être trop faibles ou ne pas fonctionner de manière fiable. Risque d'accident !

## RÉGLER LE PHARE

Réglez le phare comme indiqué sur la fig. I. Veillez ici à ce que le faisceau lumineux ne soit pas trop haut, car autrement il pourrait éblouir les autres usagers de la route.



## FONCTION LIGHT-ON

Le phare et le feu arrière sont alimentés en courant par l'accumulateur. Lorsque l'éclairage est allumé, vous bénéficiez d'une plus grande sécurité, parce que vous pouvez être vu même lorsque vous êtes à l'arrêt.

Si le système d'entraînement est automatiquement coupé en raison d'un accumulateur déchargé, vous pouvez encore utiliser l'éclairage pendant au moins 2 heures.

## ALLUMER/ÉTEINDRE L'ÉCLAIRAGE

Vous allumez ou éteignez l'éclairage en actionnant la touche **I** (fig. J) pendant environ 2 secondes. Pour ce faire, le système d'entraînement e-novation ne doit pas nécessairement être activé. Il suffit que l'accumulateur soit dans le vélo électrique et branché.

Il est également possible d'éteindre l'éclairage en coupant le système d'entraînement e-novation.



## FREINS



DANGER



ATTENTION

- L'utilisation sûre des freins est décisive pour votre sécurité pendant la conduite. C'est pourquoi vous devez vous familiariser impérativement avec les freins de votre E-Bike avant la première utilisation. Risque d'accident !
- Contrôlez le bon fonctionnement des freins avant chaque départ. Des freins mal réglés ou réparés de manière incorrecte peuvent entraîner une puissance de freinage réduite, voire la panne totale des freins. Risque d'accident !
- La puissance de freinage dépend de plusieurs facteurs. C'est ainsi que p. ex. l'état du terrain (chemin caillouteux, gravillons, etc.), une charge supplémentaire, des pentes raides ou des conditions météorologiques difficiles peuvent la réduire considérablement. Sur sol mouillé, la distance de freinage peut p. ex. être rallongée de 60 % environ par rapport à celle sur sol sec. Adaptez donc votre conduite en conséquence. Roulez plus lentement et avec une prudence particulière. Risque d'accident !
- Évitez de freiner par à-coups et brutalement afin d'empêcher un possible dérapage ou blocage des roues. Risque d'accident !
- Les patins de frein doivent toujours être libres de toute saleté, graisse ou huile, car ces substances peuvent considérablement réduire la puissance de freinage, voire la supprimer totalement. Risque d'accident !
- Tous les travaux de maintenance et de réparation sur les freins doivent être effectués uniquement par un personnel spécialisé suffisamment qualifié. Des freins mal réglés ou réparés de manière incorrecte peuvent entraîner une puissance de freinage réduite, voire la panne totale des freins. Risque d'accident !
- Remplacez les composants des freins exclusivement par des pièces détachées d'origine, car seules ces pièces peuvent garantir un fonctionnement sans problèmes. Risque d'accident !

L'E-Bike est équipé d'au deux freins indépendants sur la roue avant et arrière.

En tirant sur le levier de frein, vous actionnez les freins à rétropédalage ::

Levier de frein droit	Frein roue arrière
Levier de frein gauche	Frein roue avant

## FREIN SUR JANTE V-BRAKE



DANGER

- Contrôlez avant chaque utilisation l'usure des garnitures de frein. En cas de déplacement avec des garnitures de frein très usées, une perte totale de la puissance de freinage peut survenir ! Risque d'accident !
- Remplacez les patins de freins par des pièces détachées d'origine. Veillez impérativement à n'utiliser que des patins de frein qui sont homologués pour le type de jante utilisé (acier ou aluminium). Sinon, un fonctionnement correct ne peut pas être garanti. Risque d'accident !

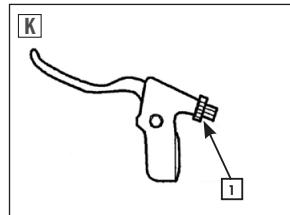


- Remplacer les patins de frein toujours par paires, car sinon le frein ne peut pas travailler correctement ou la puissance de freinage sera réduite. Risque d'accident !

## RÉGLAGE DU LEVIER DE FREIN

La course à vide du levier de frein est régulée par la tension du câble de frein.

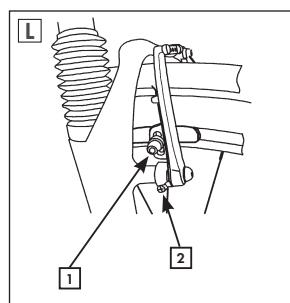
1. Desserrez la contre-bague et tournez la vis de réglage **[1]** (Fig. K) pour réguler la course au ralenti du levier de frein.
2. Maintenez la vis de réglage fermement et serrez la contre-bague jusqu'à ce qu'elle appuie contre le boîtier du levier.
3. Après le réglage, appuyez environ 8 à 10 fois sur le levier de frein en place pour éliminer le jeu du levier de frein et des plaquettes de frein.
4. Si nécessaire réglez encore une fois la course à vide du levier de frein.



## CHANGEMENT DES PATINS DE FREIN

Les plaquettes de frein (appelées également patins de frein) s'usent à l'utilisation. Par conséquent, contrôlez régulièrement le degré d'usure et changez-les au plus tard à la perte de puissance de freinage :

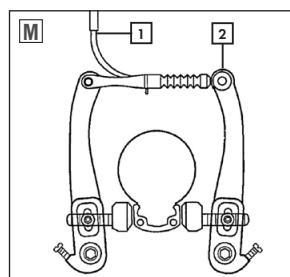
1. Desserrez les vis des patins de frein **[1]** (Fig. L) sur les côtés gauche et droit avec à l'aide d'une clé à six pans creux de 5 mm.
2. Détachez le câble de frein **[1]** (Fig. M).
3. Changez les deux patins de freins.
4. Rattachez le câble de frein **[1]** (Fig. M).
5. Réglez ensuite de nouveau les patins de frein et le levier.



## RÉGLAGE DES PATINS DE FREIN

Le réglage des freins sur jante V-Brake est identique à l'avant et à l'arrière. Alignez d'abord les patins de frein parallèlement à la jante :

1. Desserrez (si ce n'est pas encore fait) les vis des patins de frein **[1]** (Fig. M) avec une clé à six pans creux de 5 mm.
2. Alignez les patins de frein desserrés parallèlement à la



jante.

3. Resserrez les vis des patins de frein **[1]** (Fig. M) (voir chapitre Spécifications de couple).

Adapter ensuite l'écart des patins de frein à la jante :

L'écart des patins de frein à la jante doit être d'environ 1 mm de chaque côté. Lors de l'actionnement du levier de frein, les deux patins de frein doivent être en contact en même temps avec la jante.

1. Réglez l'écart des patins de frein en tournant la vis de réglage **[2]** (Fig. M) :

<b>Augmenter l'écart à la jante</b>	dans le sens des aiguilles d'une montre
<b>Réduire l'écart à la jante</b>	dans le sens contraire des aiguilles d'une montre

2. Réglez ensuite le levier de frein comme au chapitre « Levier de frein ».

3. Répétez le processus si le levier se ferme encore trop facilement.

# SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT e-novation



DANGER



ATTENTION

- Familiarisez-vous d'abord hors de la voie publique avec la commande et le comportement de conduite particulier de l'E-Bike. Exercez-vous notamment à freiner, à démarrer et à manœuvrer dans les virages serrés. En raison de son poids plus élevé, l'E-Bike présente une distance de freinage plus longue que celle d'un vélo conventionnel. Risque d'accident !
- Dès que vous actionnez un des leviers de frein, le moteur s'arrête automatiquement. Cela empêche une propulsion indésirable dans des situations dangereuses.
- Si vous cessez de pédaler, le moteur cesse immédiatement de tourner avec un petit décalage temporel.
- L'E-Bike n'est pas conçu pour franchir des montées longues de plusieurs kilomètres, car cela pourrait entraîner une surchauffe du moteur qui pourrait alors être endommagé. Si vous ne pouvez plus rouler qu'à la vitesse d'un homme au pas, bien que vous ayez enclenché le palier de vitesse maximum, vous devez alors désactiver le système d'entraînement.
- Lorsque l'accumulateur est presque vide, le moteur risque de ne plus fonctionner de manière homogène et commencera à « brouter ». Dans ce cas, désactivez le système d'entraînement afin qu'il ne soit pas endommagé.

Le système d'entraînement e-novation de l'E-Bike se compose des 3 composants :

- écran de commande e-novation avec affichage LCD et télécommande de guidon
- moteur central e-novation
- accumulateur SAMSUNG

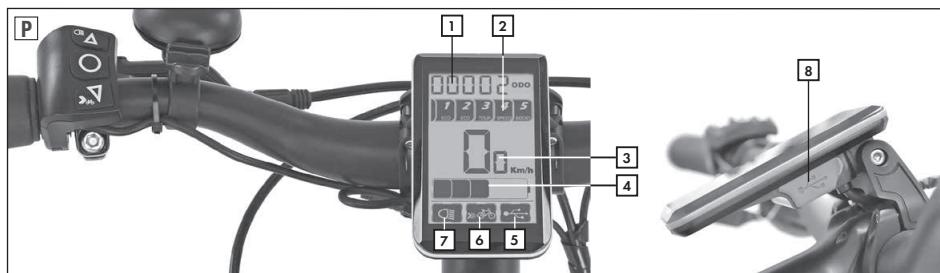
Grâce au moteur central e-novation compact et performant, le système d'entraînement e-novation dispose d'un centre de gravité bas et offre ainsi une grande facilité de manipulation lors de la conduite.

L'accumulateur à haute performance SAMSUNG offre en plus une grande autonomie de l'E-Bike. La conception de l'unité de commande permet une utilisation facile et un affichage bien lisible de toutes les informations importantes.

## UTILISATION

Le système d'entraînement est commandé au moyen de la télécommande de guidon sur la poignée gauche du guidon.

L'écran de commande affiche toutes les informations nécessaires pour l'utilisation du vélo électrique.

**TÉLÉCOMMANDE | ÉCRAN DE COMMANDE E-NOVATION****TÉLÉCOMMANDE**

	<b>Touche MARCHE/ARRÊT</b> Touche d'affichage Touche de validation	Activer/désactiver le système d'entraînement Sélectionner l'affichage (distance/temps et vitesse) Valider la sélection
	<b>Touches de sélection</b>	
	<b>Touche d'éclairage</b>	Allumer/éteindre l'éclairage
	<b>Touche d'assistance électrique</b>	Activer l'assistance électrique

**ÉCRAN DE COMMANDE E-NOVATION**

	<b>Compteur de trajet / chronomètre</b>	ODO : totalisateur kilométrique TRIP : compteur kilométrique de trajet TIMETRP : durée de trajet (TRIP)
	<b>Palier de vitesse</b>	Palier de vitesse sélectionné (ECO 1, ECO 2, TOUR, SPEED, BOOST)
	<b>Affichage de la vitesse</b>	Vitesse actuelle [km/h] AVG : vitesse moyenne MAX : vitesse maximale
	<b>Niveau de charge de l'accumulateur</b>	Niveau de charge actuel de l'accumulateur (>0/20/40/60/100 %)
	<b>Témoin de contrôle USB</b>	Prise de charge USB (active/inactive)
	<b>Témoin de contrôle de l'assistance électrique</b>	Assistance électrique (active/inactive)
	<b>Témoin de contrôle de l'éclairage</b>	Éclairage (allumé/éteint)
	<b>Prise USB</b>	Prise USB avec capuchon

## ACTIVER/DÉSACTIVER LE SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT



- Lorsque vous désactivez le système de propulsion, l'éclairage est également éteint.  
Risque d'accident !

Pour activer ou désactiver le système d'entraînement, actionnez la touche de la télécommande (fig. P) pendant env. 1,5 secondes.



- Vous pouvez rallumer l'éclairage également lors d'une désactivation du système de propulsion (voir chapitre Éclairage).
- Les batteries porte-bagages SAMSUNG s'éteignent automatiquement au bout d'une inactivité d'environ une heure. Appuyez sur le bouton de la batterie pour réactiver la batterie.

## COMMANDER LE SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT

Le système d'entraînement e-novation vous assiste avec la puissance d'un moteur pendant que vous appuyez sur les pédales jusqu'à une vitesse maximum de 25 km/h. Si vous cessez de pédaler pendant la marche, le moteur s'arrête automatiquement avec un petit décalage temporel.

La vitesse maximale assistée dépend dans ce cas du rapport enclenché et du palier de vitesse sélectionné. Plus le rapport enclenché est élevé, plus la vitesse assistée par le moteur central est élevée.

Sélectionnez le palier de vitesse au moyen des touches et de la télécommande (fig. P).

-		Aucune assistance moteur, écran de commande activé
<b>ECO</b>	<b>1</b>	Assistance moteur économique
<b>ECO</b>	<b>2</b>	Faible assistance moteur
<b>TOUR</b>	<b>3</b>	Assistance moteur normale
<b>SPEED</b>	<b>4</b>	Assistance moteur élevée
<b>BOOST</b>	<b>5</b>	Assistance moteur maximum

## ASSISTANCE ÉLECTRIQUE

Maintenez la touche (fig. P) appuyée et l'E-Bike sera accéléré jusqu'à une vitesse maximale de 6 km/h sans le moindre mouvement de pédale. Si vous relâchez la touche prématument sans pédaler, le moteur s'arrête automatiquement.

## MODE DE RÉGLAGE

En mode de réglage, vous pouvez réinitialiser le compteur kilométrique de trajet (TRIP) et régler la luminosité de l'écran. Activez le mode de réglage comme suit :

1. Appuyez simultanément sur les touches  $\Delta$  (fig. P) pendant 2,5 secondes pour passer au mode de réglage.

### RÉINITIALISER LE COMPTEUR KILOMÉTRIQUE DE TRAJET (TRIP) - ST1

1. Utilisez les touches  $\Delta$  (y) pour réinitialiser le compteur kilométrique de trajet ou (n) pour continuer le comptage.
2. Validez la sélection brièvement par la touche  $\bigcirc$  (fig. P) pour pouvoir ensuite régler la luminosité, ou appuyez sur la touche  $\bigcirc$  pendant env. 2 secondes pour quitter le mode de réglage.

### RÉGLER LA LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN - ST2

1. Sélectionnez ensuite le niveau de luminosité (1-3) à l'aide des touches  $\Delta$  (fig. P).
2. Validez la sélection brièvement par la touche  $\bigcirc$  (fig. P) pour pouvoir ensuite réinitialiser le compteur kilométrique de trajet, ou appuyez sur la touche  $\bigcirc$  pendant env. 2 secondes pour quitter le mode de réglage.

## PRISE DE CHARGE USB



ATTENTION

- N'utilisez pas de câbles USB ou une combinaison câble/adaptateur non conformes, car sinon l'appareil externe et l'E-Bike pourraient être endommagés. Risque de dommages !
- N'utilisez pas la prise de charge USB sous la pluie, la neige ou en cas de brouillard, car sinon l'appareil connecté et l'E-Bike pourraient être endommagés. Risque de dommages !

La prise de charge USB sur le côté droit de l'écran de commande permet de raccorder ou de recharger la plupart des appareils pouvant être alimentés via USB (p. ex. smartphones). Dans ce cas, l'accumulateur de l'E-Bike doit être monté et suffisamment chargé.

### ACTIVER LA PRISE DE CHARGE USB

1. Ouvrez le capuchon de protection de la prise de charge USB sur l'écran de commande e-novation.
2. Branchez le raccord USB de l'appareil externe sur la prise de charge USB de l'E-Bike au moyen d'un câble USB 2.0 Micro-A/Micro-B conforme aux normes.
3. Activez le système d'entraînement (cf. chapitre Activer/Désactiver le système d'entraînement).

## AUTONOMIE

L'autonomie de votre E-Bike est indiquée au chapitre Caractéristiques techniques de cette notice d'utilisation. La valeur mentionnée dépend toutefois d'un très grand nombre de facteurs qui peuvent réduire l'autonomie maximum possible :

- État de charge de l'accumulateur
- Intensité du pédalage
- Poids du cycliste ou du chargement
- Température ambiante
- Pression des pneus
- Âge/Capacité restant de l'accumulateur
- Palier de vitesse sélectionné
- Longueur et dénivelé de la montée
- Vent contraire
- Caractéristiques de la chaussée
- Conduites de nuit (avec éclairage allumé)

L'autonomie dépend considérablement de l'âge de l'accumulateur et de la température ambiante. En-dessous de 0 °C, une forte baisse des performances apparaît et l'on doit ainsi s'attendre à une autonomie considérablement réduite. Plus l'âge de l'accumulateur est élevé et plus celui-ci a été utilisé, plus sa capacité sera réduite et ainsi aussi l'autonomie.



- Vous pouvez obtenir une autonomie plus grande si vous n'utilisez pas en permanence l'assistance du moteur. Utilisez-la surtout uniquement pour accélérer, en montée ou par vent contraire.
- Le choix d'un palier de vitesse inférieur, allié à une performance de pédalage plus importante, augmente l'autonomie. Veillez également à une pression suffisante des pneus, car celle-ci peut influer considérablement sur l'autonomie possible.

## ACCUMULATEUR



DANGER

- N'utilisez que l'accumulateur fourni pour cet E-Bike ! Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Un accumulateur dont le boîtier est endommagé ne doit plus être utilisé. Remplacez l'accumulateur ! Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Maintenez l'accumulateur loin de toute flamme ou source importante de chaleur. Ne placez jamais l'accumulateur dans un micro-ondes. Risque d'incendie et d'explosion !
- Ne jamais placer l'accumulateur sous l'eau. Ne le nettoyez jamais avec un nettoyeur à pression ! Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Ne soumettez pas l'accumulateur à des chocs violents ou à des vibrations permanentes ! Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !



ATTENTION



DANGER

- N'ouvrez ou ne réparez jamais l'accumulateur. En cas de défaut, remplacez l'accumulateur. Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Retirez l'accumulateur lors du transport de l'E-Bike p. ex. sur un porte-bagages de voiture. Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !



ATTENTION

Le vélo électrique est équipé d'un pack d'accumulateur aux ions lithium hautes performances. L'accumulateur alimente en courant le système d'entraînement e-novation et l'éclairage.

La puissance de l'accumulateur dépend de son âge, du type et de la fréquence d'utilisation, ainsi que de l'entretien apporté. Pour un accumulateur neuf, la pleine puissance (capacité) est atteinte seulement au bout de 2 à 5 recharges complètes environ. Charge complète signifie ici que seule une LED est allumée à l'issue de la charge et que la procédure de charge n'a pas été interrompue prématurément.

L'accumulateur est une pièce d'usure et subit une diminution naturelle de sa capacité au cours de sa vie. Pour de plus amples informations concernant la garantie, veuillez consulter le chapitre Garantie de cette notice d'utilisation.

## AFFICHAGE DU NIVEAU DE CHARGE DE L'ACCUMULATEUR

Lorsque le système d'entraînement est activé, vous pouvez lire le niveau de charge actuel de l'accumulateur sur l'écran de commande, mais aussi directement sur l'accumulateur. Pour cela, actionnez la touche **1** (fig. Q) de l'accumulateur.



## CHARGER L'ACCUMULATEUR



DANGER

- Pour recharger l'accumulateur, utilisez exclusivement le chargeur fourni ! Risque d'explosion !
- Suivez les instructions portées sur l'étiquette du chargeur sous peine d'utilisation incorrecte. Risque d'accident !
- Le chargeur doit être utilisé exclusivement pour la recharge de l'accumulateur de l'E-Bike (50 cellules, 36 V). Avec le chargeur, rechargez uniquement des accumulateurs rechargeables ; ne rechargez pas d'accumulateurs de marques tierces. Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !



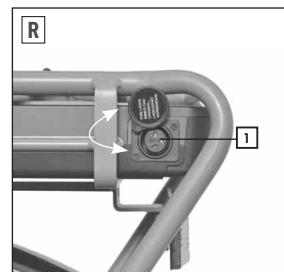
ATTENTION

**DANGER****ATTENTION**

- Le chargeur est conçu uniquement pour un fonctionnement à l'intérieur et doit être uniquement raccordé à une alimentation électrique de 230 V AC/50 Hz. Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Ne jamais saisir le chargeur et son connecteur avec des mains humides ou mouillées. Danger de mort !
- Veillez à ce qu'aucun objet conducteur (en métal) ne se trouve à proximité du connecteur de charge et des contacts de l'accumulateur ! Risque de court-circuit !
- Ne pas utiliser le chargeur en cas de dégagement important de poussières ou de rayonnement solaire important (dégagement de chaleur !), d'orages ou d'humidité d'air élevée. Risque de court-circuit, d'incendie et d'explosion !
- Veillez à ce que le local où se déroule la charge soit suffisamment ventilé. Risque d'incendie !
- Si la durée du chargement dure beaucoup plus que 6 heures, interrompez la procédure et contactez le service après-vente. Risque d'incendie et d'explosion !
- Débranchez le chargeur de l'alimentation électrique dès que le chargement est terminé. Risque d'incendie !
- Après la recharge, recouvrez la prise de charge avec le capuchon de l'accumulateur. Risque de court-circuit !
- N'ouvez ou ne réparez jamais le chargeur. Remplacez-le en cas de défaut. Risque de court-circuit et d'incendie !
- Le chargeur n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou ne présentant pas l'expérience ou les connaissances nécessaires. Ceci ne vaut pas si ces personnes sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'elles reçoivent des instructions détaillées indiquant comment utiliser le chargeur. De manière générale, maintenez le chargeur hors de portée des enfants. Danger de mort à la suite d'une utilisation incorrecte !

Si possible, rechargez complètement l'accumulateur après chaque trajet. L'effet mémoire ne peut pas apparaître sur ce type d'accumulateur. Lorsque l'accumulateur est vide, la durée de charge est d'env. 6 heures. Vous pouvez recharger l'accumulateur en position montée ou démontée :

1. Désactivez le système d'entraînement comme décrit dans le chapitre correspondant.
2. Ouvrez le capuchon de protection (fig. R) de la prise de charge de l'accumulateur.
3. Enfichez ensuite le câble secteur du chargeur dans la prise secteur.
4. Raccordez le connecteur de charge à la prise **1** (fig. R) de l'accumulateur.
5. La charge démarre.
6. La charge est arrêtée automatiquement lorsque l'accumulateur est entièrement chargé.



ÉTAT DE FONCTIONNEMENT	VOYANT CHARGEUR
Chargeur prêt à l'emploi	LED rouge
Charge en cours	LED rouge
Chargement terminé	LED verte

## RETRIRER L'ACCUMULATEUR

1. Désactivez le système de propulsion (voir chapitre Activation/désactivation du système de propulsion).
2. Insérez la clé dans la serrure de la batterie.
3. Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déverrouiller la serrure de la batterie.
4. Tirez la batterie de l'arrière hors du guide de porte-bagages;

## METTRE L'ACCUMULATEUR EN PLACE

1. Insérez la batterie dans le logement de batterie sur le porte-bagages.
2. Glissez-la complètement jusqu'au bout.
3. Pour fixer la batterie, insérez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

## STOCKER L'ACCUMULATEUR



ATTENTION

- Stockez l'accumulateur en état de pleine charge, car sinon les cellules de l'accumulateur pourraient être endommagées, voire détruites en cas de décharge profonde. Risque de dommages et d'accident ! - Exclusion de garantie !
- L'accumulateur doit être stocké dans un local sec, frais et hors gel. Risque de court-circuit et d'incendie !

Au contraire des autres types d'accumulateurs, ceux aux ions lithium ne présentent qu'une faible décharge spontanée. Toutefois, ce type d'accumulateur perd aussi de sa charge au fil du temps. C'est pourquoi, en cas de non-utilisation, vous devrez recharger aussi un accumulateur pleinement chargé au plus tard au bout de 3 mois pendant au moins 2 heures.



- Pour réduire autant que possible le phénomène de décharge spontanée de l'accumulateur, la température du local d'entreposage doit se situer entre 7 et 10 °C.

## ROUES



DANGER

- Avant de prendre le départ, contrôlez à chaque fois si le profil des pneus n'est pas trop usé et si les pneus ne présentent pas de dommages visibles. En cas de doute, remplacez immédiatement les pneus par des pneus de rechange d'origine. Risque de dommages et d'accident !
- Lors du remplacement des pneus et chambres à air endommagés, utilisez uniquement les tailles correspondant aux jantes afin de pouvoir garantir un fonctionnement sûr. Risque de dommages et d'accident !
- La pression maximum indiquée sur les pneus ne doit en aucun cas être dépassée, car la chambre à air pourrait alors exploser ! Risque de dommages et d'accident !
- Les pneus doivent toujours être gonflés avec une pression suffisante ! En cas de pression trop basse, le comportement de conduite, surtout dans les virages, peut subir des influences négatives. Les pneus peuvent également s'écraser et endommager la jante. En outre, les pneus s'usent aussi plus rapidement. Risque d'accident !



ATTENTION

## PNEU | CHAMBRE À AIR

La taille des pneus est marquée sur les pneus. Elle est indiquée en millimètres (Norme ETR-T0) ou en pouces. 42-622 signifie que la largeur du pneu est de 42 mm et que son diamètre intérieur est de 622 mm.

Respectez la pression minimum ou maximum indiquée sur les pneus. Si vous n'avez pas de manomètre sous la main, il est aussi possible de contrôler la pression des pneus avec le pouce. La pression des pneus est correcte si la chape du pneu ne cède que légèrement sous une forte pression du doigt.

## BANDES RÉFLÉCHISSANTES

En cas de jantes ou de pneus équipés de bandes réfléchissantes, les prescriptions légales n'imposent aucun réflecteur de rayons supplémentaire.

## SYSTÈME ANTICREVAISON

Le système anticrevaison des pneus rend inutiles les réparations en cas de petits percements (jusqu'à 3 mm).

## RAYONS



ATTENTION

- Veillez à toujours resserrer les rayons desserrés et remplacez immédiatement les rayons endommagés ou rompus. Risque de dommages et d'accident !
- Faites effectuer tous travaux de maintenance et de réparation sur les rayons (p. ex. resserrer, remplacer les rayons ou centrer la roue) uniquement par une personne spécialisée disposant des outils appropriés. C'est ainsi seulement que le bon fonctionnement pourra être assuré. Risque de dommages et d'accident !

Les rayons relient la jante au moyeu. La tension uniforme des rayons assure la concentricité et la stabilité de la roue. Les rayons doivent être resserrés après un certain temps pour recenter la roue.

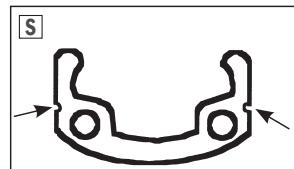
## JANTE



DANGER

- Lors de l'utilisation d'un frein de jante, les flancs de jante doivent toujours être libres de toute saleté, traces d'huile et de graisses, car sinon la puissance de freinage peut être réduite, voire être totalement inefficace. Risque d'accident !
- Remplacez immédiatement les jantes usées, car sinon elles pourraient se rompre sous les contraintes ! Risque de dommages et d'accident !

Avec le temps, l'utilisation de freins de jante entraîne une usure de la jante. C'est pourquoi une rainure ou un point est placée sur la surface de freinage de la jante en guise de témoin d'usure (fig. S). Si ce repère n'est plus visible, l'usure de la jante est alors avancée et cette dernière doit être remplacée.



## ROUE AVANT



DANGER

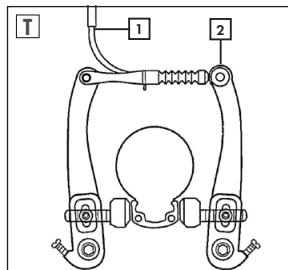
- Lorsque les roues ne sont pas montées correctement, cela peut nuire au comportement de freinage et de conduite. Risque d'accident !
- Resserrez tous les vis et écrous desserrés auparavant. Sinon, la roue avant peut se détacher pendant la marche ! Effectuez ensuite avec précaution un test de route. Risque d'accident !

## DÉMONTER LA ROUE AVANT

1. Accrochez le câble de frein **[1]** (Fig. T) pour pouvoir retirer la roue ultérieurement simplement.
2. Desserrez les écrous qui assurent la fixation de la roue avant avec une clé de 15 mm.
3. Retirez la roue avant des logements d'axe.

## REMONTER LA ROUE AVANT

1. Insérez la roue avant bien droite dans les logements d'axe.
2. Placez les rondelles d'appui et les écrous sur l'axe.
3. Serrez les écrous d'axe avec une clé de 15 mm conformément aux couples de serrage prescrits.
4. Rattachez le câble de frein **1** (Fig. T).
5. Contrôlez si le frein de jante fonctionne correctement. Réglez-le à nouveau si nécessaire (cf. chapitre Freins).



## ROUE ARRIÈRE

La procédure de démontage et de remontage de la roue arrière dépend du système de dérailleur installé (cf. chapitre Dérailleur).

## MANIVELLE DE PÉDALIER

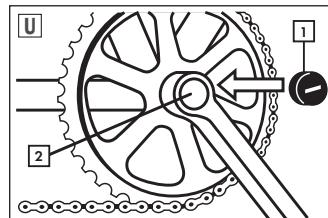


DANGER

- Contrôlez régulièrement si les manivelles de pédalier sont bien serrées. Les manivelles de pédale peuvent sinon se détacher et endommager les manivelles de pédalier avec leur coussinet intérieur. Risque de dommages et d'accident !

## RESSERRER LA MANIVELLE DE PÉDALIER

1. Retirez, si c'est le cas, le capuchon **1** des deux côtés (fig. U), p. ex. à l'aide d'un tournevis.
2. Serrez la vis qui se trouve dessous **2** (fig. U) selon le modèle avec une clé Allen de 8 mm ou une clé à douille spéciale conformément aux couples de serrage prescrits (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).
3. Remettez ensuite en place le capuchon **1** (fig. U).



# DÉRAILLEUR

## SHIMANO NEXUS INTER 7

### UTILISATION

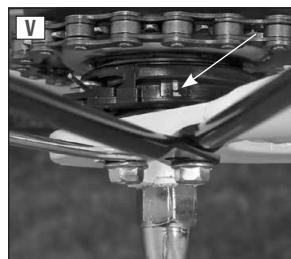
Pour changer de rapport, il suffit de tourner la poignée rotative sur le guidon. Le rapport actuellement enclenché est affiché.

### RÉGLER LE DÉRAILLEUR



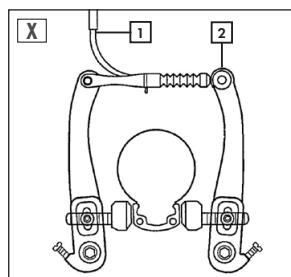
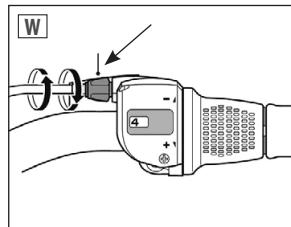
- Lorsque les roues ne sont pas montées correctement, cela peut nuire au comportement de freinage et de conduite. Risque d'accident !
- Resserrez tous les vis et écrous desserrés auparavant. Contrôlez si la rondelle de sécurité est correctement placée. Sinon, la roue arrière peut se détacher pendant la marche ! Effectuez ensuite avec précaution un test de route. Risque d'accident !

1. Faites passer la poignée rotative du 1<sup>er</sup> au 4<sup>e</sup> rapport.
2. Contrôlez le réglage actuel du dérailleur en regardant les deux marquages jaunes sur le moyeu de la roue arrière (fig. V) Le dérailleur est réglé correctement lorsque les deux marquages sont exactement face à face et à la même hauteur.
3. Réglez le dérailleur en tournant la vis de réglage sur la poignée rotative du dérailleur (fig. W).
4. Contrôlez le fonctionnement correct du dérailleur en changeant de vitesse plusieurs fois de suite.



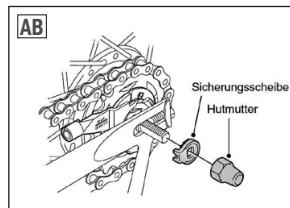
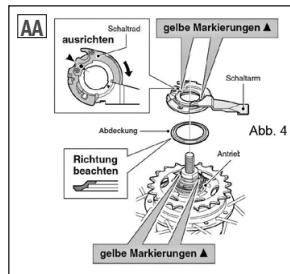
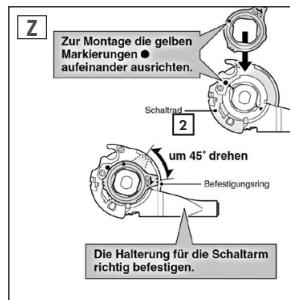
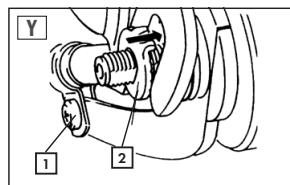
### DÉMONTER LA ROUE ARRIÈRE

1. Faites passer la poignée rotative au 1<sup>er</sup> rapport.
2. Accrochez le câble de frein ① (Fig. X) pour pouvoir retirer la roue ultérieurement simplement.
3. Desserrez le contre-appui du frein sur le côté gauche de l'E-Bike ① (fig. Y).
4. Desserrez les deux écrous d'axe des deux côtés de la roue arrière avec une clé de 15 mm.
5. Enlevez les deux écrous avec les rondelles de sécurité ② (fig. Y) de l'axe.
6. Retirer la roue arrière des pattes de fourche arrière.
7. Pour séparer la roue arrière du câble de commande, tournez le circlip (fig. Y) de 45° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Maintenant, vous pouvez enlever le circlip et le bras de commande de la roue arrière.



## MONTER LA ROUE ARRIÈRE

1. Positionnez le bras de commande sur le moyeu de la roue arrière. Veillez à ce que les marquages jaunes du bras de commande coïncident avec ceux du moyeu (fig. AA)
2. Placez le circlip sur le bras de commande et tournez-le de 45° dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. Z et AA)
3. Placez la roue dans les pattes de fourche arrière.
4. Placez les rondelles de sécurité sur l'axe de manière à ce que la dent repose dans la patte de fourche arrière.
5. Fixez la roue arrière à l'aide des écrous d'axe (fig. Y) Veillez à placer la roue verticalement dans ses logements et à bien adapter la tension de la chaîne (cf. chapitre Tension de chaîne).
6. Fixez le contre-étrier **1** sur le côté gauche du cadre au moyen des vis de collier (fig. Y).
7. Rattachez le câble de frein **1** (Fig. X).
8. Contrôlez si le frein de jante fonctionne correctement. Réglez-le à nouveau si nécessaire (cf. chapitre Freins).
9. Réglez le dérailleur (cf. chapitre Réglage du dérailleur).



## CHAÎNE



- La chaîne doit toujours être suffisamment graissée car sinon, elle pourrait se rompre.  
Risque d'accident !

Nettoyez et graissez la chaîne régulièrement (en particulier après des trajets sous la pluie) avec une huile fine ou un aérosol pour chaînes. Essuyez l'huile superflue avec un chiffon.

## TENSION DE LA CHAÎNE



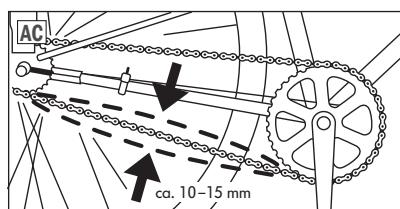
- Une chaîne trop détendue peut sauter pendant le pédalage. Risque d'accident !



Une chaîne mal tendue peut entraîner une usure accrue et des bruits gênants pendant la marche.

### CONTROULER LA TENSION DE CHAÎNE

1. Placez l'E-Bike sur sa béquille.
2. Contrôler si la chaîne peut être enfoncee de 10 à 15 mm max vers le haut ou vers le bas (cf. fig. AC)

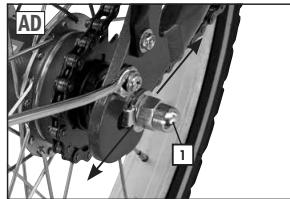


### RÉGLER LA TENSION DE CHAÎNE



- La roue arrière doit se trouver bien droite dans le logement d'axe car sinon, cela peut influencer de manière négative le comportement de freinage et de conduite. Risque d'accident !
- Resserrez tous les vis et écrous desserrés auparavant. Contrôlez si les rondelles de sécurité sont correctement placées. Sinon, la roue arrière peut se détacher pendant la marche ! Effectuez ensuite avec précaution un test de route. Risque d'accident !

1. Desserrez les écrous d'axe 1 (fig. AD) des deux côtés de la roue arrière avec une clé de 15 mm.
2. Déplacez la roue arrière pour régler la tension de chaîne.
3. Veillez à poser la roue verticalement dans ses logements et à ce que la tension de la chaîne soit alors bien adaptée.
4. Fixez la roue des deux côtés avec les écrous d'axe au moyen d'une clé de 15 mm. Resserrez les écrous d'axe (cf. chapitre Couples de serrage prescrits).



## TRANSPORT DE PERSONNES/DE CHARGES



DANGER



ATTENTION

- Les comportements de conduite et de freinage de l'E-Bike sont modifiés en cas de chargement supplémentaire. Selon les circonstances, la distance de freinage sera rallongée de manière considérable. Risque d'accident !
- Le poids total autorisé de l'E-Bike ne doit pas dépasser la valeur indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ». Le poids total comprend le poids de l'E-Bike, celui du cycliste, ainsi que toute charge transportée (p. ex. panier et sacoches latérales avec leur contenu, siège enfants avec enfant, remorque et charge comprise). Le dépassement de ce poids peut entraîner des dommages allant jusqu'à la rupture de pièces. Risque d'accident !
  - La charge maximum autorisée pour le porte-bagages ou le panier ne doit en aucun cas être dépassée. Risque de dommages et d'accident !
  - Lors du transport, l'éclairage ne doit pas être caché afin que vous puissiez être vu correctement par les autres usagers de la route dans l'obscurité ou dans des conditions météorologiques difficiles. Risque d'accident !
  - Ne suspendez pas de sacoches ou d'autres objets sur le guidon pendant le transport. Le guidon pourrait se rompre ou cela pourrait nuire au comportement de conduite du vélo. Risque d'accident !
  - Pour un transport sûr, utilisez des sacoches, des paniers ou des dispositifs de fixation spécialement conçus pour vélos. N'utilisez pas des courroies pour fixer le chargement, car elles pourraient se prendre dans les roues. Risque d'accident !
  - Répartissez le chargement toujours de manière égale afin de ne pas influencer plus que nécessaire le comportement de conduite du vélo (surtout dans les virages). Risque d'accident !

## SIÈGE ENFANTS



DANGER



ATTENTION

- En Allemagne, les enfants de moins de 7 ans ne peuvent être transportés sur un vélo que si l'on utilise des sièges enfants spécialement conçus et homologués à cet usage et que le conducteur est âgé d'au moins 16 ans (StVO – Code de la route allemand). Dans le cadre de l'utilisation d'un siège enfants, respectez impérativement le poids maximum autorisé de l'enfant et lisez attentivement la notice d'utilisation du fabricant. Risque de dommages et d'accident !
- Lors du montage d'un siège enfants, veillez à enrober entièrement tous les anneaux de ressort se trouvant sous la selle, car il est possible qu'ils provoquent des contusions aux doigts ou aux autres membres.
- Ne montez pas de siège enfants sur la tige de selle car celle-ci pourrait sinon se rompre. Risque d'accident ! Au lieu de cela, utilisez un siège enfants qui se monte sur le porte-bagage.
- Observez impérativement consignes de sécurité du fabricant du siège enfants et lisez attentivement la notice d'utilisation du siège enfants.
- Utilisez uniquement des sièges enfants adaptés qui satisfont à la norme DIN EN 14344.

## REMORQUE



DANGER



ATTENTION

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation de la remorque et observez impérativement les prescriptions de sécurité du fabricant de la remorque.
- Familiarisez-vous d'abord en-dehors de la voie publique avec le nouveau comportement de conduite et de freinage de l'E-Bike équipé de la remorque ! Risque d'accident !
- Le poids total autorisé de l'E-Bike ne doit pas dépasser la valeur indiquée au chapitre « Caractéristiques techniques ». Le poids total comprend le poids de l'E-Bike, celui du cycliste, ainsi que toute charge transportée (p. ex. panier et sacoches latérales avec leur contenu, siège enfants avec enfant, remorque et charge comprise). Le dépassement de ce poids peut entraîner des dommages allant jusqu'à la rupture de pièces. Risque d'accident !

De manière générale, il est possible d'utiliser l'E-Bike avec une remorque. Selon l'utilisation visée, différents genres et types de remorques sont disponibles. Pour les remorques destinées au transport de personnes, veillez à ce que celles-ci soient sûres. Les remorques bénéficiant d'un label de sécurité sont à préférer dans tous les cas.



Lors de l'utilisation d'une remorque, vous devez compter dans certaines circonstances avec une autonomie largement réduite de l'E-Bike.

## PROTECTION ANTIVOL

Dans votre propre intérêt, utilisez un dispositif antivol. Cadenassez l'E-Bike chaque fois que vous le laissez sans surveillance, même pour un court laps de temps. Utilisez uniquement des serrures de sécurité et des dispositifs antivol homologués. Nous recommandons les cadenas de la marque PROPHETE.

## MAINTENANCE | ENTRETIEN



DANGER



ATTENTION

- En cas d'opération de réparation, de maintenance et d'entretien, toujours couper le système d' entraînement et retirer l'accumulateur. Risque de dommages et d'accident !
- L'E-Bike doit être régulièrement contrôlé, nettoyé et entretenu. C'est ainsi seulement qu'il pourra respecter durablement les exigences techniques de sécurité et fonctionner correctement. C'est pourquoi vous devez exécuter, en fonction de la fréquence d'utilisation, les opérations de contrôle, d'entretien et de maintenance décrites dans les différents chapitres.
- Les vis et écrous montés sur l'E-Bike doivent être contrôlés régulièrement (toutefois au moins tous les 3 mois) pour savoir s'ils sont correctement vissés : le cas échéant, il devront être resserrés conformément aux couples de serrage prescrits. C'est ainsi seulement que l'E-Bike pourra respecter durablement les exigences techniques de sécurité et fonctionner correctement. Seules sont exclues de cette étape les vis de réglage des composants du changement de vitesse et des freins.
- Vous ne devez effectuer les opérations de réparation, de maintenance et de réglage que si vous disposez de connaissances suffisantes en la matière et de l'outillage correspondant. Ceci vaut tout particulièrement pour les interventions sur les freins. Des opérations de réparation, de maintenance ou de réglage incorrectes ou insuffisantes peuvent entraîner des dommages sur l'E-Bike, des dysfonctionnements, et ainsi des accidents.
- Pendant la phase d'utilisation, en cas d'accident ou d'utilisation non conforme, l'E-Bike ou ses composants subissent des contraintes en partie élevées. Tout type de fissure, de rayure ou toute modification de couleur peut être un symptôme que la pièce concernée peut tomber subitement en panne. Ceci vaut tout particulièrement pour les pièces pliées ou endommagées qui concernent la sécurité comme le cadre, la fourche, le guidon, la potence de guidon, la selle, la tige de selle, le porte-bagages, tous les composants du système de freins (spécialement le levier de frein et les garnitures), le système d'éclairage, les manivelles de pédalier, les roues, les pneus et les chambres à air. Ne tentez jamais de réparer ces pièces mais remplacez-les immédiatement par des pièces détachées d'origine. Risque de rupture et d'accident !
- Lors du remplacement de pièces, utilisez exclusivement des pièces détachées d'origine car seules ces pièces sont spécialement conçues pour l'E-Bike et garantissent un fonctionnement sans problèmes. Ceci vaut tout particulièrement pour les pièces concernant la sécurité comme le cadre, la fourche, le guidon, la potence de guidon, la selle, la tige de selle, le porte-bagages, tous les composants du système de freins (spécialement le levier de frein et les garnitures), le système d'éclairage, les mani-

## CONSEILS GÉNÉRAUX D'ENTRETIEN



DANGER



ATTENTION

velles de pédalier, les roues, les pneus et les chambres à air. Si vous utilisez des pièces tierces en guise de remplacement, ceci peut entraîner la panne de pièces concernant la sécurité. Risque d'accident !

- Veillez à ce que les produits d'entretien tels que l'huile ou la graisse ne parviennent pas sur les garnitures de freins, les disques de frein ou les pneus, car cela pourrait réduire la puissance de freinage ou faire déraper les roues. Risque d'accident !
- Pour le nettoyage, n'utilisez jamais de nettoyeur haute pression ou à vapeur, car cela pourrait entraîner des dommages (électronique, peinture, formation de rouille dans les paliers, etc.). Nettoyez plutôt l'E-Bike à la main avec de l'eau chaude, un produit nettoyant pour vélos et une éponge douce.
- N'utilisez pas des produits nettoyants agressifs, car ceux-ci pourraient p. ex. attaquer la peinture. Après le nettoyage, appliquez des produits de conservation et de polissage spéciaux pour vélos que l'on trouve dans le commerce, spécialement sur les pièces menacées de corrosion.
- Pour prévenir la formation de rouille, l'E-Bike doit être entretenu à intervalles plus rapprochés et obligatoirement traités avec des produits de conservation s'il est utilisé dans des régions présentant de l'air salé (région côtière).

Nettoyez l'E-Bike à intervalles réguliers (au moins 1x par an) pour prévenir l'apparition de dommages et de rouille. La rouille peut se former surtout après des trajets accomplis sous la pluie ou en hiver, en raison de projections d'eau ou d'eau salée.

## REMISAGE DE L'E-BIKE

Retirez l'accumulateur si l'E-Bike doit rester inutilisé pendant une longue période. Chargez l'accumulateur à fond et stockez-le dans un local sec et frais. Au bout de 3 mois au plus tard, rechargez-le pendant au moins 2 heures.

Nettoyez et conservez l'E-Bike avant tout remisage, comme décrit au chapitre Maintenance/Entretien. Remisez-le dans un local sec et protégé de grandes variations de températures, car celles-ci ont une influence négative sur les pièces chromées et métalliques. Assurez-vous en outre que l'E-Bike et l'accumulateur soient protégés des influences extérieures. Pour une meilleure conservation des pneus, le remisage suspendu de l'E-Bike est recommandé.

## CONTRÔLE DE PRINTEMPS

Effectuez après une longue période d'immobilisation, en plus des travaux de maintenance normaux, les points décrits au chapitre Première mise en service/Contrôles à effectuer avant le départ. Contrôlez tout particulièrement le bon fonctionnement des freins, du dérailleur, de l'éclairage, la pression correcte des pneus, ainsi que le serrage correct des vis, écrous et serrages rapides. Le cas échéant, graissez aussi la chaîne.

## TRAVAUX DE MAINTENANCE

Une utilisation optimale et sans danger du vélo ne peut être assurée que par une maintenance régulière et professionnelle.

Les travaux suivants doivent être effectués dans le cadre de la maintenance aux intervalles indiqués dans le plan de maintenance. Nous recommandons de les faire effectuer par une personne spécialisée disposant des outils appropriés.

### PNEUS

Contrôler la profondeur de la sculpture et la pression des pneus, vérifier s'ils sont poreux ou endommagés, les nettoyer ; le cas échéant, corriger la pression ou les remplacer

### ROUE | JANTE

Contrôler la fixation, l'usure des jantes, la concentricité, si le palier a du jeu et si la jante présente un débattement axial/radial ; le cas échéant, resserrer, ajuster ou remplacer

### RAYONS

Contrôler la tension des rayons, le cas échéant resserrer ou remplacer les rayons endommagés

### SYSTÈME DE FREINAGE

Contrôler le réglage, l'usure, le fonctionnement et l'étanchéité des tuyaux de frein ; graisser, nettoyer et, le cas échéant, ajuster les pièces mobiles, les paliers des composants de frein ainsi que les câbles Bowden ; remplacer les composants de frein usés ou défectueux

### ÉCLAIRAGE | RÉFLECTEURS

Contrôler le réglage, le fonctionnement, les câbles et branchements, le cas échéant ajuster ou remplacer

### GUIDON | POTENCE

Contrôler le réglage et le serrage, nettoyer, le cas échéant ajuster

### COUSSINET DE TIGE DE GUIDON

Contrôler le réglage, le fonctionnement, la souplesse et s'il a du jeu ; graisser, le cas échéant ajuster ou remplacer

## **SELLE | TIGE DE SELLE**

Contrôler le réglage et le serrage ; nettoyer, contrôler si la tige de selle à suspension a du jeu et graisser ; graisser le tube de selle et, le cas échéant, ajuster, resserrer ou remplacer

## **CADRE**

Contrôler s'il présente des dommages (fissures et déformations), nettoyer et, le cas échéant, remplacer

## **FOURCHE**

Contrôler si elle présente des dommages (fissures et déformations) et si elle a du jeu (fourche à suspension seulement) ; nettoyer, graisser la fourche à suspension et, le cas échéant, remplacer

## **DÉRAILLEUR**

Contrôler le réglage, l'usure et le fonctionnement, nettoyer, graisser les paliers des pièces mobiles et les câbles Bowden ; le cas échéant, ajuster, remplacer

## **CHAÎNE**

Nettoyer et, le cas échéant, graisser la chaîne, contrôler la tension et l'usure de la chaîne ; le cas échéant, remplacer

## **MANIVELLE DE PÉDALIER | PÉDALES | ENSEMBLE PLATEAUX-MANIVELLES**

Contrôler le fonctionnement, l'usure, le serrage et si le palier a du jeu ; nettoyer et, le cas échéant, ajuster, resserrer ou remplacer

## **SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT ÉLECTRIQUE**

Contrôler le fonctionnement, le réglage des capteurs, nettoyer et, le cas échéant, ajuster ou remplacer

## **LIAISONS VISSÉES | SERRAGES RAPIDES | AUTRES PIÈCES | ACCESSOIRES**

Contrôler le réglage, le serrage et le fonctionnement, nettoyer et, le cas échéant, ajuster, resserrer ou remplacer

## PLAN DE MAINTENANCE

Les travaux indiqués dans le plan de maintenance comprennent, si nécessaire, le nettoyage, le graissage et le réglage de la pièce ou le remplacement du composant concerné en cas d'usure ou d'endommagement. Pour plus d'informations sur les travaux de maintenance à effectuer, veuillez consulter le chapitre précédent.

Nous recommandons de les faire effectuer par une personne spécialisée disposant des outils appropriés.

PIÈCE	MISE EN SERVICE	500 KM OU 6 MOIS*	1 000 KM OU 12 MOIS*	TOUS LES 1 000 KM OU 12 MOIS*
Pneus	X	X	X	X
Roue/Jante	-	X	X	X
Rayons	-	X	X	X
Système de freinage	X	X	X	X
Éclairage / Réflecteurs	X	X	X	X
Guidon / Potence	X	X	X	X
Coussinet de tige de guidon	-	X	X	X
Selle / Tige de selle	X	X	X	X
Cadre	-	X	X	X
Fourche	-	X	X	X
Dérailleur	X	X	X	X
Chaîne	-	X	X	X
Manivelle de pédales / Pédales / Ensemble plateaux-manivelles	-	X	X	X
Système d' entraînement électrique	-	X	X	X
Autres pièces / Accessoires	-	X	X	X
Liaisons vissées / Serrages rapides	X	avant toute utilisation		

\* Selon l'événement qui intervient en premier (temps ou kilomètres). En cas d'une utilisation intensive, des intervalles plus courts s'appliquent.

**TRAVAUX DE MAINTENANCE EFFECTUÉS**

En cas de dommages dus au non-respect du plan de maintenance et des travaux de maintenance correspondants, la prestation de garantie peut être refusée.

Les travaux de maintenance suivants ont été effectués aux intervalles indiqués dans le plan de maintenance et conformément aux opérations décrites :

1. MAINTENANCE	2. MAINTENANCE	3. MAINTENANCE	4. MAINTENANCE
Effectuée le :	Effectuée le :	Effectuée le :	Effectuée le :
(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)
5. MAINTENANCE	6. MAINTENANCE	7. MAINTENANCE	8. MAINTENANCE
Effectuée le :	Effectuée le :	Effectuée le :	Effectuée le :
(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)	(Tampon/ Signature)

## COUPLES DE SERRAGE PRESCRITS



- Les vis et écrous montés sur l'E-Bike doivent être contrôlés régulièrement (cf. plan de maintenance) pour savoir s'ils sont correctement vissés : le cas échéant, il devront être resserrés conformément aux couples de serrage prescrits. C'est ainsi seulement que le vélo pourra respecter durablement les exigences techniques de sécurité et fonctionner correctement.



- Si les vis et les écrous sont serrés trop fort, ils peuvent se rompre. Risque de dommages et d'accident !
- Si les couples de serrage sont indiquées sur les pièces, il faut respecter ceux-ci.
- Les couples de serrage pour autres liaisons vissées ne valent pas pour les vis de réglage montées sur les composants de dérailleur et de freins.

Les couples de serrage prescrits peuvent être respectés de manière précise avec une clé dynamométrique.

<b>Écrous de roue</b>	25-30 Nm						
<b>Bras de manivelle de pédalier</b>	30-35 Nm						
<b>Pédales</b>	30-35 Nm						
<b>Patins de frein</b>	5 - 7 Nm						
<b>Vis de serrage du mors de guidon (4xM5)</b> <b>Vis à angle</b> <b>Vis de serrage (Potence)</b>	6 Nm 18-30 Nm 15 Nm						
<b>Fixation de selle (2xM6)</b> <b>Bague de serrage pour tige de selle</b>	9 Nm 8-12 Nm						
<b>Autres vis en acier</b>					<b>Autre vis VA A2/A4</b>		
Taille/Classe de résistance	<b>5,6</b>	<b>6,8</b>	<b>8,8</b>	<b>10,9</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>80</b>
M3	0,7 Nm	0,9 Nm	1,2 Nm	1,7 Nm	-	-	-
M4	1,7 Nm	2,1 Nm	2,8 Nm	4,1 Nm	-	-	-
M5	3,4 Nm	4,3 Nm	5,5 Nm	8,1 Nm	1,7 Nm	3,5 Nm	4,7 Nm
M6	5,9 Nm	7,3 Nm	9,6 Nm	14 Nm	3 Nm	6 Nm	8 Nm
M8	14,3 Nm	17,8 Nm	23 Nm	34 Nm	7,1 Nm	16 Nm	22 Nm

# ÉLIMINATION DES DÉFAUTS

DÉFAUT	CAUSE	REMÈDE
L'écran de commande ne fonctionne pas après la mise en marche	L'accumulateur est vide Accumulateur défectueux Écran de commande défectueux	Charger l'accumulateur à fond Remplacer l'accumulateur Remplacer l'écran de commande
La puissance maximum n'est pas maintenue ou l'écran de commande ne réagit pas	Accumulateur presque vide Contacts débranchés Faisceau électrique défectueux Écran de commande défectueux	Charger l'accumulateur à fond Contrôler les branchements depuis l'accumulateur jusqu'au moteur Remplacer le faisceau électrique Remplacer l'écran de commande
Malgré une commande correcte, le moteur ne tourne pas	Câble d'accumulateur débranché Connecteur du câble de moteur débranché	Contrôler le câble d'accumulateur Contrôler/ Rétablir le contact
Autonomie faible malgré accumulateur chargé à bloc	Contrainte élevée par p. ex. charge supplémentaire, montée, vent contraire, etc. Pression des pneus trop basse Accumulateur trop vieux Accumulateur défectueux Température ambiante basse (< 5 °C) Frottement de la jante	Augmenter la puissance du pédalage Augmenter la pression des pneus Remplacer l'accumulateur Remplacer l'accumulateur Augmenter la puissance du pédalage Régler de nouveau les freins
Le chargeur ne recharge pas l'accumulateur	Contacts débranchés Accumulateur défectueux Chargeur défectueux	Contrôler les branchements de l'accumulateur et du chargeur Remplacer l'accumulateur Remplacer le chargeur

DÉFAUT	CAUSE	REMÈDE
L'affichage de niveau de charge sur l'accumulateur ne s'allume pas	Commande erronée Accumulateur vide Accumulateur défectueux	Appuyez sur le bouton de niveau de charge d'accumulateur Charger l'accumulateur à fond Remplacer l'accumulateur
Éclairage ne fonctionne pas	Commande erronée Câble défectueux Contacts débranchés LED défectueuse	Allumer le phare Remplacer le câble Rebrancher les contacts Remplacer l'éclairage
Les rapports ne passent pas correctement ou impossible de changer de rapport	Réglage incorrect du dérailleur Composant de dérailleur défectueux	Régler de nouveau le dérailleur Remplacer les composants de dérailleur défectueux
Des bruits inhabituels surviennent pendant la marche	Graissage insuffisant de la chaîne Tension de chaîne trop importante La fixation de manivelle de pédalier insuffisamment serrée Vis de potence/de guidon insuffisamment serrées	Graisser la chaîne Retendre la chaîne Resserrer la fixation de manivelle de pédalier Resserrer les vis de potence/de guidon
Le freinage est moins efficace	Garnitures de frein usées Réglage incorrect des freins Freins ont chauffé à la suite d'un freinage continu (p. ex. descente de montagne trop longue)	Remplacer les garnitures de frein Régler de nouveau les freins Utiliser tous les freins en alternance

## CODES DE DÉFAUT

Les codes de défaut (ERROR) suivants peuvent être affichés sur l'écran de commande en cas de défaillance :

CODE DE DÉFAUT	DÉFAUT	REMÈDE
04	<b>Erreur de commande</b>	1. Couper l'entraînement 2. Enlever et remettre en place l'accumulateur 3. Activer l'entraînement
05		Si le défaut est toujours affiché, veuillez contacter le service après-vente.
06	<b>Protection de sous-tension</b>	Couper l'entraînement et contacter le service après-vente
07	<b>Protection de surtension</b>	
08	<b>Défaut moteur</b>	1. Couper l'entraînement 2. Contrôler les connecteurs 3. Enlever et remettre en place l'accumulateur 4. Activer l'entraînement
09		Si le défaut est toujours affiché, veuillez contacter le service après-vente.
10	<b>Température du controller trop élevée</b>	1. Couper l'entraînement 2. Remettre en marche l'entraînement au plus tôt au bout de 30 min.  Si le défaut est toujours affiché, veuillez contacter le service après-vente.
11	<b>Défaut de capteur</b>	1. Couper l'entraînement 2. Enlever et remettre en place l'accumulateur 3. Activer l'entraînement
12		Si le défaut est toujours affiché, veuillez contacter le service après-vente.
13	<b>Température de l'accumulateur trop élevée</b>	1. Couper l'entraînement 2. Enlever l'accumulateur et laisser refroidir au moins 30 minutes. 3. Remettre en place l'accumulateur et activer le système d'entraînement.  Si le défaut est toujours affiché, retirez l'accumulateur et contactez le service après-vente.

CODE DE DÉFAUT	DÉFAUT	REMÈDE
14	Défaut de capteur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Couper l'entraînement</li> <li>2. Contrôler si les aimants de rayon sont orientés vers le capteur et corriger, le cas échéant</li> <li>3. Enlever et remettre en place l'accumulateur</li> <li>4. Activer l'entraînement</li> </ol>
21	Défaut du capteur de vitesse	Si le défaut est toujours affiché, veuillez contacter le service après-vente.
22	Erreur de communication (BMS)	Couper l'entraînement et contacter le service après-vente
30	Erreur de communication	

# GARANTIE LÉGALE | GARANTIE COMMERCIALE

## 1. GARANTIE LÉGALE

Les prises de garantie peuvent être faites dans un délai maximum de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie légale est limitée à la réparation ou au remplacement des éléments endommagés/du vélo et est effectuée selon notre choix. Notre garantie légale est toujours gratuite; Toutefois, elle ne s'applique pas si d'autres défauts que ceux de matériau et de traitement sont identifiés.

## GARANTIE SUR LA RUPTURE DE CADRE/FOURCHE

Le cadre et la fourche sont garantis 10 ans contre la rupture. La garantie démarre à la date d'achat. En cas de rupture de fourche ou de cadre, nous vous offrons sur présentation de la preuve d'achat le changement du E-Bike ou un avoir, moins les frais d'utilisation. Le montant du forfait d'utilisation dépend de la période écoulée depuis que vous avez acheté l'E-Bike. Toutefois, la garantie ne s'applique pas si d'autres défauts que ceux de matériau et de traitement sont identifiés.

## GARANTIE SUR LA BATTERIE

Nous garantissons pendant 12 mois le fonctionnement correct de la batterie. La garantie démarre à la date d'achat. La couverture de garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de la batterie et est effectuée selon notre choix. Notre couverture de garantie est toujours gratuite. Toutefois, la garantie ne s'applique pas si d'autres défauts que ceux de matériau et de traitement sont identifiés. Les changements liés à l'usure, tels que les réductions de capacité sont expressément exclus de la garantie.

2. La droit à la garantie légale ou commerciale doit être prouvé par la présentation du reçu d'achat par l'acheteur.
3. L'examen de la panne et de ses causes est toujours effectué par notre service après-vente. Les pièces remplacées dans le cadre de la garantie légale ou commerciale deviennent notre propriété.
4. Dans le cas de prises de garantie légale ou commerciale justifiées, les frais d'expédition et les frais de démontage et de montage sont à notre charge.
5. Si l'E-Bike a été modifié par un tiers ou par le montage de pièces externes et la défaillance survenue est liée à la modification, le droit à garantie légale et commerciale s'annule. D'autre part, il s'annule si les règlements dans la notice d'utilisation sur la manipulation et l'utilisation du vélo n'ont pas été respectés.  
Cela concerne notamment l'utilisation conforme ainsi que les instructions de maintenance et

d'entretien.

6. Ne sont pas inclus dans la garantie légale ou commerciale :

- les composants soumis à l'usure, la consommation (à l'exception de défauts de fabrication ou de matériel significatifs), tels que :

- Pneus	- Lampes	- Selle
- Composants de frein	- Béquille	- Batterie/Pile
- Chaîne	- Pignons	- Poignée/housse
- Autocollants/décorations	- Fusible	- Câbles Bowden
- Pignons de transmission	- Câbles	- etc.

- les dommages qui doivent être attribués à :

- la non utilisation de pièces de rechange d'origine,
- le montage non conforme de composants de l'acheteur ou d'un tiers,
- les dommages causés par des pierres, la grêle, le sel de la route, les fumées industrielles, le manque d'entretien, les produits de soins inappropriés, etc.,

- les consommables, qui ne sont pas en rapport avec les travaux de réparation sur les dysfonctionnements reconnus,
- tous les travaux de maintenance ou particuliers exécutés à la suite d'usure, d'accident ou de conditions d'utilisation telles que conduite sans respect des indications du fabricant,
- toutes les occurrences telles que le bruit, les vibrations, les changements de couleur, l'usure, etc., qui n'affectent pas les caractéristiques de base et de maniabilité,
- les frais pour travaux de nettoyage, de contrôle et de maintenance.

7. Le droit à la garantie légale ou commerciale ne permet au client que d'exiger la suppression du défaut. Les demandes de remboursement ou de réduction du prix d'achat s'appliqueront seulement suite aux échecs de réparation. Le remplacement d'un dommage direct ou indirect n'est pas couvert.
8. La période de garantie légale ou commerciale n'est ni renouvelée, ni prolongée par l'exécution d'une garantie légale ou commerciale. La revendication après l'expiration de la période est exclue.
9. Tous les accords autres que ceux énumérés ci-dessus ne sont valables que s'ils sont confirmés par écrit par le fabricant.

10. Si vous avez un problème technique avec le vélo que vous avez acheté, contactez votre représentant commercial ou le représentant du service clientèle de votre pays :

**B**

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Allemagne

Téléphone : +49 52 42 / 41 08 930  
E-Mail : [service@prophete.de](mailto:service@prophete.de)



Si notre technicien après-vente détermine qu'il ne s'agit pas d'une réclamation au titre de la garantie légale ou commerciale, nous vous facturerons les frais de service.

Par conséquent, vérifiez au préalable si le dommage n'a pas été causé par votre faute ou par manque de soins ou d'entretien. Nous vous invitons à clarifier cela avec notre service après-vente à l'avance (par exemple par e-mail et photo du composant défectueux).

# ÉLIMINATION

## ÉLIMINER L'E-BIKE (SANS ACCUMULATEUR)



En fin de vie, l'E-Bike ne doit pas être éliminé avec les déchets domestiques normaux. Il doit au contraire être ramené à un point de collecte dédié au recyclage des appareils électriques et électroniques. Ici, l'accumulateur doit être d'abord retiré de l'E-Bike et éliminé de manière séparée.

Les matériaux sont recyclables, conformément à leur désignation. Par la réutilisation, le recyclage des matériaux ou d'autres types de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous participez à la protection de l'environnement. Demandez à votre commune/administration communale où se trouve le point de collecte compétent.

## ÉLIMINER L'ACCUMULATEUR



Les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Le consommateur est tenu par la loi de retourner les piles et accumulateurs usagés. Pour l'élimination, veuillez vous adresser à notre numéro d'appel SAV (cf. chapitre Garantie).

Li-Ion = L'accumulateur contient des ions lithium

## RECYCLAGE DE L'EMBALLAGE



Le matériel de l'emballage est en partie recyclable. Éliminez l'emballage de manière écocompatible et ramenez-le à un point de collecte de déchets. L'élimination doit se faire à un point de collecte public. Demandez à votre commune/administration communale où se trouve le point de collecte compétent.



# CARTE GRISE DE L'E-BIKE

La carte grise de l'E-Bike permet, en cas de vol, sa description univoque auprès de la police ou de l'assurance. C'est pourquoi vous devez remplir complètement la carte grise de l'E-Bike immédiatement après l'achat et la conserver soigneusement.

Française

N° de cadre*			
MODÈLE			
TYPE	E-Bike City pour femme		
MOTEUR	Moteur central		
TAILLE	28"		
COULEUR	Cadre	Fourche	Jante
DÉRALLEUR	Shimano Nexus INTER 7		
	Type/Nombre de rapports		
ÉQUIPEMENT SPÉCIAL	Fourche à suspension	Panier	
PROPRIÉTAIRE			
VENDEUR			
DATE D'ACHAT			

\* = Le numéro de cadre se trouve sur le tube pivot de fourche (derrière le phare).



**prophete**  
keep moving

**crivit®**

## BEDIENUNGSANLEITUNG

E-BIKE | 36V | CITY



Originele-gebruksaanwijzing  
Notice d'utilisation originale  
Original-Betriebsanleitung

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



INDEX-11

**FIRMA** Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstr. 50  
33378 Rheda-Wiedenbrück

**MODELL** EPAC E-City Fahrrad 28"  
Art.-Nr. 54068-0122  
Art.-Nr. 54088-0122  
Art.-Nr. 54098-0122  
Ladegerät: STC-8108LC

Für das bezeichnete Produkt wird bestätigt, dass es den Anforderungen der folgenden Europäischen Richtlinien entspricht:

- |            |  |
|------------|--|
| 2014/30/EG | <b>Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)</b>  |
| 2014/35/EG | <b>Niederspannungs-Richtlinie</b>  |
| 2006/42/EG | <b>Maschinen-Richtlinie</b>  |
| 2011/65/EG | <b>Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)</b> |

Die Übereinstimmung des Produktes mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die vollständige Einhaltung der angeführten harmonisierten und nicht harmonisierten Normen:

EN 15194:2009+A1:2011	EN 61000-3-2:2014
DIN EN ISO 4210-1 bis -9:2014/2015	EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012	EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 55014-1:2006+A1+A2	EN 60335-2-29:2004+A2
EN 55014-2:1997+A1+A2	EN 62133:2013
EN 62233:2008	EN ISO 12100:2010

Jörg Hawighorst  
- Technische Dokumentation -  
Prophete GmbH u. Co. KG

Rheda-Wiedenbrück, den 21.11.2017

## WICHTIGE HINWEISE



- Lesen Sie sich vor dem erstmaligen Gebrauch unbedingt die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Sie werden so schneller mit Ihrem E-Bike vertraut und vermeiden Fehlbedienungen, die zu Schäden oder Unfällen führen können. Befolgen Sie insbesondere die Sicherheits- und Gefahrenhinweise.
- Das E-Bike wurde im vormontierten Zustand ausgeliefert. Vor der ersten Inbetriebnahme ist es deshalb unbedingt erforderlich, dass das E-Bike, wie im Kapitel Erste Inbetriebnahme beschrieben, eingestellt, justiert und auf festen Sitz aller Bauteile geprüft wird. Dies gilt insbesondere für den Lenker, die Pedale, den Sattel und die Laufradbefestigung. Unfall- und Beschädigungsgefahr!

Deutsch

## SERIEN-NUMMERN

B



### RAHMEN-NR.

Rahmen-Nr. dem Steuerkopfrohr (Stelle am Rahmen hinter dem Frontscheinwerfer) entnehmen und hier eintragen:

---

### AKKU

# INHALTSVERZEICHNIS

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG .....	2
WICHTIGE HINWEISE .....	3
SERIEN-NUMMERN.....	3
EINLEITUNG.....	5
KENNZEICHNUNG WICHTIGER HINWEISE .....	6
UMWELTHINWEISE .....	6
BAUTEILBENENNUNG   LIEFERUMFANG .....	7
TECHNISCHE DATEN .....	8
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE .....	9
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG .....	10
ERSTE INBETRIEBNAHME   KONTROLLEN VOR FAHRTBEGINN .....	11
PEDALE .....	12
LENKER .....	13
SATTEL   SATTELSTÜTZE .....	14
FAHRRADSTÄNDER.....	15
GABEL.....	16
BELEUCHTUNG .....	17
BREMSEN .....	18
E-NOVATION ANTRIEBSSYSTEM .....	21
LAUFRÄDER .....	29
TRETKURBEL .....	31
GANGSCHALTUNG .....	32
KETTE .....	34
PERSONEN-/LASTENTRANSPORT .....	35
DIEBSTAHLSCHEIDING .....	37
WARTUNG   PFLEGE .....	37
DREHMOMENTVORGABEN .....	43
FEHLERBEHEBUNG .....	44
FEHLERCODES.....	46
GEWÄHRLEISTUNG   GARANTIE .....	48
ENTSORGUNG .....	51
E-BIKE-PASS .....	53

# EINLEITUNG

**B**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Pedelec (Elektrofahrrad) unserer Marke entschieden haben. Sie haben ein hochwertiges Produkt erworben und werden viel Freude und Fahrvergnügen damit haben!

Pedelec steht für Pedal Electric Cycle und bedeutet, dass der Fahrer beim Treten bis zu einer Geschwindigkeit von 25 km/h eine zusätzliche elektrische Tretunterstützung erhält. Diese Art von Fahrzeug gilt in Deutschland, Österreich und der Schweiz als Elektrofahrrad und unterliegt somit derzeit keiner Zulassungs- oder Versicherungspflicht. Sie benötigen für das Pedelec (Elektrofahrrad) keinen Führerschein und dürfen Radwege nutzen.

Aus Erläuterungen und Abbildungen dieser Bedienungsanleitung können Ansprüche gleich welcher Art, nicht geltend gemacht werden. Ausstattungs- und Konstruktionsänderungen, Irrtümer bleiben ausdrücklich vorbehalten.

Mit freundlichen Grüßen

Prophete GmbH u. Co. KG

## KENNZEICHNUNG WICHTIGER HINWEISE

Besonders wichtige Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung wie folgt gekennzeichnet:



Dieser Warnhinweis macht Sie auf mögliche Gefahren für Ihre Gesundheit, Ihr Leben oder das anderer Personen aufmerksam, die im Umgang oder Betrieb des E-Bikes entstehen können.



Dieser Warnhinweis macht Sie auf mögliche Schäden aufmerksam, die im Umgang oder während des Betriebs am E-Bike entstehen können.



Dieser Informationshinweis gibt Ihnen zusätzliche Tipps und Ratschläge.

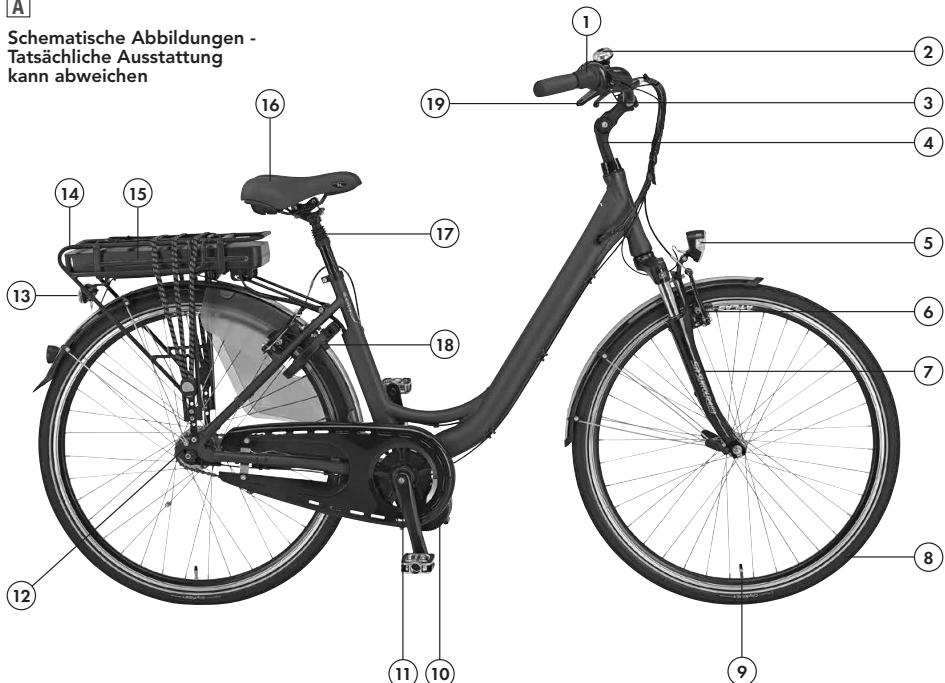
## UMWELTHINWEISE

Sie sind als E-Bike-Fahrer nur Gast in der Natur. Benutzen Sie daher immer vorhandene, ausgebauten und befestigte Wege. Fahren Sie nie durch wildes, geschütztes Gelände, um Ihre und die Sicherheit anderer Lebewesen nicht zu gefährden. Hinterlassen Sie die Natur so, wie Sie sie vorgefunden haben. Hinterlassen Sie keinen Abfall und vermeiden Sie durch eine angemessene Fahrweise und Ihrem Verhalten Schäden in der Natur.

# BAUTEILBENENNUNG | LIEFERUMFANG

**A**

Schematische Abbildungen -  
Tatsächliche Ausstattung  
kann abweichen



## BAUTEILBENENNUNG

- 1 Schaltgriff für Gangschaltung
- 2 Glocke
- 3 Bremshebel
- 4 Vorbau
- 5 LED-Frontscheinwerfer
- 6 Felgenbremse
- 7 Gabel
- 8 Reifen
- 9 Ventil
- 10 e-novation Mittelmotor
- 11 Tretkurbel/Pedalarm mit Pedale
- 12 SHIMANO NEXUS INTER 7-Schaltung
- 13 LED-Rücklicht
- 14 Gepäckträger
- 15 SAMSUNG Gepäckträger-Akku
- 16 Sattel

- 17 Sattelstütze
- 18 Rahmenriegelschloss
- 19 e-novation LCD-Steuerdisplay  
u. Fernbedienung

## LIEFERUMFANG

- 1 x E-Bike
- 1 x SAMSUNG Gepäckträger-Akku
- 1 x Akku-Ladegerät
- 1 x Bedienungsanleitung
- 1 x Innensechskant-Schlüsselsatz

## TECHNISCHE DATEN (AUSSTATTUNG JE NACH MODELL)

### MOTOR

<b>Typ</b>	e-novation Mittelmotor, bürstenlos
<b>Leistung</b>	250 Watt
<b>Spannung</b>	36 V
<b>Geschwindigkeits-Unterstützung</b>	bis max. 25 km/h

### AKKU

<b>Marke</b>	<b>SAMSUNG</b>
<b>Akku-Typ</b>	Gepäckträgerakku (Lithium-Ionen)
<b>Kapazität</b>	12,5 Ah
<b>Spannung</b>	36 V
<b>Gewicht</b>	2,7 kg
<b>max. Reichweite</b>	ca. 120 km

### LADEGERÄT

<b>Typ</b>	STC-8108LC (36V)
<b>Stromversorgung</b>	230 VAC / 50 Hz
<b>Ausgangsstrom</b>	3 A
<b>Ladeschluss-Spannung</b>	42 V
<b>Ladezeit</b>	ca. 6 Stunden

### BELEUCHTUNG

<b>Frontscheinwerfer</b>	LED-Leuchte (Leuchtmittel nicht wechselbar)
<b>Rücklicht</b>	LED-Leuchte (Leuchtmittel nicht wechselbar)

### GEWICHTE

<b>max. zulässiges Gesamtgewicht*</b>	150 kg
<b>Gewicht E-Bike</b>	ca. 27 kg
<b>max. Zuladung Gepäckträger</b>	25 kg (sofern nichts anderes am Gepäckträger angegeben ist)

\* = Das max. zulässige Gesamtgewicht beinhaltet das E-Bike, den Fahrer sowie Zuladung jeglicher Art (z. B. Korb und Seitentaschen samt Inhalt, Kindersitz incl. Kind, Anhänger samt Anhängelast, usw.).

# ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



- Wir empfehlen, das E-Bike erst ab einem Alter von 14 Jahren zu benutzen.
- Machen Sie sich mit der Bedienung und dem speziellen Fahrverhalten des E-Bikes erst abseits des Straßenverkehrs vertraut. Üben Sie insbesondere das Anfahren, Bremsen und Fahren in engen Kurven. Der Bremsweg des E-Bikes ist im Vergleich zu einem Fahrrad aufgrund des erhöhten Eigengewichtes länger. Unfallgefahr!
- Befolgen Sie stets die nationalen gesetzlichen Vorschriften und Verkehrsregeln des jeweiligen Landes, in dem Sie das Fahrrad benutzen.
- Fahren Sie vorausschauend und umsichtig. Nehmen Sie Rücksicht auf andere Verkehrsteilnehmer. Unfallgefahr!
- Sie dürfen nur dann mit Ihrem Fahrrad auf öffentlichen Straßen und Wegen fahren, wenn es mit der Ausrüstung ausgestattet ist, die in Ihrem Land gesetzlich vorgeschrieben ist.



Ein verkehrssicheres Elektrofahrrad muss mit:

- zwei voneinander unabhängigen funktionsfähigen Bremsen,
- einer deutlich hörbaren Glocke,
- einem funktionsfähigen Frontscheinwerfer und einer Schlussleuchte,
- Speichenreflektoren bzw. reflektierenden Seitenstreifen auf der Felge oder Bereifung,
- Pedalreflektoren,
- Frontstrahler (wenn nicht im Scheinwerfer integriert),
- einem Großflächen-Z-Reflektor

ausgerüstet sein. Beachten Sie hierbei, dass der Akku die Beleuchtung mit Strom versorgt und somit bei jeder Fahrt eingesetzt und auch geladen sein muss.

- Fahren Sie bei schlechten Witterungsbedingungen, wie bei Nässe, Schnee oder Glatteis besonders vorsichtig oder verschieben Sie die Fahrt auf einen späteren Zeitpunkt. Insbesondere die Bremsleistung kann bei widrigen Wetterumständen stark nachlassen! Unfallgefahr!
- Schalten Sie bei Dunkelheit und bei schlechten Sichtverhältnissen immer die Beleuchtung ein! Bedenken Sie, dass bei eingeschalteter Beleuchtung nicht nur Sie besser sehen, sondern dass Sie von anderen Verkehrsteilnehmern auch besser gesehen werden. Unfallgefahr!
- Eine Helmpflicht besteht laut Gesetz nicht. Tragen Sie jedoch zu Ihrer eigenen Sicherheit einen Fahrradhelm, um Kopfverletzungen zu vermeiden! Wir empfehlen nach DIN EN 1078 geprüfte PROPHETE-Fahrrad-Helme zu verwenden.
- Bevorzugen Sie auffällige Kleidung mit hellen Farben und Reflexionsstreifen, damit Sie von anderen Verkehrsteilnehmern besser und schneller gesehen werden. Unfallgefahr!
- Es befinden sich drehende und bewegliche Teile am E-Bike. Durch falsche Kleidung, unsachgemäße Handhabung oder Unaufmerksamkeit besteht Verletzungsgefahr.
- Tragen Sie eng anliegende Beinkleidung. Benutzen Sie ggf. Hosenklammern.



- Achten Sie darauf, dass herunterhängende Kleidungsstücke nicht in die Speichen gelangen, z. B. Schals oder Kordeln.
- Tragen Sie rutschfeste Schuhe, die mit einer steifen Sohle versehen sind und dem Fuß genügend Halt geben.
- Das maximal zulässige Gesamtgewicht des E-Bikes darf den im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Wert nicht übersteigen. Das Gesamtgewicht beinhaltet neben dem E-Bike, den Fahrer sowie Zuladung jeglicher Art (z. B. Korb und Seitentaschen samt Inhalt, Kindersitz incl. Kind, Anhänger samt Anhängelast). Eine Überschreitung kann zu Schäden und Unfällen mit Verletzungsgefahr führen!
- Technische Veränderungen dürfen nur gemäß der auf dem Typenschild angegebenen DIN EN ISO -Norm vorgenommen werden. Dies gilt insbesondere für sicherheitsrelevante Bauteile, wie z.B. Rahmen, Federgabel, Lenker, Lenker-Vorbau, Sattel, Sattelstütze, Gepäckträger, alle Bremskomponenten (speziell Bremshebel & Bremsbeläge), Beleuchtungseinrichtungen, Tretkurbel, Laufräder, Anhängerkopplungen, Reifen und Schläuche. Bruch-, Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und geben Sie diese beim Verkauf oder der Weitergabe des E-Bikes ebenfalls mit.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Diese E-Bikes sind aufgrund der Konzeption und Ausstattung dazu bestimmt, auf öffentlichen Straßen und befestigten Wegen eingesetzt zu werden. Die hierzu erforderliche sicherheitstechnische Ausstattung wurde mitgeliefert und muss vom Benutzer oder Fachmann regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, instand gesetzt werden.

Für jeden darüber hinausgehenden Gebrauch bzw. die Nichteinhaltung der sicherheitstechnischen Hinweise dieser Bedienungsanleitung und die daraus möglichen Schäden haften weder Hersteller noch Händler. Dies gilt insbesondere für die Benutzung dieser E-Bikes im Gelände, bei Sportwettkämpfen, bei Überladung jeglicher Art, nicht ordnungsgemäßer Beseitigung von Mängeln und der Benutzung im gewerblichen Bereich.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der Betriebs-, Wartungs- und Pflegehinweise.

# ERSTE INBETRIEBNAHME | KONTROLLEN VOR FAHRTBEGINN



GEFAHR



ACHTUNG

- Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob Ihr E-Bike betriebssicher ist. Bedenken Sie hierbei auch die Möglichkeit, dass Ihr E-Bike in einem unbeaufsichtigten Moment umgefallen sein könnte oder Dritte es manipuliert haben könnten. Unfallgefahr!
- Führen Sie vor jeder Fahrt die unten beschriebenen Kontrollen und ggf. Einstellungsarbeiten durch. Bei Missachtung kann dies zu Beschädigungen am E-Bike oder zum Versagen wichtiger Bauteile führen! Beschädigungs- und Unfallgefahr!

Das E-Bike wurde im vormontierten Zustand ausgeliefert. Aus versandtechnischen Gründen ist der Lenker gedreht und die Pedale dem Fahrrad beigelegt. (Nähere Informationen zur Inbetriebnahme und Montage finden Sie in den einzelnen Kapiteln der Fahrrad-Komponenten.

## VOR FAHRTANTRITT

Vor jeder Fahrt müssen Sie die folgenden Bauteile auf Funktion bzw. auf festen Sitz prüfen:

- Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät vollständig laden
- Beleuchtung
- Fahrradglocke
- Bremsen
- Schnellspanner
- Speichen
- Sattel
- Lenker/Lenkervorbau
- Pedale
- Felgen (auf Verschleiß und Rundlauf prüfen)
- Bereifung (auf Beschädigung und Luftdruck prüfen)
- Schaltung
- Federung

Darüber hinaus müssen Sie die im Wartungsplan angegebenen Intervalle zur Prüfung und Instandsetzung regelmäßig durchführen und die Pflege- und Wartungshinweise befolgen (s. Kapitel Wartung | Pflege).

## PEDALE



- Die Pedale müssen jederzeit fest angezogen sein, da diese sonst aus dem Gewinde ausbrechen können! Kontrollieren Sie deshalb vor jeder Fahrt beide Pedale auf festen Sitz. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Werden die Pedale bei der Montage vertauscht, nehmen die Gewinde Schaden und können nach einiger Zeit aus dem Pedalarm ausbrechen! Unfallgefahr! - Bei Missachtung keine Gewährleistung!

### PEDALE MONTIEREN

1. Schrauben Sie die rechte Pedale (R) im Uhrzeigersinn (Rechtsgewinde!) und die linke Pedale (L) gegen den Uhrzeigersinn (Linksgewinde!) ein.
2. Ziehen Sie beide Pedale mit einem 15-mm-Maulschlüssel lt. Drehmomentvorgabe fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).

# LENKER



GEFAHR

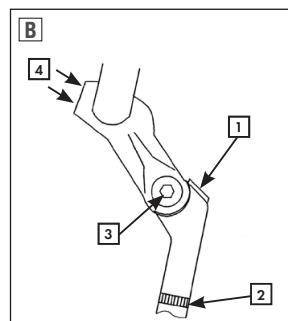
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt sowie auch nach dem Einstellen, dass der Lenker, die Schrauben der Lenkerbefestigung, die Verschlussmechanik sowie der Lenkerschnellspanner fest sitzen! Unfallgefahr!
- Der Lenker darf beim Geradeausfahren nicht schief stehen. Unfallgefahr!
- Der Lenkervorlauf darf höchstens bis zur Markierung am Vorbau **2** (Abb. C) herausgezogen werden! Die Markierung der Mindesteinstektfalte **2** (Abb. C) darf nicht sichtbar sein. Beschädigungs- und Unfallgefahr! - Bei Missachtung keine Gewährleistung!
- Hängen Sie zum Transport von Gegenständen keine Tragetaschen an den Lenker, da das Fahrverhalten sonst beeinträchtigt werden kann. Unfallgefahr! Verwenden Sie stattdessen nur handelsübliche Fahrradkörbe bzw. Lenkertaschen.



ACHTUNG

## POSITION UND HÖHE EINSTELLEN

1. Lösen Sie die Klemmschraube **1** (Abb. B) mit einem 6-mm-Innensechskant-Schlüssel.
2. Sie können nun die Lenkerposition bzw. den Lenkervorlauf in der Höhe einstellen. Beachten Sie hierbei unbedingt die Markierung der Mindesteinstektfalte.
3. Ziehen Sie die Klemmschraube **1** (Abb. B) wieder fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).



## VORBAUWINKEL EINSTELLEN

1. Lösen Sie die seitliche Klemmschraube **3** (Abb. B) mit einem 6-mm-Innensechskant-Schlüssel.
2. Stellen Sie nun den gewünschten Winkel am Vorbau ein.
3. Ziehen Sie anschließend die Klemmschraube **3** (Abb. B) wieder fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).

## LENKERNEIGUNG EINSTELLEN

1. Lösen Sie zunächst die Klemmbock-Schrauben **4** (Abb. B) mit einem 4-mm-Innen-Sechskant-Schlüssel.
2. Stellen Sie den Neigungswinkel des Lenkers ein.
3. Ziehen Sie die 4 Klemmbock-Schrauben **4** (Abb. B) lt. Drehmomentvorgabe wieder fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).
4. Drehen Sie die Lenker-Anbauteile (z.B. Bremshebel) zurück in die Ausgangsposition.

# SATTEL | SATTELSTÜTZE



- Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt und insbesondere nach dem Einstellen der Sattelposition die Befestigungsschrauben und Schnellspanner auf festen Sitz. Unfallgefahr!

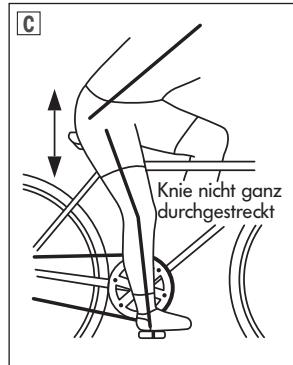
## HÖHE EINSTELLEN



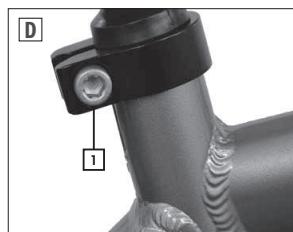
- Ziehen Sie die Sattelstütze höchstens bis zur Markierung der Mindesteinstektleite heraus. Die Markierung darf nicht sichtbar sein! Bruch- und Unfallgefahr!  
Bei Missachtung keine Gewährleistung!

Die Höhe des Sattels sollte so eingestellt sein, dass das Knie während der Fahrt nicht ganz durchgestreckt wird und die Fußspitzen in der Sitzposition den Boden dennoch erreichen können (Abbildung C).

- Lösen Sie die Klemmung der Sattelstütze **1** (Abb. D) mit einem 6-mm-Innen-Sechskantschlüssel.
- Stellen Sie die gewünschte Sattelhöhe ein. Ziehen Sie die Sattelstütze jedoch höchstens bis zur Markierung heraus.
- Ziehen Sie die Verschraubung **1** (Abb. D) lt. Drehmomentvorgabe wieder fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).



Wird die Sattelstütze mit einem Schnellspanner fixiert, so verfahren Sie zum Lösen bzw. Schließen wie im Kapitel Schnellspanner beschrieben.



## NEIGUNG UND POSITION EINSTELLEN

Die Position des Sattels (Abstand zum Lenker) sowie die Neigung lassen sich individuell einstellen. Die Neigung des Sattels sollte in etwa waagerecht oder leicht nach hinten geneigt sein. Da die Sattelneigung jedoch rein subjektiv ist, kann sie von Fahrer zu Fahrer unterschiedlich sein.

- Lösen Sie die unteren Sechskant-Schrauben **1** (Abb. E) mit einem 5-mm-Innen-Sechskant-Schlüssel.
- Stellen Sie die Neigung des Sattels ein.
- Ziehen Sie die Sechskantschrauben **1** (Abb. E) wieder fest.



an (vgl. Kapitel Drehmomentvorgaben).

## FEDERSATTELSTÜTZE

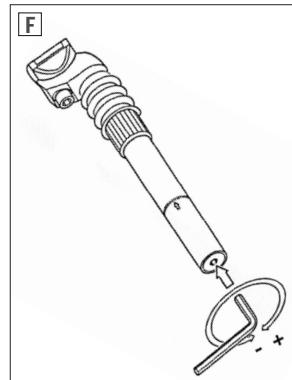
Eine Federsattelstütze fängt Stöße und Unebenheiten der Fahrbahn bzw. des Untergrundes ab bzw. minimiert sie. Die Wirbelsäule und die Bandscheiben des Fahrers werden so entsprechend entlastet.

Sie können die Federstärke individuell anpassen.

### FEDERUNG EINSTELLEN

Sie können die Federung an der unteren Schraube der Sattelstütze mit einem 6- bzw. 8-mm-Innensechskant-Schlüssel einstellen (Abb. F).

straffere Federung	im Uhrzeigersinn drehen (+)
komfortablere Federung	gegen Uhrzeigersinn drehen (-)



## FAHRRADSTÄNDER



- Bei falscher Bedienung des Fahrradständers besteht die Gefahr, dass das E-Bike umfällt und beschädigt wird. **Beschädigungsgefahr!**
- Benutzen Sie den Fahrradständer nicht in abschüssigem Gelände, sondern nur auf einem ebenen und festen Untergrund.



### FAHRRADSTÄNDER BEDIENEN

- Um das E-Bike zu verwenden, richten Sie das E-Bike auf und klappen Sie den Fahrradständer nach oben.
- Um das E-Bike zu parken, halten Sie das E-Bike fest und klappen Sie den Fahrradständer nach unten.

## GABEL

Sie können die Federvorspannung der Gabel individuell auf das Gewicht des Fahrers, die eventuell vorhandene Zuladung und Fahrbahnbeschaffenheit anpassen und somit den Fahrkomfort verbessern.

### FEDERUNG EINSTELLEN



- Drehen Sie die Einstellschraube niemals über den Anschlag hinaus, da die Gabel sonst Schaden nimmt! **Beschädigungsgefahr!**

1. Entfernen Sie die Kappe **1** (Abb. G) an der Gabelbrücke.

2. Sie stellen die Federvorspannung der Gabel ein, indem Sie an der Einstellschraube auf der linken bzw. rechten Seite der Gabelbrücke drehen (Abb. H).

<b>Straffere Federung</b>	im Uhrzeigersinn drehen (+)
<b>Komfortablere Federung</b>	gegen den Uhrzeigersinn drehen (-)



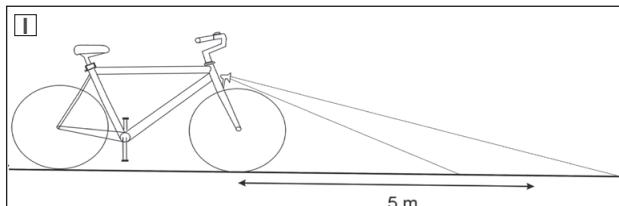
# BELEUCHTUNG



GEFAHR

- Schalten Sie bei Dunkelheit und bei schlechten Sichtverhältnissen immer die Beleuchtung ein! Bedenken Sie, dass Sie bei eingeschalteter Beleuchtung nicht nur besser sehen, sondern auch von anderen Verkehrsteilnehmern besser gesehen werden. Unfallgefahr!
- Bei schlechter Sicht, Dämmerung und bei Dunkelheit muss der Akku eingesetzt sein. Prüfen Sie auch, ob der Akku ausreichend geladen ist. Unfallgefahr!
- Überprüfen Sie bei jeder Fahrt mit eingeschalteter Beleuchtung, ob der Lichtkegel richtig eingestellt ist. Er darf keinesfalls zu hoch liegen, da Sie sonst andere Verkehrsteilnehmer blenden könnten. Unfallgefahr!

## SCHEINWERFER EINSTELLEN



Stellen Sie den Scheinwerfer, wie in Abb. I zu sehen, ein. Achten Sie darauf, dass der Lichtkegel keinesfalls zu hoch liegt, da sonst andere Verkehrsteilnehmer geblendet werden können.

## LIGHT-ON FUNKTION

Scheinwerfer und Rücklicht werden vom Akku mit Strom versorgt. Bei eingeschalteter Beleuchtung bedeutet dies mehr Sicherheit, da Sie auch im Stand gesehen werden.

Sollte sich das Antriebssystem aufgrund eines leeren Akkus von selbst abschalten, so können Sie die Beleuchtung noch für mindestens 2 Stunden nutzen.

## BELEUCHTUNG EIN-/AUSSCHALTEN

Sie schalten die Beleuchtung ein bzw. aus, indem Sie die Taste **I** (Abb. J) für etwa 2 Sekunden gedrückt halten. Das e-novation Antriebssystem muss hierfür nicht eingeschaltet sein. Es reicht aus, wenn sich der Akku angegeschlossen im E-Bike befindet.

Alternativ dazu können Sie die Beleuchtung auch ausschalten, indem Sie das e-novation Antriebssystem abschalten.



## BREMSE



GEFAHR



ACHTUNG

- Der sichere Umgang mit den Bremsen ist für Ihre Sicherheit beim Fahren maßgeblich. Machen Sie sich deshalb vor Ihrer ersten Fahrt unbedingt mit den Bremsen Ihres E-Bikes vertraut. Unfallgefahr!
- Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Bremsen auf ihre Funktion. Falsch eingestellte oder mangelhaft reparierte Bremsen können zu verminderter Bremsleistung oder gar zum völligen Versagen der Bremsen führen. Unfallgefahr!
- Die Bremsleistung ist von vielen Faktoren abhängig. Sie kann sich z.B. aufgrund der Bodenbeschaffenheit (Schotterwege, Rollspill, usw.), zusätzlicher Zuladung, Bergabfahrten oder widrigen Wetterbedingungen teils erheblich verringern. Bei nassen Untergrund kann der Bremsweg um ca. 60% länger sein als bei trockenem Untergrund. Stellen Sie deshalb Ihr Fahrverhalten entsprechend darauf ein. Fahren Sie langsamer und besonders umsichtig. Unfallgefahr!
- Vermeiden Sie ruckartiges und starkes Bremsen, um ein mögliches Rutschen bzw. Blockieren der Laufräder zu vermeiden. Unfallgefahr!
- Die Bremsbeläge müssen stets frei von Schmutz, Fetten und Ölen sein, da die Bremsleistung sonst rapide oder gar vollkommen nachlassen kann. Unfallgefahr!
- Lassen Sie Wartungsarbeiten und Reparaturen an den Bremsen nur durch ausreichend qualifiziertes Fachpersonal durchführen. Falsch eingestellte oder mangelhaft reparierte Bremsen können zur vermindernden Bremsleistung oder gar zum völligen Versagen der Bremsen führen. Unfallgefahr!
- Tauschen Sie Bremskomponenten nur gegen Original-Ersatzteile aus, da nur so eine ordnungsgemäße Funktion gewährleistet werden kann. Unfallgefahr!

Das E-Bike ist mit zwei voneinander unabhängigen Bremsen an Vorder- und Hinterrad ausgestattet.

Durch Ziehen des Bremshebels betätigen Sie die Felgen-Bremsen:

Rechter Bremshebel	Hinterradbremse
Linker Bremshebel	Vorderradbremse

## V-BRAKE-FELGENBREMSE



GEFAHR

- Die Bremsbeläge müssen stets frei von Schmutz, Fetten und Ölen sein, da die Bremsleistung sonst rapide oder gar vollkommen nachlassen kann. Unfallgefahr!
- Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt den Abnutzungsgrad der Bremsschuhe. Beim Fahren mit stark abgenutzten Bremsschuhen kann es zu einem völligen Bremsleistungsverlust kommen! Unfallgefahr!
- Tauschen Sie die Bremsschuhe nur gegen Original-Ersatzteile aus. Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie nur Bremsschuhe verwenden, die für die verwendete Felge ge-



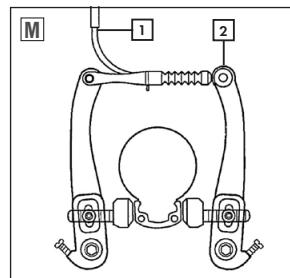
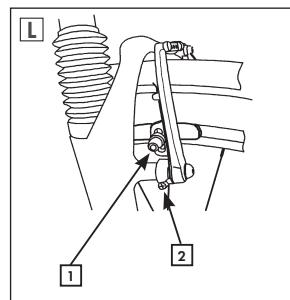
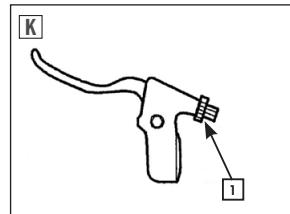
eignet sind (Stahl oder Alu). Eine ordnungsgemäße Funktion ist sonst nicht gewährleistet. Unfallgefahr!

- Wechseln Sie die Bremsschuhe immer nur paarweise aus, da die Bremse sonst nicht korrekt arbeitet oder sich die Bremsleistung vermindert. Unfallgefahr!

## BREMSHEBEL EINSTELLEN

Der Leerweg des Bremshebels wird durch die Spannung des Bremszuges reguliert.

1. Lösen Sie den Konterring und drehen Sie anschließend an der Einstellschraube **1** (Abb. K), um den Leerweg des Bremshebels zu regulieren.
2. Halten Sie die Einstellschraube fest und ziehen Sie den Konterring fest an, bis er gegen das Hebelgehäuse drückt.
3. Betätigen Sie nach dem Einstellen den Bremshebel ca. 8–10 mal im Stand, um Spielräume am Bremshebel und an den Bremsbelägen zu beseitigen.
4. Justieren Sie den Leerweg des Bremshebels gegebenenfalls noch einmal nach.



## BREMSSCHUHE AUSTAUSCHEN

Die Bremsbeläge (auch Bremsschuhe genannt) verschleißt bei Benutzung. Kontrollieren Sie deshalb regelmäßig den Abnutzungsgrad und tauschen Sie sie spätestens beim Bremskraftverlust umgehend aus:

1. Lösen Sie die Schrauben der Bremsschuhe **1** (Abb. L) auf der linken und rechten Seite mit einem 5-mm-Innensechskant-Schlüssel.
2. Hängen Sie den Bremszug **1** (Abb. M) aus.
3. Tauschen Sie beide Bremsschuhe aus.
4. Hängen Sie den Bremszug **1** (Abb. M) wieder ein.
5. Stellen Sie anschließend die Bremsschuhe sowie den Bremshebel neu ein.

## BREMSSCHUHE EINSTELLEN

Die Einstellung der V-Brake-Felgenbremse ist an Vorder- und Hinterrad gleich. Richten Sie zunächst die Bremsschuhe parallel zur Felge aus:

1. Lösen Sie (falls noch nicht geschehen) die Schrauben der Bremsschuhe **1** (Abb. L) mit einem

5-mm-Innensechskant-Schlüssel.

2. Richten Sie die gelösten Bremsschuhe parallel zur Felge aus.
3. Ziehen Sie die Bremsschuh-Schrauben **□** (Abb. L) fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).

Passen Sie anschließend den Abstand der Bremsschuhe zur Felge an:

Der Abstand der Bremsschuhe zur Felge sollte auf beiden Seiten ca. 1 mm betragen. Bei Be-tätig-ung des Bremshebels müssen beide Bremsschuhe zeitgleich mit der Felge Kontakt ha-ben.

1. Stellen Sie den Abstand der Bremsschuhe ein, indem Sie an der Stellschraube **2** (Abb. L) dre-hen:

<b>Abstand zur Felge vergrößern</b>	im Uhrzeigersinn
<b>Abstand zur Felge verringern</b>	gegen Uhrzeigersinn

2. Stellen Sie anschließend den Bremshebel, wie im Kapitel „Bremshebel“ beschrieben, ein.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, falls sich der Hebel immer noch zu leicht schließen lässt.

## ⊕-novation ANTRIEBSSYSTEM



GEFAHR



ACHTUNG

- Machen Sie sich mit der Bedienung und dem speziellen Fahrverhalten des E-Bikes erst abseits des Straßenverkehrs vertraut. Üben Sie insbesondere das Anfahren, Bremsen und Fahren in engen Kurven. Der Bremsweg des E-Bikes ist im Vergleich zu einem Fahrrad aufgrund des erhöhten Eigengewichtes länger. Unfallgefahr!
- Hören Sie während der Fahrt mit dem Treten der Pedale auf, so stoppt der Motor mit einer kurzen Verzögerung automatisch.
- Sobald Sie einen der Bremshebel betätigen, wird der Motor automatisch gestoppt. Dies verhindert einen ungewollten Vortrieb in Gefahrensituationen.
- Das E-Bike ist nicht für kilometerlange Anstiege geeignet, da der Motor sonst überhitzen und Schaden nehmen kann. Sollten Sie nur noch Schritttempo fahren können, obwohl Sie die max. Geschwindigkeitsstufe eingestellt haben, so stellen Sie das Antriebssystem ab.
- Bei einem fast leeren Akku läuft der Motor unter Umständen nicht mehr gleichförmig und fängt an zu „stottern“. Schalten Sie in diesem Falle das Antriebssystem ab, damit es keinen Schaden nimmt.

Das e-novation Antriebssystem des E-Bikes besteht aus 3 Komponenten:

- e-novation Steuerdisplay mit LCD-Anzeige und Lenker-Fernbedienung
- e-novation Mittelmotor
- SAMSUNG Gepäckträger-Akku

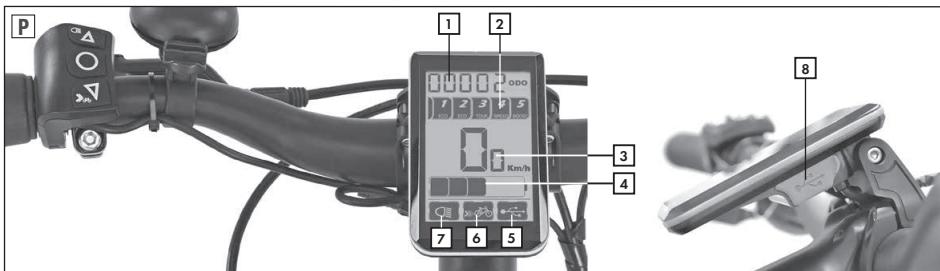
Das e-novation Antriebssystem bietet Ihnen durch den Einsatz des kompakten und leistungsfesten e-novation Mittelmotors einen tiefen Schwerpunkt und somit ein besonders gutes Handling beim Fahren.

Der SAMSUNG Hochleistungs-Akku ermöglicht es Ihnen darüberhinaus, dass Sie mit dem E-Bike eine hohe Reichweite erreichen können. Die Bedieneinheit ist so konzipiert, dass sie sich leicht bedienen lässt und Ihnen alle wichtige Informationen gut lesbar anzeigt.

## BEDIENUNG

Sie bedienen das Antriebssystem mittels der Lenker-Fernbedienung am linken Lenkergriff. Das Steuerdisplay zeigt Ihnen übersichtlich alle Informationen an, die Sie für die Bedienung des E-Bikes benötigen.

## FERNBEDIENUNG | E-NOVATION STEUERDISPLAY



### FERNBEDIENUNG

	EIN-/AUS-Taste Anzeige-Taste Bestätigungs-Taste	Antriebssystem ein-/ausschalten Anzeige auswählen (Strecke/Zeit und Geschwindigkeit) Auswahl bestätigen
	Auswahl-Tasten	
	Licht-Taste	Licht ein-/ausschalten
	Schiebehilfe-Taste	Schiebehilfe einschalten

### E-NOVATION STEUERDISPLAY

	Streckenzähler/ Zeitmesser	ODO: Gesamt-Kilometerzähler TRIP: Strecken-Kilometerzähler TIMETRP: Strecken-Fahrzeit (TRIP)
	Fahrmodus	Gewählter Fahrmodus (ECO 1, ECO 2, TOUR, SPEED, BOOST)
	Geschwindigkeitsanzeige	Aktuelle Geschwindigkeit (km/h) AVG: Durchschnittliche Geschwindigkeit MAX: Maximale Geschwindigkeit
	Akku-Ladestand	Aktueller Ladestand des Akkus (>0/20/40/60/100 %)
	USB-Kontrollanzeige	USB-Ladebuchse (aktiv/inaktiv)
	Schiebehilfe-Kontrollanzeige	Schiebehilfe (aktiv/inaktiv)
	Licht-Kontrollanzeige	Licht (eingeschaltet/ausgeschaltet)
	USB-Buchse	USB-Buchse mit Abdeckung

## ANTRIEBSSYSTEM EIN-/AUSSCHALTEN



- Wenn Sie das Antriebssystem ausschalten, so wird die Beleuchtung ebenfalls ausgeschaltet. Unfallgefahr!



- Sie können die Beleuchtung auch bei einem zuvor ausgeschaltetem Antriebssystem wieder einschalten (s. Kapitel Beleuchtung).
- Der SAMSUNG-Gepäckträger schaltet sich bei Inaktivität nach ca. 1 Stunde von selbst ab. Drücken Sie die auf dem Akku befindliche Taste, um den Akku wieder zu aktivieren. Erst dann kann das E-Bike wieder eingeschaltet werden.

## ANTRIEBSSYSTEM BEDIENEN

Das e-novation Antriebssystem unterstützt Sie während des Tretens mit zusätzlicher Motorkraft bis zu einer Geschwindigkeit von maximal 25 km/h. Hören Sie während der Fahrt mit der Pedalbewegung auf, so schaltet sich der e-novation Motor mit einer kurzen Verzögerung automatisch ab.

Die maximale Unterstützungs-Geschwindigkeit ist hierbei abhängig vom eingelegten Gang und dem gewählten Fahrmodus. Je höher der eingelegte Gang, desto höher ist die vom Mitelmotor unterstützte Geschwindigkeit.

Sie wählen den Fahrmodus mit den Tasten  $\triangleleft$  der Fernbedienung (Abb. P) aus.

-		keine Motorunterstützung, Steuerdisplay aktiv
ECO	1	sparsame Motorunterstützung
ECO	2	geringe Motorunterstützung
TOUR	3	normale Motorunterstützung
SPEED	4	starke Motorunterstützung
BOOST	5	maximale Motorunterstützung

### SCHIEBEHILFE

Halten Sie die Taste  $\nabla$  (Abb. P) gedrückt, so wird das E-Bike bis zu einer Geschwindigkeit von maximal 6 km/h ohne jegliche Pedal-Bewegung beschleunigt. Wird die Taste vorzeitig losgelassen und die Pedale nicht bewegt, stoppt der Motor automatisch.

## EINSTELLUNGSMODUS

Im Einstellungs-Modus können Sie nacheinander den Streckenkilometerzähler (TRIP) zurücksetzen sowie die Helligkeit des Displays einstellen. Sie aktivieren den Einstellungs-Modus wie folgt:

1. Drücken Sie für 2,5 Sekunden gleichzeitig die Tasten  $\triangle$  (Abb. P), um in den Einstellung-Modus zu gelangen.

### **STRECKENKILOMETERZÄHLER (TRIP) ZURÜCKSETZEN - ST1**

1. Wählen Sie mit den Tasten  $\triangle$  (y) aus, wenn Sie den Streckenzähler zurücksetzen wollen oder wählen Sie (n) aus, um die Streckenzählung weiter fortzuführen.
2. Bestätigen Sie die Auswahl kurz mit der Taste  $\circ$  (Abb. P), um nun die Displayhelligkeit einstellen zu können oder drücken Sie die Taste  $\circ$  für ca. 2 Sekunden, um den Einstellungs-Modus zu verlassen.

### **DISPLAY-HELLIGKEIT EINSTELLEN - ST2**

1. Wählen Sie anschließend mit den Tasten  $\triangle$  (Abb. P) die Helligkeitsstufe (1-3) aus.
2. Bestätigen Sie die Auswahl kurz mit der Taste  $\circ$  (Abb. P), um danach den Streckenkilometerzähler zurücksetzen zu können oder drücken Sie die Taste  $\circ$  für ca. 2 Sekunden, um den Einstellungs-Modus wieder zu verlassen.

## **USB-LADEBUCHSE**



**ACHTUNG**

- Verwenden Sie keine nicht normkonformen USB-Kabel und Kabel-/Adapterkombination, da dies zu Beschädigungen am externen Gerät oder dem E-Bike führen kann. **Beschädigungsgefahr!**
- Verwenden Sie die USB-Ladebuchse nicht bei Regen, Schnee oder Nebel, da dies sonst Schäden am angeschlossenen Gerät und am E-Bike verursachen kann. **Beschädigungsgefahr!**

Mithilfe der USB-Ladebuchse auf der rechten Seite des Steuerdisplays können die meisten Geräte, deren Energieversorgung über USB möglich ist (z.B. Smartphones), betrieben bzw. auch aufgeladen werden. Voraussetzung hierfür ist, dass der Akku des E-Bikes eingesetzt und auch ausreichend geladen ist.

### **USB-LADEBUCHSE EINSCHALTEN**

1. Öffnen Sie die Schutzkappe der USB-Ladebuchse am e-novation Steuerdisplay.
2. Verbinden Sie den USB-Anschluss des externen Gerätes über ein normkonformes MicroA/MicroB-USB-2.0-Kabel mit der USB-Ladebuchse am E-Bike.
3. Schalten Sie das Antriebssystem ein (s. Kapitel Antriebssystem einschalten).

## REICHWEITE

Die Reichweite Ihres E-Bikes können Sie den Technischen Daten dieser Bedienungsanleitung entnehmen. Der dort angegebene Wert ist jedoch von sehr vielen Faktoren abhängig, die die maximal mögliche Reichweite reduzieren können:

- Ladestand des Akkus
- eingesetzte Tretleistung
- Gewicht des Fahrers und der Zuladung
- Umgebungstemperatur
- Reifenluftdruck
- Alter/Restkapazität des Akkus
- gewählte Geschwindigkeitsstufe
- Länge und Höhe der Steigung
- Gegenwind
- Fahrbahnbeschaffenheit
- Nachtfahrten (mit eingeschalteter Beleuchtung)

Die Reichweite ist in erheblichem Maße vom Alter des Akkus und der Umgebungstemperatur abhängig. Sinkt die Temperatur unter 0 °C, ist mit einem starken Leistungsabfall des Akkus und einer drastisch geringeren Reichweite zu rechnen. Mit zunehmendem Alter und Nutzung des Akkus nimmt auch die Akkukapazität und somit die Reichweite ebenfalls ab.



- Sie können eine möglichst hohe Reichweite erreichen, indem Sie die Motorunterstützung nicht ständig nutzen. Verwenden Sie sie hauptsächlich nur zum Beschleunigen, bei Steigungen oder bei Gegenwind.
- Auch die Wahl einer geringeren Geschwindigkeitsstufe, verbunden mit einer höheren eigenen Tretleistung steigert die Reichweite. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die Reifen immer über genügend Luftdruck verfügen, da dies die mögliche Reichweite stark beeinflussen kann.

## AKKU



- Verwenden Sie für dieses E-Bike nur den mitgelieferten Akku! Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Ein Akku mit beschädigtem Gehäuse darf nicht mehr benutzt werden. Tauschen Sie den Akku aus! Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Halten Sie den Akku von Feuer und übermäßiger Hitze fern. Stellen Sie den Akku niemals in die Mikrowelle. Feuer- und Explosionsgefahr!
- Halten Sie den Akku niemals unter Wasser. Reinigen Sie ihn niemals mit einem Hochdruckreiniger! Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Setzen Sie den Akku keinen intensiven Stößen oder dauerhaften Vibrationen aus! Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!





- Öffnen oder reparieren Sie niemals den Akku. Tauschen Sie bei einem Defekt stattdessen den Akku aus. Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie beim Transport des E-Bikes mittels eines Autogepäckträger-Systems den Akku heraus. Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!

Das E-Bike ist mit einem Hochleistungs-Lithium-Ionen-Akku ausgestattet. Der Akku versorgt das E-novation Antriebssystem und die Beleuchtung mit Strom.

Die Leistung des Akkus ist abhängig von seinem Alter, der Art und Häufigkeit der Nutzung sowie der Pflege. Die volle Leistungsfähigkeit (Kapazität) wird bei einem neuen Akku erst nach ca. 2–5 vollständigen Ladevorgängen erreicht. Vollständig heißt hierbei, dass vor dem Ladevorgang nur noch eine LED der Akku-Ladeanzeige leuchtet und der Ladevorgang nicht vorzeitig unterbrochen wird.

Der Akku ist ein Verschleißteil und unterliegt während der Lebensdauer einer natürlichen Kapazitätsminderung. Weitere Informationen bezüglich der Gewährleistung/Garantie entnehmen Sie dem Kapitel Gewährleistung dieser Bedienungsanleitung.

## AKKU-LADESTANDANZEIGE

Sie können den aktuellen Akku-Ladestand bei eingeschaltetem Antriebssystem am Steuerdisplay, als auch direkt am Akku ablesen. Drücken Sie hierzu am Akku die Taste 1 (Abb. Q).



## AKKU LADEN



- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät! Explosionsgefahr!
- Befolgen Sie die Anweisungen vom Etikett des Ladegerätes, da es sonst zu Fehlbedienungen kommen kann. Unfallgefahr!
- Das Ladegerät darf nur für den Akku des E-Bikes (50 Zellen, 36V) benutzt werden. Laden Sie mit dem Ladegerät nur wiederaufladbare Akkus bzw. keine Akkus von Fremdherstellern auf. Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Das Ladegerät ist nur für den Innenbetrieb bestimmt und darf nur an eine 230 VAC/50 Hz-Stromversorgung angeschlossen werden. Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!

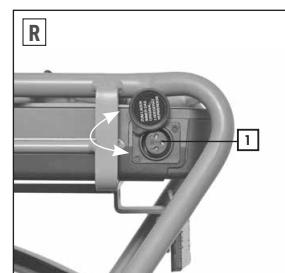


- Fassen Sie das Ladegerät sowie den Stecker niemals mit nassen Händen an. Lebensgefahr!
- Achten Sie darauf, dass keine leitenden Gegenstände (z. B. Metall) in die Nähe des La-deckers und den Kontakten des Akkus kommen! Kurzschlussgefahr!
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht bei großer Staubentwicklung, übermäßiger Sonneninstrahlung (Hitzeentwicklung!), Gewitter oder hoher Luftfeuchtigkeit. Kurzschluss-, Feuer- und Explosionsgefahr!
- Sorgen Sie dafür, dass der Raum beim Laden ausreichend belüftet wird. Feuergefahr!
- Liegt die Ladezeit wesentlich über 6 Stunden, so brechen Sie den Ladevorgang ab und kontaktieren Sie den Kundendienst. Feuer- und Explosionsgefahr!
- Trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, sobald der Ladevorgang beendet ist. Feuergefahr!
- Verdecken Sie nach dem Ladevorgang die Ladebuchse mit der Verschlusskappe des Akkus. Kurzschlussgefahr!
- Öffnen oder reparieren Sie niemals das Ladegerät. Tauschen Sie es bei einem Defekt aus. Kurzschluss- und Feuergefahr!
- Das Ladegerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden. Es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Ladegerät zu benutzen ist. Das Ladegerät ist generell von Kindern fernzuhalten. Lebensgefahr durch Fehlbedienung!



Laden Sie den Akku möglichst nach jeder Fahrt wieder voll auf. Ein Memory-Effekt kann bei diesem Akku-Typ nicht auftreten. Die Ladezeit beträgt bei einem leeren Akku ca. 6 Stunden. Sie können den Akku im ein- oder ausgebauten Zustand laden:

1. Schalten Sie das Antriebssystem, wie beschrieben, aus.
2. Schieben Sie die Schutzkappe (Abb. R) der Ladebuchse am Akku zur Seite.
3. Stecken Sie das Netzkabel des Ladegerätes in die Netzsteckdose.
4. Verbinden Sie den Ladestecker mit der Ladebuchse **1** (Abb. R) des Akkus.
5. Der Ladevorgang startet.
6. Der Ladevorgang stoppt automatisch, sobald der Akku vollständig geladen ist.



BETRIEBSZUSTAND	LADEGERÄT-ANZEIGE
Ladegerät betriebsbereit	LED rot
Ladevorgang läuft	LED rot
Ladevorgang abgeschlossen	LED grün

## AKKU ENTNEHMEN

1. Schalten Sie das Antriebssystem aus (s. Kapitel Antriebssystem ein-/ausschalten).
2. Stecken Sie den Schlüssel in das Akku-Schloss.
3. Drehen Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn, um das Akku-Schloss zu entriegeln.
4. Ziehen Sie den Akku von hinten aus der Gepäckträgerführung heraus.

## AKKU EINSETZEN

1. Stecken Sie den Akku in die Akkuaufnahme am Gepäckträger.
2. Schieben Sie ihn vollständig bis zum Ende durch.
3. Um den Akku zu sichern, stecken Sie den Schlüssel in das Schloss und drehen ihn im Uhrzeigersinn.

## AKKU LAGERN



ACHTUNG

- Lagern Sie den Akku stets im voll geladenen Zustand ein, da sonst die Zellen des Akkus im Falle einer Tiefentladung beschädigt oder gar zerstört werden können.  
Beschädigungs- und Unfallgefahr! - Keine Gewährleistung!
- Der Akku muss in einem trockenen und kühlen, frostfreien Raum gelagert werden.  
Kurzschluss- und Feuergefahr!

Lithium-Ionen-Akkus haben im Gegensatz zu anderen Akku-Typen eine nur sehr geringe Selbstentladung. Dennoch verliert auch dieser Akku-Typ mit der Zeit an Ladung. Laden Sie deshalb auch einen voll geladenen Akku bei Nichtgebrauch spätestens nach 3 Monaten für mindestens 2 Stunden nach.



- Um die Selbstentladung des Akkus möglichst gering zu halten, sollte die Raumtemperatur des Lagerraumes im Optimalfall zwischen 7–10 °C liegen.

# LAUFRÄDER



GEFAHR



ACHTUNG

- Überprüfen Sie vor jeder Fahrt, ob das Profil der Reifen abgenutzt ist und ob offensichtliche Beschädigungen vorliegen. Tauschen Sie im Zweifelsfall den Reifen umgehend gegen einen Original-Ersatzreifen aus. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Tauschen Sie defekte Reifen und Schläuche nur in der für die Felge passenden Größe aus, da nur so eine ordnungsgemäße Funktion sichergestellt werden kann. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Der auf dem Reifen angegebene Höchstdruck darf in keinem Fall überschritten werden, da der Schlauch sonst platzen kann! Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Die Reifen müssen immer über ausreichend Luftdruck verfügen! Bei zu geringem Luftdruck kann das Fahrverhalten, speziell in Kurven, negativ beeinträchtigt werden. Auch können die Reifen durchschlagen und die Felgen beschädigen. Darüber hinaus verschleißt die Reifen schneller. Unfallgefahr!

## REIFEN | SCHLAUCH

Die Angabe der Reifengröße ist auf dem Reifen eingeprägt. Sie wird in Millimetern (ETRTO-Norm) bzw. Zoll angegeben. 42-622 bedeutet z.B., dass die Reifenbreite 42 mm und der innere Reifendurchmesser 622 mm beträgt.

Halten Sie den auf dem Reifen angegebenen Mindest- bzw. Höchstdruck ein. Sollten Sie kein Manometer zur Hand haben, kann der Reifendruck auch mit dem Daumen überprüft werden. Gibt die Lauffläche bei kräftigem Druck nur leicht nach, ist der Reifendruck korrekt.

## REFLEXIONSTREIFEN

Bei Felgen bzw. Reifen mit Reflexionsstreifen sind gesetzlich keine zusätzlichen Speichen-Reflektoren erforderlich.

## PANNENSCHUTZ

Das Pannenschutz-System für Schläuche bzw. Reifen macht Reparaturen bei kleinen Durchstichen (bis ca. 3 mm) unnötig.

## SPEICHEN



ACHTUNG

- Lockere Speichen müssen stets sofort nachgezogen und beschädigte oder gerissene Speichen umgehend ersetzt werden. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Lassen Sie Wartungs- und Reparatur-Arbeiten, die die Speichen betreffen (z.B. Speichen nachziehen, ersetzen oder Laufrad zentrieren), ausschließlich von einer Fachkraft mit geeignetem Werkzeug durchführen. Nur so kann eine ordnungsgemäße Funktion sichergestellt werden. Beschädigungs- und Unfallgefahr!

Speichen verbinden die Felge mit der Nabe. Die gleichmäßige Spannung der Speichen ist für den Rundlauf und die Stabilität des Laufrades verantwortlich. Mit der Zeit können sich die Speichen setzen und ein Nachspannen und eine Zentrierung notwendig machen.

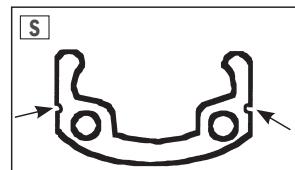
## FELGE



GEFAHR

- Bei Verwendung einer Felgenbremse müssen die Felgenflanken stets frei von Schmutz, Ölen und Fetten sein, da sonst die Bremsleistung nachlassen oder die Bremse sogar völlig wirkungslos werden kann. Unfallgefahr!
- Tauschen Sie verschlissene Felgen umgehend aus, da die Felge sonst unter Belastung brechen kann. Beschädigungs- und Unfallgefahr!

Durch den Gebrauch einer Felgenbremse verschleißt die Felge mit der Zeit. Als Verschleißindikator ist deshalb eine Nut bzw. ein Punkt an der Seitenflanke der Felge angebracht (Abb. S). Ist dieser nicht mehr sichtbar, so ist der Verschleiß bereits fortgeschritten und die Felge muss umgehend ausgetauscht werden.



## VORDERRAD



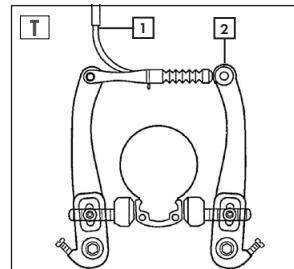
GEFAHR

- Bei nicht korrekt eingebauten Laufrädern kann das Brems- und Fahrverhalten negativ beeinträchtigt werden. Unfallgefahr!
- Ziehen Sie alle zuvor gelösten Schrauben und Muttern wieder fest an. Das Vorderrad kann sich sonst während der Fahrt lösen! Führen Sie nach dem Einbau vorsichtig eine Testfahrt durch. Unfallgefahr!

## VORDERRAD AUSBAUEN

1. Hängen Sie den Bremszug (Abb. T) aus, um das Laufrad später einfacher herausnehmen zu können.
2. Lösen Sie die Muttern, die den festen Sitz des Vorderrades gewährleisten, mit einem 15-mm-Schlüssel.

3. Nehmen Sie die Muttern samt Unterlegscheiben von der Achse ab.
4. Ziehen Sie das Vorderrad aus der Achsaufnahme heraus.



## VORDERRAD EINBAUEN

1. Setzen Sie das Vorderrad gerade in die Achsaufnahme ein.
2. Stecken Sie die Unterlegscheiben und Muttern auf die Achse.
3. Ziehen Sie die Achsmuttern mittels eines 15-mm-Schlüssels fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).
4. Hängen Sie den Bremszug [1] (Abb. T) wieder ein.
5. Prüfen Sie, ob die Felgenbremse ordnungsgemäß funktioniert. Stellen Sie sie gegebenenfalls neu ein (s. Kapitel Bremse).

## HINTERRAD

Die Vorgehensweise beim Aus- und Einbau des Hinterrades ist von dem verbauten Schalt- system abhängig (siehe Kapitel Gangschaltung).

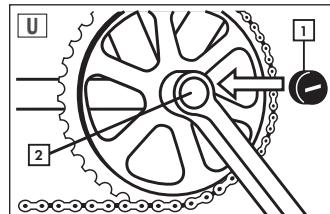
## TRETKURBEL



- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Verschraubung der Tretkurbel fest sitzt. Die Pedalarme können sich sonst lösen und die Tretkurbel samt Innenlager kann beschädigt werden. Beschädigungs- und Unfallgefahr!

## TRETKURBEL NACHZIEHEN

1. Entfernen Sie, falls vorhanden, auf beiden Seiten die Abdeckkappe [1] (Abb. U) z.B. mit Hilfe eines Schraubendrehers.
2. Ziehen Sie die darunter liegende Schraube [2] (Abb. U), je nach Modell, mit einem 8-mm-Innensechskant-Schlüssel oder einer Spezialnuss lt. Drehmomentvorgabe fest an (s. Kapitel Drehmomentvorgaben).
3. Stecken Sie die Abdeckkappe [1] (Abb. U) wieder auf.



# GANGSCHALTUNG

## SHIMANO NEXUS INTER 7

### BEDIENUNG

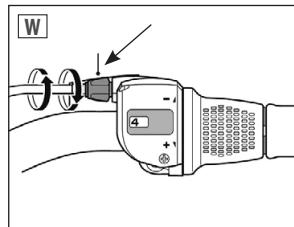
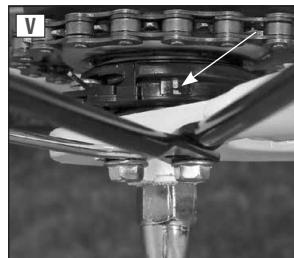
Um einen Gang zu wechseln, drehen Sie an dem Schaltdrehgriff am Lenker. Die Anzeige zeigt Ihnen den aktuell eingelegten Gang an.

### SCHALTUNG EINSTELLEN



- Bei nicht korrekt eingebauten Laufrädern kann das Brems- und Fahrverhalten negativ beeinträchtigt werden. Unfallgefahr!
- Ziehen Sie alle zuvor gelösten Schrauben und Muttern wieder fest an. Prüfen Sie, ob die Sicherungsscheibe korrekt sitzt. Das Hinterrad kann sich sonst während der Fahrt lösen! Führen Sie nach dem Einbau vorsichtig eine Testfahrt durch. Unfallgefahr!

- Schalten Sie den Drehgriff vom 1. in den 4. Gang.
- Prüfen Sie die aktuelle Schalteinstellung, indem Sie sich die beiden gelben Markierungen an der Hinterradnabe anschauen (Abb. V). Die Schaltung ist richtig eingestellt, wenn beide Markierungen genau gegenüber auf einer Höhe liegen.
- Sie stellen die Schaltung nach, indem Sie an der schwarzen Einstellschraube am Drehgriff der Gangschaltung drehen (Abb. W).
- Überprüfen Sie die korrekte Funktion der Schaltung durch mehrmaliges Durchschalten der Gänge.



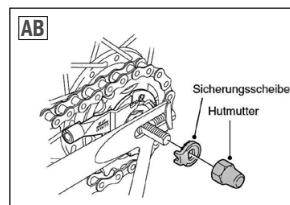
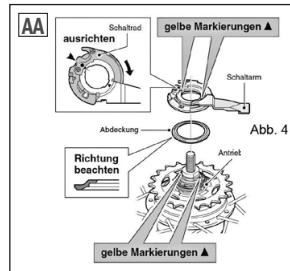
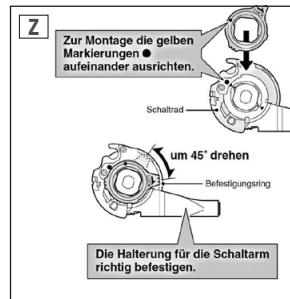
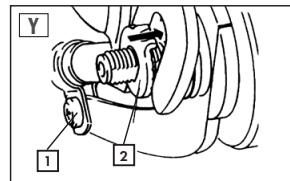
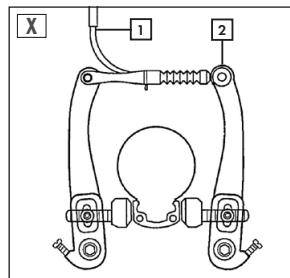
### HINTERRAD AUSBAUEN

- Schalten Sie den Drehgriff in den 1. Gang.
- Hängen Sie den Bremszug 1 (Abb. X) aus, um das Laufrad später einfacher herausnehmen zu können.
- Lösen Sie den Bremsgegenhalter auf der linken Seite des E-Bikes 1 (Abb. Y).
- Lösen Sie die Achsmuttern auf beiden Seiten des Hinterrades mit einem 15-mm-Schlüssel.
- Nehmen Sie die beiden Achsmuttern samt Sicherungsscheiben 2 (Abb. Y) von der Achse ab.
- Ziehen Sie das Hinterrad aus dem Ausfallende heraus.
- Um das Hinterrad vom Schaltzug zu lösen, drehen Sie den Sicherungsring (Abb. Y) um ca. 45° gegen den Uhrzeigersinn.

Sie können jetzt den Sicherungsring sowie den Schaltarm vom Hinterrad trennen.

## HINTERRAD EINBAUEN

- Setzen Sie den Schaltarm auf die Nabe des Hinterrades. Beachten Sie, dass die gelben Markierungen des Schaltarms deckungsgleich mit den gelben Markierungen der Nabe sind (Abb. AA).
- Setzen Sie den Sicherungsring auf den Schaltarm und drehen diesen um ca. 45° im Uhrzeigersinn. (Abb. Z und AA)
- Setzen Sie das Hinterrad in das Ausfallende.
- Setzen Sie die Sicherungsscheiben so auf die Achse, dass die Verzahnung im Ausfallende liegt (Abb. AB).
- Fixieren Sie das Hinterrad mit den Achsmuttern (Abb. Y). Achten Sie darauf, dass das Laufrad gerade in der Aufnahme sitzt und die Kette angemessen gespannt ist (siehe Kapitel Kettenspannung).
- Befestigen Sie den Gegenhalterbügel **1** auf der linken Seite mittels der Rohrschellen-Verschraubung am Rahmen (Abb. Y).
- V-Brake-Felgenbremse: Hängen Sie den Bremszug **1** (Abb. X) wieder ein.
- Prüfen Sie, ob die Felgenbremse ordnungsgemäß funktioniert. Stellen Sie sie gegebenenfalls neu ein (s. Kapitel Bremse).
- Stellen Sie die Schaltung ein (s. Kapitel Schaltung einstellen).



## KETTE



- Die Kette muss immer ausreichend geschmiert sein, da sie sonst reißen kann. Unfallgefahr!

Reinigen und ölen Sie die Kette regelmäßig (insbesondere nach Regenfahrten) mit Feinöl bzw. Kettenspray. Tupfen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.

## KETTENSPANNUNG



- Eine zu locker gespannte Kette kann während der Fahrt abspringen. Unfallgefahr!

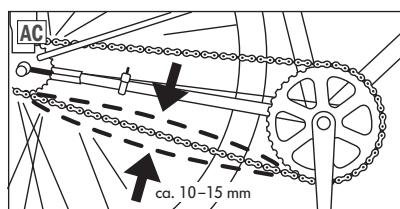
Durch die nutzungsbedingte Dehnung der Kette ist eine regelmäßige Kontrolle der Kettenspannung nötig.



Eine falsch gespannte Kette kann zu erhöhtem Verschleiß führen und störende Geräusche während der Fahrt verursachen.

## KETTENSPANNUNG PRÜFEN

1. Stellen Sie das E-Bike auf den Ständer.
2. Prüfen Sie, ob sich die Kette max. 10-15 mm nach oben bzw. unten drücken lässt (vgl. Abb. AC).

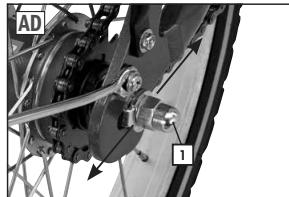


## KETTENSPANNUNG EINSTELLEN



- Das Hinterrad muss gerade in der Achsaufnahme sitzen, da sonst das Brems- und Fahrverhalten negativ beeinträchtigt werden kann. Unfallgefahr!
- Ziehen Sie alle zuvor gelösten Schrauben und Muttern wieder fest an. Prüfen Sie, ob die Sicherungsscheiben korrekt sitzen. Das Hinterrad kann sich sonst während der Fahrt lösen! Führen Sie nach dem Einbau vorsichtig eine Testfahrt durch. Unfallgefahr!

1. Lösen Sie die Achsmuttern **[1]** (Abb. AD) auf beiden Seiten des Hinterrades mit einem 15-mm-Schlüssel.
2. Verschieben Sie das Hinterrad, um die Kettenspannung einzustellen.
3. Achten Sie darauf, dass das Laufrad gerade in der Aufnahme sitzt und nun die Kette angemessen gespannt ist.
4. Befestigen Sie das Laufrad beidseitig mit den Achsmuttern mit einem 15-mm-Schlüssel. Ziehen Sie die Achsmuttern wieder fest an (s. auch Kapitel Dremomentvorgaben).



## PERSONEN-/LASTENTRANSPORT



**GEFAHR**

**ACHTUNG**

- Das Fahr- und Bremsverhalten des E-Bikes ändert sich, wenn Sie das E-Bike beladen. Der Bremsweg verlängert sich durch das zusätzliche Gewicht unter Umständen erheblich. Unfallgefahr!
- Das maximal zulässige Gesamtgewicht des E-Bikes darf den im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Wert nicht übersteigen. Das Gesamtgewicht beinhaltet neben dem E-Bike auch den Fahrer sowie Zuladung jeglicher Art (z. B. Korb und Seitentaschen samt Inhalt, Kindersitz incl. Kind, Anhänger samt Anhängelast). Eine Überschreitung kann zu Schäden, bis hin zum Bruch von Bauteilen führen. Unfallgefahr!
- Die am Gepäckträger oder Korb genannte maximal zulässige Beladung darf nicht überschritten werden. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Verdecken Sie beim Transport nicht die Beleuchtungsanlage, damit Sie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen von anderen Verkehrsteilnehmern gesehen werden. Unfallgefahr!
- Hängen Sie beim Transport keine Taschen oder andere Gegenstände an den Lenker. Der Lenker kann sonst brechen bzw. das Fahrverhalten wird beeinträchtigt. Unfallgefahr!
- Verwenden Sie zum sicheren Transport spezielle Fahrradseitentaschen, Körbe oder Spanneinrichtungen. Verzichten Sie zum Befestigen der Ladung auf lose Gurte, da diese sich in den Laufrädern verfangen können. Unfallgefahr!
- Verteilen Sie die Ladung immer gleichmäßig, damit das Fahrverhalten (speziell in Kurven) nicht mehr als nötig beeinträchtigt wird. Unfallgefahr!

## KINDERSITZ



- In Deutschland dürfen Kinder unter 7 Jahren nur dann auf einem Fahrrad befördert werden, wenn hierfür speziell vorgesehene und zugelassene Kindersitze verwendet werden und die fahrende Person mindestens 16 Jahre alt ist (StVO). Beachten Sie bei Verwendung eines Kindersitzes unbedingt das maximal zulässige Gewicht des Kindes und lesen Sie sich die Bedienungsanleitung des Herstellers aufmerksam durch. Be-schädigungs- und Unfallgefahr!
- Achten Sie bei der Montage eines Kindersitzes auf die vollständige Umhüllung aller unter dem Sattel befindlichen Federringe, da sonst Quetschungen an den Fingern und anderen Gliedmaßen möglich sind.
- Montieren Sie an der Sattelstütze keinen Kindersitz, da diese sonst brechen kann. Unfallgefahr! Verwenden Sie stattdessen einen Gepäckträger-Kindersitz.
- Beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise des Kindersitz-Herstellers und lesen Sie sich die Kindersitz-Bedienungsanleitung aufmerksam durch.
- Verwenden Sie nur geeignete Kindersitze, die der DIN EN 14344 entsprechen.

## ANHÄNGER



- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung des Anhängers aufmerksam durch und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise des Anhänger-Herstellers.
- Machen Sie sich erst abseits des Straßenverkehrs mit dem neuen Fahr- und Brems-verhalten des E-Bikes mit Anhänger vertraut! Unfallgefahr!
- Das maximal zulässige Gesamtgewicht des E-Bikes darf den im Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Wert nicht übersteigen. Das Gesamtgewicht beinhaltet neben dem E-Bike auch den Fahrer sowie Zuladung jeglicher Art (z. B. Korb und Seitentaschen samt Inhalt, Kindersitz incl. Kind, Anhänger samt Anhängelast). Eine Über-schreitung kann zu Schäden, bis hin zum Bruch von Bauteilen führen. Unfallgefahr!

Grundsätzlich ist es möglich, das E-Bike mit einem Anhänger zu nutzen. Es stehen, je nach Verwendungszweck, viele verschiedene Arten und Typen von Anhängern zur Auswahl. Achten Sie speziell bei Anhängern zur Personenbeförderung darauf, dass er auch sicher ist. Anhänger mit einem Sicherheitssiegel sind in jedem Falle zu bevorzugen.



Sie müssen bei der Verwendung eines Anhängers mit einer deutlich verringerten Reichweite des E-Bikes rechnen.

## DIEBSTAHLSSCHUTZ

Führen Sie in Ihrem eigenen Interesse eine Diebstahlsicherung mit. Schließen Sie das E-Bike, auch wenn Sie es nur kurz unbeaufsichtigt lassen, immer ab. Verwenden Sie nur sicherheitsgeprüfte Schlosser und Sicherungsvorrichtungen. Wir empfehlen Schlosser der Marke PROPHETE.

## WARTUNG | PFLEGE



- Schalten Sie bei Reparatur-, Wartungs und Pflegearbeiten immer das Antriebssystem aus und entnehmen Sie den Akku. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Das E-Bike muss regelmäßig geprüft, gepflegt und gewartet werden. Nur so kann garantiert werden, dass es dauerhaft den sicherheitstechnischen Anforderungen entspricht und ordnungsgemäß funktioniert. Führen Sie deshalb, in Abhängigkeit von der Benutzungshäufigkeit die in den einzelnen Kapiteln beschriebenen Prüf-, Pflege- und Wartungsarbeiten durch.
- Die am E-Bike verbauten Schrauben und Muttern müssen regelmäßig (mind. jedoch alle 3 Monate) auf festen Sitz kontrolliert und ggf. mit der richtigen Stärke an- bzw. nachgezogen werden. Nur so kann garantiert werden, dass das E-Bike dauerhaft den sicherheitstechnischen Anforderungen entspricht und ordnungsgemäß funktioniert. Ausgenommen sind hiervon Justierschrauben an Schaltungs- und Bremskomponenten.
- Führen Sie Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten nur dann selber durch, wenn Sie über ausreichendes Fachwissen und entsprechendes Werkzeug verfügen. Dies gilt insbesondere für Arbeiten an den Bremsen. Falsche oder unzureichende Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten können zu Beschädigungen am E-Bike, Fehlfunktionen und somit zu Unfällen führen.
- Das E-Bike bzw. die einzelnen Bauteile werden während der Nutzungsdauer, bei Unfällen oder unsachgemäß Behandlung teils hohen Belastungen ausgesetzt. Jede Art von Rissen, Kratzern oder Farbveränderungen können Hinweise darauf sein, dass das betroffene Bauteil plötzlich versagen kann. Dies gilt insbesondere für verbogene oder beschädigte sicherheitsrelevante Bauteile, wie z. B. Rahmen, Gabel, Lenker, Lenkervorlauf, Sattel, Sattelstütze, Gepäckträger, alle Bremskomponenten (speziell Bremshebel & Bremsbeläge), Beleuchtungseinrichtungen, Tretkurbel, Laufräder, Reifen und Schläuche. Richten Sie diese defekten Bauteile keinesfalls, sondern tauschen Sie sie umgehend gegen Original-Ersatzteile aus. Bruch- und Unfallgefahr!
- Verwenden Sie beim Austausch von Bauteilen ausschließlich Original-Ersatzteile, da nur diese speziell auf das E-Bike abgestimmt sind und eine einwandfreie Funktion garantieren können. Dies gilt insbesondere für sicherheitsrelevante Bauteile, wie z.B. Rahmen, Gabel, Lenker, Lenkervorlauf, Sattel, Sattelstütze, Gepäckträger, alle Bremskomponenten (speziell Bremshebel & Bremsbeläge), Beleuchtungseinrichtungen, Tretkurbel, Laufräder, Reifen und Schläuche. Sollten Sie zum Austausch Fremdbau-teile verwenden, so kann dies zu Beschädigungen und zum Versagen von sicherheits-relevanten Bauteilen führen. Unfallgefahr!

## ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE



ACHTUNG

- Achten Sie darauf, dass kein Pflegemittel, Fett oder Öl auf die Bremsbeläge, Brems Scheibe oder Reifen gelangt, da die Bremsleistung sonst vermindert werden kann bzw. die Laufräder wegrutschen können. Unfallgefahr!
- Verwenden Sie zur Reinigung nie Hochdruck- oder Dampfstrahler, da dies zu Schäden (z. B. Elektronik- und Lackschäden, Schäden durch Rostbildung in den Lagern, usw.) führen kann. Putzen Sie stattdessen das E-Bike per Hand mit warmem Wasser, einem Fahrradreinigungsmittel und einem weichen Schwamm.
- Verzichten Sie auf aggressive Reinigungsmittel, da diese sonst z. B. den Lack angreifen können. Tragen Sie nach dem Reinigen handelsübliche Fahrradkonservierungs- und Politurmittel, speziell auch auf korrosionsgefährdete Bauteile, auf.
- Um einer Rostbildung vorzubeugen, muss das E-Bike in Gebieten mit salzhaltiger Luft (Küstennähe) in kürzeren Abständen gepflegt und zwingend mit konservierenden Pflegemitteln behandelt werden.

Reinigen Sie das E-Bike in regelmäßigen Abständen (mind. einmal jährlich), um Schäden und Flugrost vorzubeugen. Insbesondere nach Regen- und Winterfahrten kann es sonst durch Spritz- oder salzhaltiges Wasser zu Rostbildungen kommen.

## E-BIKE EINLAGERN

Soll das E-Bike längere Zeit nicht benutzt werden, so entnehmen Sie den Akku. Laden Sie den Akku voll auf und lagern Sie ihn in einem trockenen und kühlen Raum ein. Laden Sie ihn spätestens nach 3 Monaten für mind. 2 Stunden nach.

Reinigen und konservieren Sie das E-Bike vor dem Einlagern wie im Kapitel Wartung/Pflege beschrieben. Lagern Sie es in einem trockenen und vor großen Temperaturunterschieden geschützten Raum, da sich dies sonst negativ auf Chrom- und Metallteile auswirken kann. Stellen Sie zudem sicher, dass sowohl das E-Bike als auch der Akku vor äußeren Einflüssen geschützt sind. Eine hängende Lagerung des E-Bikes ist im Hinblick auf die Reifen zu empfehlen.

## FRÜHJAHRS-CHECK

Führen Sie nach längerer Standzeit zusätzlich zu den regulären Wartungsarbeiten die im Kapitel Erste Inbetriebnahme/Kontrollen vor Fahrtbeginn beschriebenen Punkte durch. Kontrollieren Sie insbesondere die Funktion der Bremsen, der Schaltung, der Beleuchtung, den Luftdruck sowie den festen Sitz der Schrauben, Muttern und Schnellspanner. Fetten Sie, falls nötig, insbesondere auch die Kette nach.

## WARTUNGSARBEITEN

Nur durch eine regelmäßige und fachgerechte Wartung kann eine optimale und gefahrlose Nutzung des Fahrrades gewährleistet werden.

Die folgenden Arbeiten sind im Rahmen der Wartung gemäß den angegebenen Intervallen des Wartungsplanes durchzuführen. Wir empfehlen die Ausführung durch eine Fachkraft mit geeignetem Werkzeug.

### BEREIFUNG

Profiltiefe, Luftdruck, auf Porosität & Beschädigungen prüfen, reinigen, ggf. Luftdruck korrigieren bzw. austauschen

### LAUFRAD | FELGE

Befestigung, Felgenverschleiß, Rundlauf, Lagerung auf Spiel, Felge auf Höhen-/Seitenschlag prüfen, ggf. nachziehen, einstellen bzw. austauschen

### SPEICHEN

Speichenspannung prüfen, ggf. nachziehen bzw. beschädigte Speichen ersetzen

### BREMSANLAGE

Einstellung, Verschleiß, bewegliche Teile und Lager der Bremskomponenten sowie Bremsbowdenzüge ölen, reinigen, ggf. einstellen, verschlissene bzw. defekte Bremskomponenten austauschen

### BELEUCHTUNG | REFLEKTOREN

Einstellung, Funktion, Kabel-/Steckverbindungen prüfen, ggf. einstellen bzw. austauschen

### LENKER | LENKERVORBAU

Einstellung und auf festen Sitz prüfen, reinigen, ggf. einstellen

### STEUERKOPFLAGER

Einstellung, Funktion, Leichtgängigkeit und auf Spiel prüfen, fetten, ggf. einstellen bzw. austauschen

### SATTEL | SATTELSTÜTZE

Einstellung, auf festen Sitz prüfen, reinigen, gefederte Sattelstütze auf Spiel prüfen und nachfetten, Sattelstützrohr einfetten und ggf. einstellen, nachziehen bzw. austauschen

## **RAHMEN**

Auf Beschädigungen (Risse und Deformierungen) prüfen, reinigen, ggf. austauschen

## **GABEL**

Auf Beschädigungen (Risse und Deformierungen) und auf Spiel prüfen (nur Federgabel) prüfen, reinigen, Federgabel fetten ggf. austauschen

## **SCHALTUNG**

Einstellung, Verschleiß und Funktion prüfen, reinigen, Lagerung der beweglichen Teile und Schaltbowdenzüge ölen ggf. einstellen, austauschen

## **KETTE**

Reinigen und ggf. Kette schmieren, Kettenspannung und Verschleiß prüfen, ggf. austauschen

## **TRETLAGER | PEDALE | KETTENRADGARNITUR**

Funktion, Lagerung auf Spiel, Verschleiß und auf festen Sitz prüfen, reinigen, ggf. einstellen, nachziehen bzw. austauschen

## **ELEKTR. ANTRIEBSSYSTEM**

Funktion, Einstellung der Sensorik prüfen, reinigen, ggf. einstellen bzw. austauschen

## **SCHRAUBVERBINDUNGEN | SCHNELLSPANNER | SONSTIGE BAUTEILE | ZUBEHÖR**

Einstellung, auf festen Sitz und Funktion prüfen, reinigen, ggf. einstellen, nachziehen bzw. austauschen

## WARTUNGSPLAN

Die im Wartungsplan angegebenen Arbeiten beinhalten, soweit erforderlich, das Reinigen, Schmieren und Einstellen des Bauteils oder den Austausch der betroffenen Komponente bei Verschleiß oder Beschädigung. Weitere Angaben zu den auszuführenden Wartungsarbeiten finden Sie im vorherigen Kapitel.

Wir empfehlen die Ausführung durch eine Fachkraft mit geeignetem Werkzeug.

BAUTEIL	INBETRIEB-NAHME	500 KM ODER 6 MONATE*	1000 KM ODER 12 MONATE*	ALLE 1000 KM ODER 12 MONATE*
Bereifung	X	X	X	X
Laufrad/Felge	-	X	X	X
Speichen	-	X	X	X
Bremsanlage	X	X	X	X
Beleuchtung / Reflektoren	X	X	X	X
Lenker / Lenkervorbaus	X	X	X	X
Steuerkopflager	-	X	X	X
Sattel / Sattelstütze	X	X	X	X
Rahmen	-	X	X	X
Gabel	-	X	X	X
Schaltung	X	X	X	X
Kette	-	X	X	X
Tretlager / Pedale / Kettenradgarnitur	-	X	X	X
Elektr. Antriebssystem	-	X	X	X
sonst. Bauteile / Zubehör	-	X	X	X
Schraubverbind. / Schnellspanner	X	vor jeder Fahrt		

\* Je nachdem, welches Ereignis (Zeit- oder Kilometerleistung) zuerst eintritt. Bei intensiver Nutzung gelten kürzere Intervalle.

## AUSGEFÜHRTE WARTUNGEN



Bei Schäden, die durch die Nichteinhaltung des Wartungsplanes und den entsprechenden Wartungsarbeiten entstehen, kann die Gewährleistung bzw. Garantie verweigert werden.

Die nachfolgenden Wartungen sind gemäß des Intervallles des Wartungsplanes und den beschriebenen Wartungsarbeiten durchgeführt worden:

1. WARTUNG	2. WARTUNG	3. WARTUNG	4. WARTUNG
Ausgeführt am:	Ausgeführt am:	Ausgeführt am:	Ausgeführt am:
(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)
5. WARTUNG	6. WARTUNG	7. WARTUNG	8. WARTUNG
Ausgeführt am:	Ausgeführt am:	Ausgeführt am:	Ausgeführt am:
(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)	(Stempel/ Unterschrift)

# DREHMOMENTVORGABEN



- Die am E-Bike verbauten Schrauben und Muttern müssen regelmäßig (s. Wartungsplan) auf festen Sitz kontrolliert und ggf. mit der richtigen Stärke an- bzw. nachgezogen werden. Nur so kann garantiert werden, dass das Fahrrad dauerhaft den sicherheitstechnischen Anforderungen entspricht und ordnungsgemäß funktioniert.
- Werden Schrauben und Muttern zu fest angezogen, können diese brechen. Beschädigungs- und Unfallgefahr!
- Sind Bauteile mit Drehmomentvorgaben gekennzeichnet, so müssen diese eingehalten werden.
- Die Drehmomentangaben für sonstige Schraubverbindungen gelten nicht für Justierschrauben an Schaltungs- und Bremskomponenten.

Mit Hilfe eines Drehmomentschlüssels können Sie die Anzugsdrehmomente genau einhalten.

<b>Laufradmuttern</b>	25-30 Nm						
<b>Tretkurbelarm</b>	30-35 Nm						
<b>Pedale</b>	30-35 Nm						
<b>Bremsschuhe</b>	5 - 7 Nm						
<b>Lenker-Klemmbockschraube (4xM5)</b> <b>Winkelverstellschraube</b> <b>Klemmschraube Vorbau-Gabelschaftklemmung</b>	6 Nm 18-30 Nm 15 Nm						
<b>Sattelbefestigung (2xM6)</b> <b>Sattelstützen-Klemmring</b>	9 Nm 8-12 Nm						
<b>Sonstige Stahlschrauben</b>						<b>Sonstige VA Schrauben A2/A4</b>	
<b>Größe / Festigkeitsklasse</b>	<b>5,6</b>	<b>6,8</b>	<b>8,8</b>	<b>10,9</b>	<b>50</b>	<b>70</b>	<b>80</b>
<b>M3</b>	0,7 Nm	0,9 Nm	1,2 Nm		-	-	-
<b>M4</b>	1,7 Nm	2,1 Nm	2,8 Nm		-	-	-
<b>M5</b>	3,4 Nm	4,3 Nm	5,5 Nm		1,7 Nm		4,7 Nm
<b>M6</b>	5,9 Nm	7,3 Nm	9,6 Nm	14 Nm	3 Nm	6 Nm	8 Nm
<b>M8</b>	14,3 Nm	17,8 Nm	23 Nm	34 Nm	7,1 Nm	16 Nm	22 Nm

# FEHLERBEHEBUNG

FEHLER	URSACHE	BEHEBUNG
<b>Steuerdisplay ist nach dem Einschalten ohne Funktion</b>	Akku ist leer Akku defekt Steuerdisplay defekt	Akku vollständig aufladen Akku austauschen Steuerdisplay austauschen
<b>Maximalleistung wird nicht gehalten oder Steuerdisplay reagiert nicht</b>	Akku ist fast leer Steckkontakte gelöst Kabelbaum defekt Steuerdisplay defekt	Akku vollständig aufladen Steckverbindungen vom Akku bis zum Motor prüfen Kabelbaum austauschen Steuerdisplay austauschen
<b>Motor läuft trotz richtiger Bedienung nicht</b>	Akkukabel gelöst Motorkabelstecker gelöst	Akkukabel prüfen Steckkontakt prüfen/wiederherstellen
<b>Geringe Reichweite trotz voll geladenem Akku</b>	Starke Beanspruchung durch z.B. Zuladung, Steigung, Gegenwind, usw. Reifendruck gering Akku zu alt Akku defekt Umgebungstemperatur niedrig (< 5 ° C) Felgenbremse schleift	Eigenen Treteinsatz erhöhen Reifendruck erhöhen Akku austauschen Akku austauschen Eigenen Treteinsatz erhöhen Bremse neu einstellen
<b>Ladegerät lädt Akku nicht</b>	Steckkontakte gelöst Akku defekt Ladegerät defekt	Steckverbindungen vom Akku und Ladegerät prüfen Akku austauschen Ladegerät austauschen
<b>Ladestandanzeige am Akku leuchtet nicht</b>	Fehlbedienung Akku ist leer Akku ist defekt	Knopf der Akku-Ladestand-anzeige drücken Akku vollständig aufladen Akku austauschen

FEHLER	URSACHE	BEHEBUNG
<b>Beleuchtung funktioniert nicht</b>	Fehlbedienung Kabel defekt Steckkontakte gelöst LED defekt	Scheinwerfer einschalten Kabel austauschen Steckkontakte zusammenstecken Beleuchtung austauschen
<b>Gänge schalten nicht sauber oder lassen sich nicht einlegen</b>	Schaltung falsch eingestellt Schaltkomponente defekt	Schaltung neu einstellen Defekte Schaltkomponente austauschen
<b>Ungewöhnliche Geräusche treten während der Fahrt auf</b>	Kette nicht ausreichend geschmiert Kette zu stramm gespannt Tretkurbelbefestigung nicht fest angezogen Vorbau-/Lenkerschrauben nicht fest angezogen	Kette schmieren Kette neu spannen Tretkurbelbefestigung nachziehen Vorbau-/Lenkerschrauben nachziehen
<b>Bremsleistung lässt nach</b>	Bremsbeläge sind abgenutzt Bremse falsch eingestellt Bremse bei Dauerbelastung zu heiß gelaufen (z.B. lange Bergabfahrt)	Bremsbeläge austauschen Bremse neu einstellen Alle Bremsen abwechselnd benutzen

## FEHLER-CODES

Folgende Fehler-Codes (ERROR) können bei einer Störung am Steuerdisplay angezeigt werden:

FEHLER-CODE	FEHLER	BEHEBUNG
04	<b>Steuerungs-Fehler</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Akku herausnehmen und wieder einsetzen 3. Antriebssystem einschalten
05		Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.
06	<b>Unterspannungs-Schutz</b>	Antriebssystem ausschalten und Kundendienst kontaktieren
07		
08	<b>Motor-Störung</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Steck-Kontakte prüfen 3. Akku herausnehmen und wieder einsetzen 4. Antriebssystem einschalten
09		Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.
10	<b>Controller-Temperatur zu hoch</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Antriebssystem nach frühestens 30 Min. wieder einschalten
		Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.
11	<b>Sensorik-Störung</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Akku herausnehmen und wieder einsetzen 3. Antriebssystem einschalten
12		Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.
13	<b>Akku-Temperatur zu hoch</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Akku herausnehmen und mindestens 30 Min. abkühlen lassen 3. Akku einsetzen und Antriebssystem einschalten
		Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, nehmen Sie den Akku heraus und kontaktieren Sie den Kundendienst.

FEHLER-CODE	FEHLER	BEHEBUNG
14	<b>Sensorik-Störung</b>	1. Antriebssystem ausschalten 2. Prüfen, ob die Speichenmagnete zum Sensor zeigen und ggf. korrigieren 3. Akku herausnehmen und wieder einsetzen 4. Antriebssystem einschalten. 
21	<b>Geschwindigkeitssensor-Störung</b>	Sollte der Fehler weiterhin angezeigt werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.
22	<b>Kommunikationsfehler (BMS)</b>	
30	<b>Kommunikationsfehler</b>	Antriebssystem ausschalten und Kundendienst kontaktieren

# GEWÄHRLEISTUNG | GARANTIE

## 1. GEWÄHRLEISTUNG

Gewährleistungsansprüche können Sie innerhalb eines Zeitraumes von maximal 2 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erheben. Die Gewährleistung ist auf die Reparatur oder den Austausch des beschädigten Bauteils / Fahrrades beschränkt und erfolgt nach unserer Wahl. Unsere Gewährleistung ist für Sie stets kostenlos. Sie gilt jedoch nicht, wenn andere Mängel als Material- und Verarbeitungsfehler festgestellt werden.

### GARANTIE AUF RAHMEN-/GABEL-BRUCH

Auf den Rahmen und die Gabel wird eine 10-jährige Garantie auf Bruchsicherheit gegeben. Die Garantie beginnt ab dem Kaufdatum. Im Falle eines Gabel- oder Rahmenbruches bieten wir Ihnen gegen Vorlage des Kaufbeleges den Umtausch des E-Bikes oder eine Gutschrift, abzüglich einer Nutzungspauschale, an. Die Höhe der Nutzungspauschale richtet sich nach dem Zeitraum, seit dem Sie das E-Bike gekauft haben. Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- und Verarbeitungsfehler festgestellt werden.

### GARANTIE AUF AKKU

Wir gewähren eine Garantie von 12 Monaten auf die ordnungsgemäße Funktion des Akkus. Die Garantie beginnt ab dem Kaufdatum. Die Garantieleistung ist auf die Reparatur oder den Austausch des Akkus beschränkt und erfolgt nach unserer Wahl. Die Garantieleistung ist für Sie stets kostenlos. Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- und Verarbeitungsfehler festgestellt werden. Verschleißbedingte Veränderungen, wie z.B. Kapazitätsminderungen, sind ausdrücklich von der Garantie ausgenommen.

2. Der Anspruch auf Gewährleistung bzw. Garantie muss durch Vorlage der Kaufquittung vom Käufer nachgewiesen werden.
3. Die Untersuchung der Störung und ihrer Ursachen erfolgt stets durch unseren Kundendienst. Die im Rahmen der Gewährleistung oder Garantie ausgetauschten Bauteile gehen in unser Eigentum über.
4. Bei berechtigtem Gewährleistungs- bzw. Garantieanspruch gehen die Kosten des Versandes und die Kosten des Aus- und Einbaus zu unseren Lasten.
5. Wenn das E-Bike von Dritten oder durch Einbau fremder Teile verändert worden ist bzw. eingetretene Mängel in ursprünglichem Zusammenhang mit der Veränderung stehen, erlischt der Gewährleistungs- und Garantieanspruch. Ferner erlischt er, wenn die in der Bedienungsanleitung gemachten Vorschriften über die Behandlung und Benutzung des Fahrrades nicht befolgt worden sind.

Dies betrifft insbesondere die Bestimmungsgemäße Verwendung sowie die Pflege- und Wartungsanweisungen.

6. Nicht eingeschlossen in die Gewährleistung bzw. Garantie sind:

- Bauteile, die dem Verschleiß, Verbrauch oder der Abnutzung unterliegen (ausgenommen eindeutiger Material- bzw. Herstellungsfehler), wie z. B.:

- Reifen	- Leuchtmittel	- Sattel
- Bremsbauteile	- Ständer	- Akku/Batterie
- Kette	- Zahnkränze	- Griffe/Bezüge
- Sicherung	- Schaltungsritzel	- Aufkleber/Dekore
- Kabel	- Bowdenzüge	- usw.

- Schäden, die zurückzuführen sind auf:
  - die Nichtverwendung von Original-Ersatzteilen.
  - den unsachgemäßen Einbau von Bauteilen des Käufers oder eines Dritten.
  - Schäden, die durch Steinschlag, Hagel, Streusalz, Industrieabgase, mangelnde Pflege, ungeeignete Pflegemittel, usw. entstanden sind.
- Verbrauchsmaterial, das nicht in Zusammenhang mit Reparaturarbeiten an anerkannten Störungen steht.
- alle Wartungsarbeiten oder sonstige Arbeit, die durch Abnutzung, Unfall oder Betriebsbedingungen sowie Fahren unter Nichtbeachtung der Herstellerangaben entstehen.
- alle Vorkommnisse, wie Geräuschentwicklung, Schwingungen, Farbveränderungen, Abnutzung, usw., die die Grund- und Fahreigenschaften nicht beeinträchtigen.
- Kosten für Wartungs-, Überprüfungs- und Säuberungsarbeiten.

7. Der Anspruch auf Gewährleistung bzw. Garantie berechtigt den Kunden, nur die Beseitigung des Mangels zu verlangen. Ansprüche auf Rückgabe oder Minderung des Kaufpreises gelten erst nach Fehlschlägen der Nachbesserung. Der Ersatz eines mittelbaren oder unmittelbaren Schadens wird nicht gewährt.
8. Durch eine ausgeführte Gewährleistung bzw. Garantie wird die Gewährleistungs- bzw. Garantiedauer weder erneuert noch verlängert. Die Geltendmachung nach Ablauf des Zeitraumes ist ausgeschlossen.
9. Andere als die vorstehend aufgeführten Abmachungen sind nur dann gültig, wenn sie vom Hersteller schriftlich bestätigt sind.

10. Sollten Sie mit dem von Ihnen erworbenen Fahrrad ein technisches Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder an den für Ihr Land zuständigen Kundendienst:

**B**

Prophete GmbH u. Co. KG  
Lindenstraße 50  
D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
Deutschland

Telefon: +49 5242 / 41 08 930  
E-Mail: service@prophete.de



Sollte unser Service-Techniker feststellen, dass es sich nicht um einen Gewährleistungs- bzw. Garantiefall handelt, müssen wir Ihnen die Einsatzkosten berechnen.

Prüfen Sie deshalb im Vorfeld, ob der Schaden nicht durch Selbstverschulden oder aufgrund von mangelnder Pflege bzw. Wartung entstanden ist. Gerne können Sie dies mit unserem Kundendienst vorab (z.B. per E-Mail und Foto vom defekten Bauteil) klären.

# ENTSORGUNG

## E-BIKE ENTSORGEN (OHNE AKKU)



Das E-Bike darf am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Haushaltsabfall gelangen. Es muss stattdessen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Der Akku muss hierbei dem E-Bike zuvor entnommen und separat entsorgt werden.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Erfragen Sie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung die für Sie zuständige Entsorgungsstelle.

## AKKU ENTSORGEN



Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Zur Entsorgung wenden Sie sich an unsere Service-Hotline (s. Kapitel Gewährleistung).

Li-Ion = Akku enthält Lithium-Ionen

## VERPACKUNGS-RECYCLING

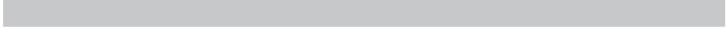
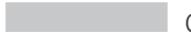
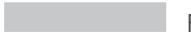
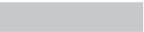
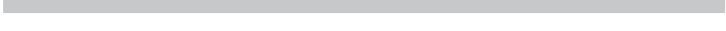
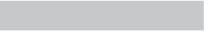


Das Verpackungsmaterial ist teilweise wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu. Entsorgen Sie sie bei einer öffentlichen Sammelstelle. Erfragen Sie bei der Stadt-/Gemeindeverwaltung die für Sie zuständige Entsorgungsstelle.



# E-BIKE PASS

Mit dem E-Bike Pass kann das E-Bike im Falle eines Diebstahls gegenüber der Polizei oder der Versicherung eindeutig beschrieben werden. Füllen Sie den E-Bike Pass deshalb gleich nach dem Kauf vollständig aus und bewahren Sie ihn gut auf.

RAHMEN-NR.*						
MODELL						
TYP		Damen-City-E-Bike				
MOTOR		Mittelmotor				
GRÖSSE		28"				
FARBE	Rahmen		Gabel		Felge	
GANGSCHALTUNG		Shimano Nexus INTER 7				
BESONDRE AUSSTATTUNG		Federgabel		Korb		
EIGENTÜMER	  					
VERKÄUFER	  					
KAUFDATUM						

\* = Die Rahmen-Nr. befindet sich auf dem Gabelschaftröhr (hinter dem Scheinwerfer).



Prophete GmbH u. Co. KG  
Postfach 2124 • D-33349 Rheda-Wiedenbrück  
Lindenstraße 50 • D-33378 Rheda-Wiedenbrück  
[www.prophete.de](http://www.prophete.de)



Onder voorbehoud van drukfouten, fouten en technische wijzigingen.  
Nadruk verboden. Stand 01/2018  
990694-05 Originele gebruiksaanwijzing  
Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications réservées.  
Reproduction interdite. Version 01/2018  
990694-05 Notice d'utilisation originale  
Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.  
Nachdruck verboten. Stand 01/2018  
990694-05 Original-Betriebsanleitung